

EN

Instructions for use

ET

Kasutusjuhendid

FR

Mode d'emploi

IT

Istruzioni per l'uso

LT

Naudojimo instrukcijos

LV

Lietošanas instrukcijas

UKR

Інструкція з експлуатації

AR

تعليمات الاستخدام


ENGLISH	Instructions for use	Page	4
EESTI	Kasutusjuhendid	Lehekülg	16
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page	28
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina	40
LIETUVIŲ	Naudojimo instrukcijos	Puslapis	52
LATVIEŠU	Lietošanas instrukcijas	Lappuse	64
TÜRKÇE	Kullanım bilgileri	Sayfa	76
УКРАЇНСЬКА	Інструкція з експлуатації	Сторінка	88
صفحة 4	تعليمات الاستعمال	عربي	

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT to be read and observed


Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.


These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

 Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised.


Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.


PERMITTED USE


 **CAUTION:** the appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote controlled system.

 This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential

environments.

 This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

 The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009).

 The appliance is designed for operation in places where the ambient temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.


Climatic Class Amb. T. (°C)

SN: From 10 to 32


N: From 16 to 32


ST: From 16 to 38

T: From 16 to 43

 This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC).

Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged, especially when emptying the refrigerant circuit.

 **WARNING!:** Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.

 **WARNING!:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!:** Do not use mechanical, electric or chemical

means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.

⚠ WARNING!: Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.

⚠ WARNING!: Ice makers and or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with potable water only.

⚠ WARNING!: Automatic icemakers and/or water dispensers must be connected to a water supply that delivers potable water only, with main water pressure between 0,17 and 0,81 MPa (1,7 and 8,1 bar).

⚠ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

⚠ Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (in some models). Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

⚠ For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter shall be always in position when the refrigerator is in function.

⚠ Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.

Do not obstruct the fan (if available) with food items. After placing the food check if the door of compartments closes properly, especially the freezer door.

⚠ Damaged gasket must be replaced as soon as possible.

⚠ Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the

freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.

⚠ Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.

Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...). In case not differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.

⚠ C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One, two and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould

developing within the appliance.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any) and electrical connections, and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance. Install the appliance on a floor or support strong enough to take its weight and in a placesuitable for its size and use. Make sure the appliance is not near a heat source and that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

⚠ **WARNING:** To avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions.

⚠ **WARNING:** It's forbidden to place the refrigerator in such way that the metal hose of gas stove, metal gas or water pipes, or electrical wires are in contact with the refrigerator back wall (condenser coil).

All dimensions and spacing needed for installation of the appliance are in the Installation Instruction booklet.

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket and the appliance must be earthed, in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the power cable is damaged, it must be replaced with an identical one - risk of electrical shock.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.

⚠ Make sure the voltage specified on the rating plate corresponds to that of your home.

⚠ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

⚠ Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.

⚠ Feet of the product: in Fs not available; in built in - the "feet are not adjustable - and the METHOD cabinet should be levelled with spirit level.

⚠ Do not pull the appliance power cable.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

⚠ Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol ♻.

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance


with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials.

Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance.

This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health. *negative sull'ambiente e sulla salute umana.*

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

To guarantee adequate ventilation follow installation instructions. Insufficient ventilation at the back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.

Frequent door opening might cause an increase in Energy Consumption.

The internal temperature of the appliance and the Energy Consumption may be affected also by the ambient temperature, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.

Reduce door opening to a minimum.

When thawing frozen food, place in the refrigerator.

The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator. Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance. Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).

You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelf. Do not worry about noises coming from the compressor which are described as normal noises in this product's Quick Guide.



The Gulf Conformity Marking on the product indicates the conformity with all the requirements of the Gulf Technical Regulation for Low Voltage Electrical Equipment and Appliances BD-142004-01.

THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Information about New Generation Cooling Technology

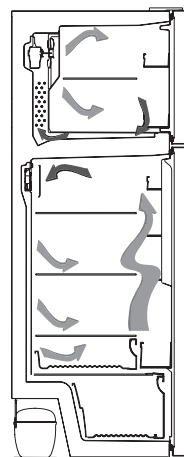
Fridges with new generation cooling technology have a different working system than static fridges. Other fridges may experience ice build up in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges regular defrosting is required; the fridge has to be periodically turned off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new generation cooling technology, dry cold air is pumped evenly into the fridge and freezer compartments using a fan. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build up.

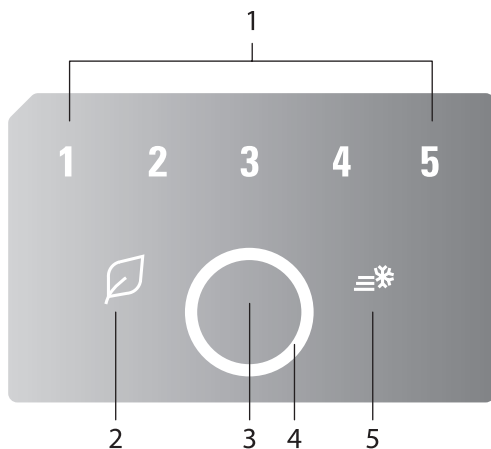
In the refrigerator compartment, air blown by the fan located at the top of refrigerator compartment is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

As there is no air passage between the freezer and refrigerator compartments there will be no odor mixing.

As a result of this, your fridge with new generation cooling technology gives you ease of use as well as huge volume and aesthetic appearance.



Display and control panel



1. Thermostat set level indicator.
2. It is Economy mode indicator.
3. Set button.
4. Button LED.
5. It is Super cool mode indicator.

Operating your fridge freezer

Cooler temperature settings

- Initial temperature value for cooler setting indicator is 3.
- Press set button once, the set value will start to blink.
- If you keep pressing set button, lower temperatures will be selected. (1, 2, 3, 4, 5, super and eco)
- If no button is pressed for 1 second, your choice will be set, it will blink 3 times. Buzzer will sound beep beep.
- The temperature value selected before super cool mode or economy mode is activated will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Super cool mode

How would it be used?

Press set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During this mode:

- Economy mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Economy mode

How would it be used?

Press set button until eco symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During this mode:

- Super cool can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Eco mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Door open alarm function

If cooler or freezer door is opened more than 2 minutes , appliance sounds 'beep beep'.

Warnings about Temperature Adjustments

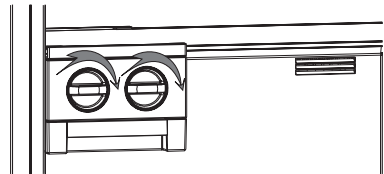
- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C -43°C range.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN:	From 10 to 32 °C
ST:	From 16 to 38 °C;
N:	From 16 to 32 °C
T:	From 16 to 43 °C

Accessories

Twist Ice (In some models)

- Take out the ice making tray
- Fill the water to the line.
- Place the ice making tray in its original position
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop ice cubes into the icebox.



Note:

- Do not fill the icebox with water to make ice. This may damage it.
- The movement of the ice maker may be difficult while the refrigerator is running. In such a case it should be cleaned by removing the glass shelves.

Removing the Ice maker

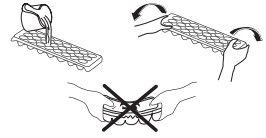
- Remove the freezer glass shelves
- Remove the icemaker by pulling left or right on the shelf.

You can remove the icemaker to increase the available volume in the freezer compartment.



Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Chiller Shelf (In some models)

Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

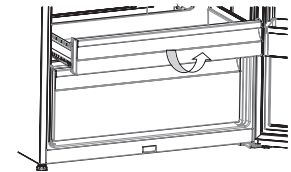
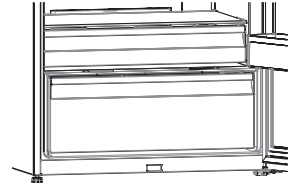
(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

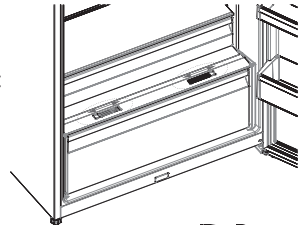


Humidity Control

When the Humidity Control in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the Humidity Control is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, Humidity Control should be taken into the open positions.



Adjustable door shelf (In some models)

Five different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf;

Lift up front of the shelf (1) and move up or down adjustable door shelf (2) with both hands(Fig 1)

Before releasing the door shelf make sure the door shelf is located at door positions.

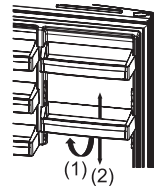


Fig 1

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

It will be enough to set the thermostat between “2-4”, for fridge to work in normal working conditions.

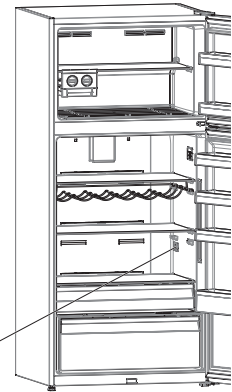
Refrigerator compartment

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Arrange meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) and use them within 1-2 days.
- You can put the fruits and vegetables into the crisper without any packaging.

Important note:

- Cover any cooked dishes when you put them in the fridge. Place them in the fridge when they are cool, otherwise temperature/humidity inside the fridge increases which causes the fridge to work harder. Covering food and beverages also preserves their flavour and aroma.
- Potatoes, onion and garlic should not be kept in the fridge.
- Make sure food does not touch the temperature sensor which is located in the refrigerator compartment. To keep an optimum temperature in the refrigerator compartment, make sure food doesn't make contact with the sensor.

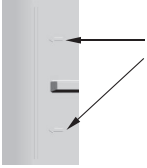
Temperature sensor area



Freezer compartment

- The freezer compartment is used for freezing fresh food, for storing frozen foods for the period of time indicated on packaging and for making ice cubes.
- Do not put fresh and warm foods in the freezer door shelves to be frozen. Only use the door shelves for storing frozen foods.
- Do not put fresh and warm food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power.
- While freezing fresh foods (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in portions you will use in a single serving. While freezing fresh foods, the maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, turn the thermostat knob to the coldest setting 24 hours before placing fresh food into the freezer.
- After placing fresh food into the freezer, having the thermostat knob set to the coldest setting for 24 hours is generally sufficient. After 24 hours, you can reduce the thermostat knob setting if required.
- **Attention.** To save energy, if you are only freezing small amounts of food, you do not need to set the thermostat knob to the coldest setting.
- For storing frozen foods, the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.

- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.



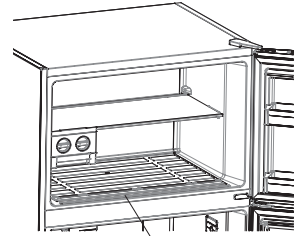
In some models: while loading the freezing compartment, do not load above the loading lines otherwise the door may not close correctly.

If the freezer compartment door does not close correctly, excess ice may form in the freezer compartment. To prevent the problem recurring, clear the ice and make sure that the door is fully closed.

Also, not closing the freezer and/or fridge compartment doors would increase your energy consumption.

If the lower shelf in the freezer door is removed and food is allowed to block the air suction hole, this will reduce the effectiveness of the fridge.

Therefore, be careful while loading the freezer compartment and make sure not to cover the air suction hole.



Air suction hole

CLEANING AND MAINTENANCE

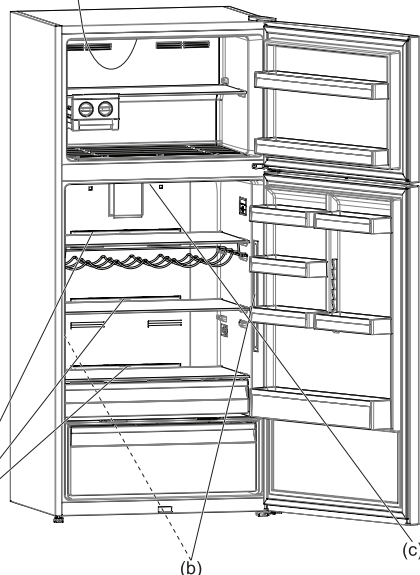
- **Unplug the fridge before starting to clean it.**
- Do not wash your fridge by pouring water into it.
- Wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in a dishwasher.
- Never use flammable, explosive or corrosive material, such as thinner, gas or acid for cleaning. Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

Freezer compartment LED strip lamp



(a), (b), (c): Fridge compartment LED strip lamps

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Always carry your fridge in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge can be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Check Warnings;

Your fridge warns you if the temperatures for cooler and freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer and Cooler Indicators.

MEANING	WHY	WHAT TO DO
"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Call Service for assistance as soon as possible.

What to do if your refrigerator does not operate:

Check that:

- Your fridge is plugged in and switched on,
- The fuse is not blown and there is not a power cut,
- The thermostat setting is in the on the "1" position,
- The socket is no longer functioning. To check this, plug in an appliance that you know is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly:

Check that:

- You have not overloaded the appliance,
- The doors are fully closed ,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough space for air circulation at the rear and side of the appliance.

If your fridge is operating too loudly:

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Click noise: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise:

- **Normal motor noise:** This noise means that the compressor is operating normally
- The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air blow noise (Normal fan noise): This noise can be heard during the normal operation of system due to the circulation of air.

If humidity builds up inside the fridge;

- Is all the food packed properly? Are all containers thoroughly dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets into the fridge each time the doors are opened. Humidity build up will be faster if you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Build up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor. This is normal.

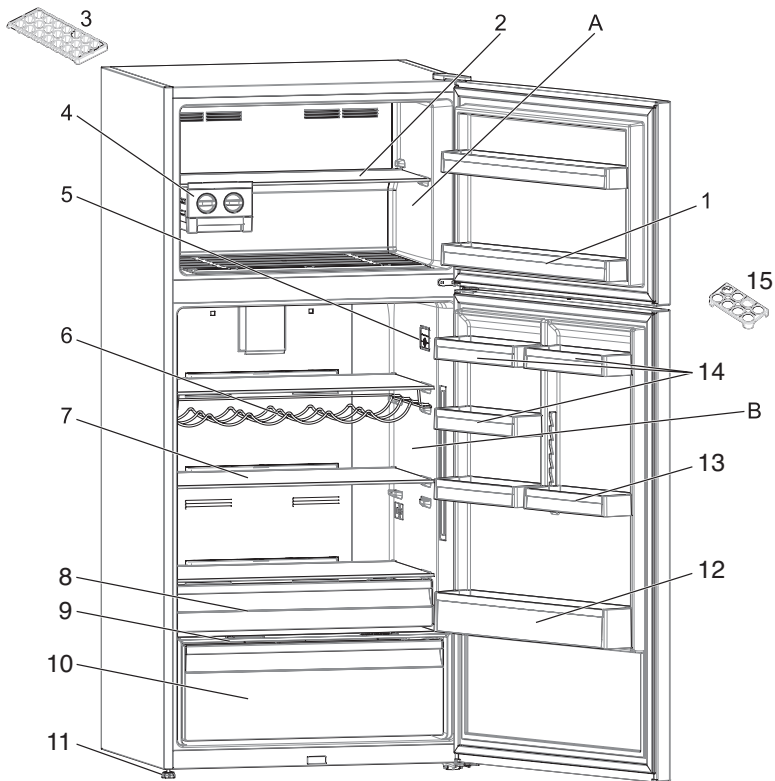
IMPORTANT NOTES:

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order not to damage the compressor.
- If the appliance is not used for long time (for example during holidays) defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service.
- The appliance you have purchased is designed for home use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker, etc...). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it reduces the energy requirements.
4. When placing, drinks and liquids they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and liquids helps preserve the smell and taste.
5. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
6. Keep the covers closed of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller, etc...).
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- A. FRIDGE COMPARTMENT
- B. FREEZER COMPARTMENT

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Freezer door shelves | 9. Glass shelf over the crisper |
| 2. Freezer shelf | 10. Crisper |
| 3. Icematic * | 11. Levelling feet |
| 4. Ice box tray* | 12. Bottle shelf |
| 5. Interior display / In room control | 13. Adjustable door shelf * |
| 6. Bottle shelf / Wine rack * | 14. Door shelves |
| 7. Fridge compartment shelves | 15. Egg holder |
| 8. Chiller shelf * | |

* In some models

OHUTUSJUHISED

OLULINE! Lugege läbi ja järgige hoolikalt!

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast.

Nendes juhendites ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhendit ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatud seaded.

⚠ Väga väikesed lapsed (0-3 aastat) ei tohi seadet kasutada. Väikesed lapsed (3-8 aastat) tohivad seadet kasutada ainult vanema isiku pideva järelevalve all. Lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kes on piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ilma kogemuste või teadmisteta, võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

LUBATUD KASUTUS

⚠ **ETTEVAATUST!** Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer või eraldi kaugjuhtimissüsteem.

⚠ See seade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes rakendustes, näiteks: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; hotellides, motellides, kodumajutusasutustes ja teistes sarnastes kohtades.

⚠ Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

⚠ Seadmes kasutatav lambipirn on mõeldud spetsiaalselt kodumasinatena jaoks ega sobi kodus tubade üldvalgustuseks (EÜ määrus nr 244/2009).

⚠ Seade on mõeldud kasutamiseks kohtades, kus temperatuur on vastavalt andmesildil märgitud kliimaklassile järgmises vahemikus. Seade ei pruugi töötada korralikult, kui see jäetakse pikaks ajaks märgitud vahemikust välja jääva temperatuuri kätte.

Kliimaklassi ümbritsevad temperatuurid:

SN: 10 - 32 °C

ST: 16 - 38 °C;

N: 16 - 32 °C

T: 16 - 43 °C



See seade ei sisalda CFC-sid. Külmutusahel sisaldab külmaainet R600a (HC). Isobutaaniga (R600a) seadmed: isobutaan on looduslik gaas, millel puudub keskkonnamõju, kuid mis süttib kergesti. Seetõttu jälgige, et külmaaineahela torud ei oleks kahjustatud, eriti kui hakkate ahelat tühjaks laskma.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kahjustage seadme külmaaineahela torusid.

⚠ **HOIATUS:** Veenduge, et seadme korpuses ja konstruktsioonis olevad ventilatsioonivad ei ole blokeeritud.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage sulamise kiirendamiseks muid kui tootja soovitatud mehaanilisi,

elektrilisi või keemilisi vahendeid.

⚠ **HOIATUS:** Ärge asetage seadme sektsioonidesse elektriseadmeid, kui need ei ole tootja poolt selgesõnaliselt lubatud tüüpi.

⚠ **HOIATUS:** Veevarustusega mitteühendatud jäävalmistajaid ja/ või veeautomaate võib täita ainult joogiveega.

⚠ Ärge hoidke seadmes ega selle lähedal plahvatusohtlikke aineid, näiteks aerosoolipurke, bensiini ja muid tuleohtlikke aineid.

⚠ Ärge neelake (mõne mudeliga kaasasolevate) jääpakkide sisu (mittemürgine). Ärge sööge jääkuubikuid või jääpulki kohe pärast nende sügavkülmikust võtmist, sest need võivad põhjustada külmapõletust.

⚠ Ärge neelake (mõne mudeliga kaasasolevate) jääpakkide sisu (mittemürgine). Ärge sööge jääkuubikuid või jääpulki kohe pärast nende sügavkülmikust võtmist, sest need võivad põhjustada külmapõletust.

⚠ Ärge hoidke külmutussektsioonis vedelikega klaasnõusid, sest need võivad puruneda.

Ärge blokeeri ventilaatorit (kui see on paigaldatud) toiduainetega. Kontrollige pärast toidu külmikusse asetamist, kas sektsioonide ukсед, eriti sügavkülmiku uks, sulguvad korralikult.

⚠ Kahjustatud tihend tuleb võimalikult kiiresti välja vahetada.

⚠ Kasutage külmikusektsiooni ainult värske toidu ning külmutussektsiooni ainult külmutatud toidu hoidmiseks, värske toidu külmutamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.

⚠ Vältige katmata toidu hoidmist otseses kontaktis külmiku- või külmutussektsiooni sisepindadega. Seadmetel võivad olla spetsiaalsed sektsioonid (värske toidu sektsioon, null-kraadi kast jms).

Kui konkreetnes tootejuhendis ei ole märgitud teisiti, võib sellised sektsioonid eemaldada seadme toimimisenäitajaid mõjutamata.



C-pentaani kasutatakse isolatsioonivahus puhumisvahendina ja see on kergesti süttiv gaas.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet peab tõstma ja paigaldama kaks või enam inimest, et vältida vigastuste ohtu. Lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kasutage kindaid, et vältida sisselõikamisohtu.

⚠ Paigaldustööde, sealhulgas veeühenduse (olemasolu korral) ja elektriühenduse ning remonditööde eest peab hoolt kandma vastava väljaõppega tehnik. Ärge parandage ega asendage mõnda seadme osa, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata! Hoidke lapsed paigaldamise käigus seadme eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel viga saanud. Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima teenindusega. Kui paigaldus on lõpetatud, tuleb pakkematerjali (kile, vahtplast jms) hoida laste käeulatuses eemal, et vältida lämbumisohtu. Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, et vältida elektrilöögiohtu. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet,

vastasel juhul võib tekkida tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud.

⚠ Olge ettevaatlik, et seadme liigutamisel mitte põrandakattematerjali (nt parketti) kahjustada.

Paigaldage seade seadme kaalu arvestades piisavalt tugevale põrandale ja seadme suurusele ja kasutusele sobivasse kohta. Paigaldamisel tuleb veenduda, et seade ei asetse soojusallika läheduses ja et selle kõik neli jalga toetuvad kindlalt põrandale. Vajaduse korral kohendage asetust ja kontrollige vesiloodiga, kas seade on rõhtloodis. Oodake enne seadme sisselülitamist vähemalt kaks tundi, et olla kindel külmaaineahela täies töövalmiduses. Kõik seadme paigaldamiseks vajalikud mõõdud ja vahemaad leiate paigaldusjuhendist.

⚠ HOIATUS! Seadme paigaldamisel pidage silmas, et toitejuhe ei jääks kinni ega oleks kahjustatud.

⚠ HOIATUS! Vältimaks ebastabiilsusest tulenevaid ohte, tuleb seade paigutada või kinnitada vastavalt tootja juhistele.

Külmikut ei tohi paigutada nii, et gaasipliidi metallvoolik või metallist gaasi- või veetorud või elektrijuhtmed puutuvad kokku külmiku tagaseinaga (kondensaatori juhtmega).

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahti ühendada kas pistikut pesast välja tõmmates, kui pistik on juurdepääsetav, või ligipääsetava mitmepooluselise

lülitil abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülesvoolu kooskõlas riiklike ohutuseeskirjadega. Seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektriohutussandarditele.

⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpistikupesi ega adaptoreid. Elektriühendus ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetav.

Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu.

Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustatud, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.


⚠ HOIATUS! Ärge paigutage mitut pikendusjuhet seadme taha.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ HOIATUS! Veenduge, et seade on välja lülitatud ja toitevõrgust lahti ühendatud, alles seejärel võite seadet hooldada. Ärge kasutage aurpuhasteid, sest need tekitavad elektrilöögiohu.

⚠ Ärge kasutage plastosade, sisemuse ja uksetihendite puhastamiseks abrasiivseid ega tugevatoimelisi puhastusaineid, nagu klaasipuhastusvedelikud, küürimispastad, tuleohtlikud vedelikud, puhastusvahad, kontsentreeritud pesuained, pleegitid või petrooleumi sisaldavad tooted. Ärge kasutage paberkäterätikuid, küürimiskäsnu või muid kareid puhastusvahendeid.

PAKKEMATERJALI KÕRVALDAMINE

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõetusümboliga .

Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitlusnõuetega.

KODUMASINATE JÄÄTMEKÄITLUS


See seade on toodetud ringlussevõetavatest materjalidest.

Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.

Täpsema informatsiooni saamiseks kodumasinatete utiliseerimise, kogumise ja käitlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, majapidamiseseadmete kogumispunkti või poodi, kust te seadme ostsite.

Seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta. Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Seadmel või seadmega kaasas oleval dokumentatsioonil toodud

sümbol  näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kogumiskeskusesse.

ENERGIASÄÄSTUNIPID

Järgige paigaldusjuhiseid, et tagada piisav ventilatsioon.

Ebapiisav ventilatsioon toote tagaküljel suurendab energiakulu ja vähendab jahutuse tõhusust.

Sage ukse avamine võib energiakulu suurendada. Seadme sisetemperatuuri ja energiakulu võivad mõjutada ka toatemperatuur ja seadme asetus.

Neid tegureid tuleb temperatuuri määramisel arvesse võtta. Avage ust nii vähe kui võimalik.

Külmutatud toidu sulatamiseks asetage see külmikusse. Külmutatud toiduainete madal temperatuur jahutab külmikus olevaid toiduaineid. Laske soojal toidul ja jookidel enne seadmesse panemist maha jahtuda.

Riiulite asukoht külmikus ei avalda energia kasutamise tõhususele mingit mõju. Toit tuleb paigutada riiulitele nii, et oleks tagatud korralik õhu ringvool (toiduained ei tohi puutuda üksteise vastu; samuti tuleb hoida vahet toidu ja tagaseina vahel).

Külmutatud toidu jaoks suurema ruumi tekitamiseks võite välja võtta korvid ja selle olemasolu korral ka jäätökkeriuli.

Ärge muretsege kompressorist tuleva müra pärast, mis on normaalne töömüra.

ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED

Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta

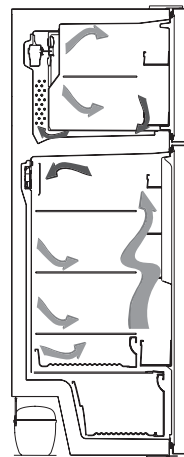
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikute töösüsteem erineb staatiliste külmikute omast. Muude külmikute külmutusseksiooni võib ukse avamise ja toidu niiskuse tagajärjel koguneda jääd. Sellised külmikud vajavad regulaarset sulatamist; külmik tuleb regulaarsete vahedega välja lülitada, külmutatud toit sobivasse mahutisse panna ja külmutusseksiooni kogunenud jää eemaldada.

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikutel pumbatakse kuiv külm õhk ühtlaselt ventilaatori abil külmiku- ja külmutusseksiooni. Külm õhk jahutab toitu ühtlaselt ja pidevalt, takistades niiskuse ja jää kogunemist.

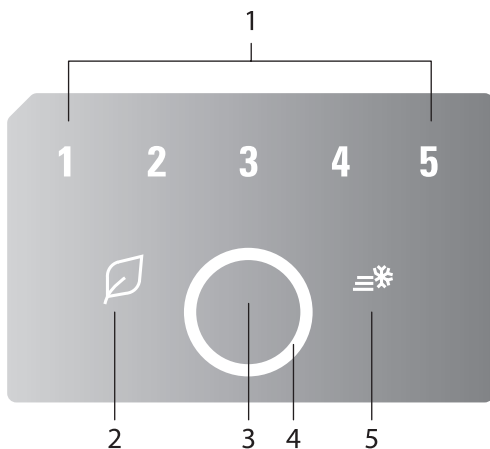
Külmikuseksioonis jahutatakse külmikuseksiooni ülaosas ventilaatoriga puhutatavat õhku, kui see läbib õhutoru taga olevat vahet. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhutorus olevate avade nii, et jahe õhk jaotub kogu külmikuseksioonis ühtlaselt.

Kuna külmutus- ja külmikuseksiooni vahel ei ole õhukanalit, ei segune ka nende lõhnad.

Seega pakub teie uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmik teile nii kasutusmugavust kui ka tohutut mahtu ja on samas esteetilise välimusega.



Ekraan ja juhtpaneel



1. Termostaadi sättetaseme näidik.
2. See on säästurežiimi märgutuli.
3. Häälestusnupp.
4. Nupu LED.
5. See on kiirjahutusrežiimi märgutuli.

Külmiku/sügavkülmiku kasutamine

Jahutuse temperatuurisätted

- Algtemperatuur jahutuse sätte näidikul on 3.
- Vajutage üks kord häälestusnupp, sätte väärtus hakkab vilkuma.
- Kui te jätkate häälestusnupu vajutamist, muutub temperatuur madalamaks. (1, 2, 3, 4, 5, kiirjahutus ja säästurežiim)
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, jääb teie valik kehtima, see vilgub 3 korda. Sumisti teeb piiks-piiks.
- Temperatuuri väärtus, mis on valitud enne kiirjahutusrežiimi või säästurežiimi aktiveerimist, jääb samaks, kui režiimi töö lõppeb või katkestatakse. Seade jätkab tööd selle temperatuuriga.

Kiirjahutusrežiim

Kuidas seda kasutada?

Vajutage häälestusnuppu, kuni ekraanil kuvatakse kiirjahutuse sümbol. Sumisti teeb piiks-piiks. Režiim lülitatakse sisse.

Režiimi töö

- Säästurežiimi ei saa valida.
- Kiirjahutusrežiimi saab välja lülitada samal viisil, nagu see valiti.

Säästurežiim

Kuidas seda kasutada?

Vajutage häälestusnuppu, kuni ekraanil kuvatakse säästurežiimi sümbol. Sumisti teeb piiks-piiks. Režiim lülitatakse sisse.

Režiimi töö

- Kiirjahutusrežiimi on võimalik valida. Säästurežiim lülitatakse automaatselt välja ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Säästurežiimi saab välja lülitada samal viisil, nagu see valiti.

Lahtise ukse häirefunktsioon

Kui külmiku- või külmutussektiooni uks on avatud kauem kui 2 minutit, teeb seade piiks-piiks.

Hoiatused temperatuuri reguleerimise kohta

- Teie temperatuuri valikuid ei kustutata elektrikatkestuse korral.
- Temperatuuri tuleks reguleerida selle järgi, kui sageli avatakse ust ja kui palju on külmikus toitu.
- Ärge hakake tegema uusi kohandusi enne, kui pooleliolet kohandus on tehtud.
- Külmik peaks pärast sisselülitamist olenevalt ümbritsevast temperatuurist töötama kuni 24 tundi, et saavutada täielik jahutus. Sel ajal ei tohiks külmiku uksti liiga sageli avada ega sellesse liiga palju toitu panna.
- Külmikul on kompressori kaitseks viieminutine viitefunktsioon juhuks, kui see vooluvõrgust lahutatakse või esineb elektrikatkestus. Viie minuti järel hakkab külmik taas tavapäraselt tööle.
- Külmik on mõeldud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikes, mis on toodud standardites, mis vastavad andmesildile märgitud kliimaklassile. Me ei soovita kasutada külmikut väljaspool temperatuuripiiranguid, kuna jahutus ei pruugi siis olla piisavalt tõhus.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 10 °C kuni -43 °C.

Kliimaklass	Keskonnatemp. (°C)
SN:	10–32 °C
ST:	16–38 °C;
N:	16–32 °C
T:	16–43 °C

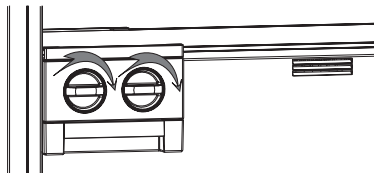
Lisatarvikud

Jääkuubikute pöördsahtel (osadel mudelitel)

- Võtke jäävalmistamise rest välja.
- Täitke see kuni jooneni veega.
- Asetage jäävalmistamise rest tagasi algasendisse.
- Kui jääkuubikud on valmis, pöörake hooba, et jääkuubikud jääkarpi kukutada.

Märkus.

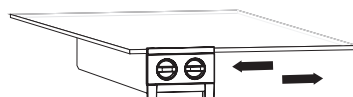
- Ärge täitke jää valmistamiseks veega jääkarpi. See võib kahjustada saada.
- Jäävalmistaja liigutamine võib olla raskendatud, kui külmik töötab. Sellisel juhul tuleks seda puhastada, eemaldades selleks klaasriiulid.



Jäävalmistaja eemaldamine

- Eemaldage sügavkülmikust klaasriiulid
- Eemaldage jäävalmistaja, tõmmates seda riivil vasakule või paremale.

Jäävalmistaja võib külmutussektioonist ruumi tegemiseks eemaldada.



Jääkuubikute rest (osadel mudelitel)

- Täitke jääkuubikute rest veega ja asetage see külmutusseksiooni.
- Kui vesi on täielikult jäätunud, võite jääkuubikute kättesaamiseks resti väänata, nagu allpool oleval pildil näidatud.



Jaheriiu (osadel mudelitel)

Külmutus- või külmikusseksiooni asemel toidu jahekambris hoidmine säilitab kauem toidu värskust, maitseomadusi ja head välimust. Kui jaheriiu määrduv, võtke see välja ja peske seda veega.

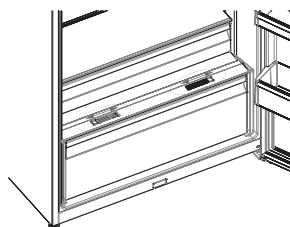
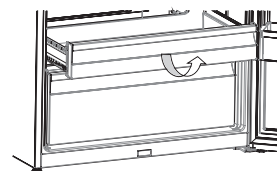
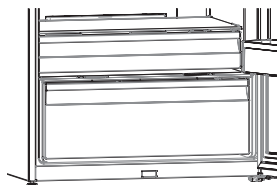
(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid suhkrut ja soola sisaldavate toitude külmumistemperatuur on madalam.)

Tavaliselt kasutatakse jahekambrist toore kala, kergelt marineeritud toidu, riisi jne hoidmiseks.

Ärge pange külmutamiseks mõeldud toite ega jääkuubikute reste jaheriiuile.

Jaheriiu eemaldamine

- Tõmmake jaheriulit mööda siine enda poole.
- Tõmmake jaheriulit eemaldamiseks siinidelt üles.



Niiskusregulaator

Kui niiskusregulaator on suletud asendis, võimaldab see värsket puuvilja ja köögivilja kauem säilitada.

Kui värskussahtel on täiesti täis, tuleks värskussahkli ees olev niiskusregulaator avada. See reguleerib värskussahhtlis olevat õhku ja niiskust, et toit püsib kauem värskel.

Kui näete klaasriiulil kondensatsiooni, tuleks niiskusregulaator seada avatud asendisse.

Reguleeritav ukseriul (osadel mudelitel)

Valida on võimalik ukseriuli viie erineva kõrguse vahel, et saaksite ruumi enda vajaduste kohaselt kasutada.

Reguleeritava ukseriuli kõrguse muutmiseks toimige järgmiselt.

Tõstke üles riuli esiosa (1) ja liigutage reguleeritavat ukseriulit kahe käega üles või alla (2) (jn 1).

Enne ukseriulist lahti laskmist veenduge, et see oleks fikseeritud asendis.



Joonis 1

TOIDU PAIGUTAMINE SEADMESSE

Tavalistes töötingimustes piisab külmiku tööks termostaadi väärtusest 2–4.

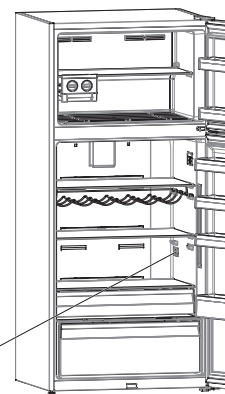
Külmikuseksioon

- Et vältida niiskuse ja sellest tuleneva härmatise tekkimist, ei tohi vedelikke külmikusse panna sulgemata mahutites.
- Ärge pange külmikusse kunagi sooja toitu. Soojal toidul tuleks lasta jahtuda toatemperatuurini ja see tuleks külmikusse paigutada nii, et külmikuseksioonis oleks tagatud piisav õhuringlus.
- Paigutage külmikusse liha ja puhastatud kala (pakendis või kiles) ning tarbige see ära 1–2 päeva jooksul.
- Puuviljad ja köögiviljad võib värskussahtlisse panna pakendamata kujul.

Oluline märkus.

- Katke valmistoidud enne külmikusse panemist kinni. Laske neil enne külmikusse panemist jahtuda, vastasel korral suureneb külmiku sees temperatuur/niiskus, mis koormab külmikut. Toidu ja jookide kinnikatmine aitab ka säilitada nende maitseomadusi ja lõhna.
- Kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohiks külmikus hoida.
- Veenduge, et toit ei läheks vastu temperatuuriandurit, mis asub külmikuseksioonis. Külmikuseksioonis optimaalse temperatuuri hoidmiseks tuleb jälgida, et toit ei läheks vastu andurit.

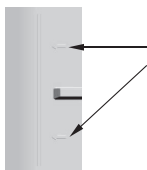
Temperatuurianduri ala



Külmutussektsioon

- Külmutussektsiooni kasutatakse värsket toidu külmutamiseks, külmutatud toidu säilitamiseks pakendil näidatud aja jooksul ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Ärge pange külmutamiseks sügavkülmiku riiulitele värsket ega sooja toitu. Kasutage külmutatud toidu säilitamiseks ainult ukseriuleid.
- Ärge pange värsket ega sooja toitu külmutatud toidu kõrvale, kuna see võib külmutatud toitu sulatada.
- Kasutage oma valmistatud toidu (ja muu toidu, mida on vaja kiiresti külmutada) kiireks külmutamiseks kiirkülmutuse riiulit, kua külmutusriiul on suurema külmutusvõimsusega.
- Värsket toitu (nt liha, kala, hakkliha) külmutades jagage see portsjoniteks, mida saate ära kasutada ühe tarbimiskorraga. Seadme andmesildile on märgitud värsket toidu maksimaalne kogus (kg), mida 24 tunni jooksul on võimalik külmutada.
- Seadme optimaalseks tööks maksimaalse külmutusvõimsuse saavutamisel keerake termostaadinupp 24 tundi enne toidu sügavkülmikusse panemist külmimale sättele.
- Külmutatud toidu sügavkülmikusse panemisel piisab üldiselt sellest, kui termostaadinupp 24 tunniks külmimale sättele panna. 24 tunni järel võite vajaduse korral termostaadinupust temperatuuri vähendada.
- **Tähelepanu!** Kui te säilitate ainult väikeses koguses toitu, seadke energia kokkuhoidmiseks termostaadinupp külmimale sättele.
- Külmutatud toidu pakendil toodud säilitusjuhiseid tuleks alati täpselt järgida. Kui pakendil ei ole juhiseid, ärge hoidke toitu ostukuupäevast alates kauem kui 3 kuud.
- Kui te ostate külmutatud toitu, veenduge, et see oleks sobival temperatuuril külmutatud ja et selle pakend oleks terve.
- Külmutatud toitu tuleks kvaliteedi säilitamiseks transportida sobivas mahutis ja see tuleks võimalikult kiiresti tagasi sügavkülmikusse panna.
- Kui külmutatud toidu pakendil on märke niiskusest ja tavatust paisumisest, on seda tõenäoliselt hoitud sobimatus temperatuuris ja see on riknenud.

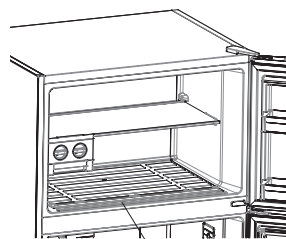
- Külmutatud toitude säilitusaeg oleneb ruumi temperatuurist, termostaadi sättest, ukse avamise sagedusest, toidu tüübist ja poest koju transportimisele kulunud ajast. Järgige alati pakendile trükitud suuniseid ja ärge säilitage toitu kunagi viidatud säilitusajast kauem.



Osadel mudelitel: kui te panete külmutussektiooni toitu, ärge täitke seda üle täitejoonte, vastasel korral ei pruugi uks korralikult sulguda. Kui külmutussektiooni uks ei sulgu korralikult, võib külmutussektioonis hakata kogunema jää. Probleemi kordumise ennetamiseks kõrvaldage jää ja veenduge, et uks sulguks korralikult. Külmutus- ja/või külmikusektiooni avatuks jätmine suurendab ka energiakulu.

Kui sügavkülmiku ukse alumine riul on eemaldatud ja toit blokeerib õhu imemisava, langeb külmiku efektiivsus.

Seetõttu tuleb külmutussektiooni täites olla ettevaatlik, et mitte katta õhu imemisava.



Õhu imemisava

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

- Eemaldage külmiku toitejuhe pistikupesast, enne kui seda puhastama hakkate.
- Ärge kallake pesemiseks külmikusse vett.
- Pühkige külmiku külgi seest ja väljast pehme lapi või käsnaaga, kasutades sooja seebivett.
- Eemaldage osad ükshaaval ja puhastage neid seebiveega. Ärge peske nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage puhastamiseks kunagi tuleohtlikke, plahvatusohtlikke ega söövitavaid materjale, nagu vedeldi, gaas või hape. Allpool on toodud mõned soovitused toidu paigutamise ja säilitamise kohta külmikusektioonis.

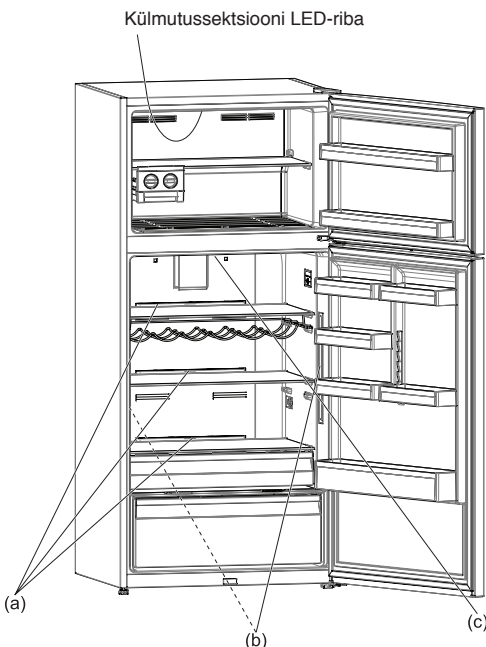
Külmiku toitejuhe peab puhastamise ajal pistikupesast eemaldatud olema.

LED-valgustuse vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgustus, pöörduge klienditoe poole, kuna seda tohib vahetada ainult volitatud personal.

(a), (b), (c): külmikusektiooni LED-ribad

Märkus. Numbrid ja LED-ribad võivad olenevalt mudelist erineda.



TRANSPORT JA PAIGALDUSASENDI MUUTMINE

- Transpordiks võib soovi korral alles hoida originaalpakendi ja vahu.
- Kinnitage külmkapp paksu pakendi, lintide või tugevate nõõridega ja järgige pakendil toodud transpordijuhiseid.
- Ümberpaigutamise või transpordi ajaks eemaldage liikuvad osad (riiulid, tarvikud, köögiviljakastid jne) või fikseerige need külmikus, et need ei saaks põruda.

Kandke külmikut alati püstasendis.

Ukse ümberpaigutamine

- Kui uksekäepidemed on paigaldatud ukse esiküljele, ei ole külmiku ukse avanemissuunda võimalik muuta.
- Ilma käepidemeta mudelitel on võimalik muuta ukse avanemissuunda.
- Kui külmiku ukse avanemissuunda on võimalik muuta, pöörduge selleks lähimasse volitatud teenindusse.

ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

Kontrollige hoiatusi

Külmik hoiatab teid, kui külmikusektsiooni ja külmutussektsiooni temperatuuride tasemed on valed või kui seadmes on probleem. Hoiatuskoode kuvatakse sügavkülmiku ja jahutuse näidikutel.

TÄHENDUS	PÕHJUS	MIDA TEHA
Veahoiatus	Mingi(d) osa(d) on rikkis või on viga jahutusprotsessis	Helistage abi saamiseks esimesel võimalusel teenindusse.

Mida teha, kui külmik ei tööta?

Kontrollige järgmist.

- Külmiku toitejuhe on pistikupessa ühendatud ja külmik on sisse lülitatud.
- Kaitse pole läbi põlenud ja ei esine elektrikatkestust.
- Termostaadi säte on 1.
- Kas pistikupesa töötab? Selle kontrollimiseks ühendage pistikupessa seade, mis on kindlasti töökorras.

Mida teha, kui külmik töötab halvasti?

Kontrollige järgmist.

- Seade ei ole üle täidetud.
- Uksed on korralikult suletud.
- Kondensaatoril ei ole tolmu.
- Seadme külgedel ja taga on õhuringluseks piisavalt ruumi.

Kui külmik töötab liiga häälekalt:

tavalised helid

Praksumine (jää praksumine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Kui seadet jahutatakse või soojendatakse (seadme materjali paisumise tõttu).

Klõpsumine. Seda on kuulda, kui termostaat lülitab kompressori sisse või välja.

Kompressori müra

- **Tavaline mootorimüra.** See müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt.
- Kompressor võib vahetult pärast aktiveerimist teha rohkem müra.

Mullitamine ja pärtsumine. Seda müra tekitab süsteemi torudes voolav külmaaine.

Veevoolu heli. Tavaline aurutuskonteinerisse voolava sulatusvee heli. Seda heli on kuulda sulatamise ajal.

Puhumisheli (tavaline ventilaatori heli). Seda heli võib süsteemi tavapärase töö ajal tekitada õhuringlus.

Kui külmikusse koguneb niiskus

- Kas kogu toit on korralikult pakitud? Kas kõik külmikusse pandud mahutid on eelnevalt korralikult kuivatatud?
- Kas külmiku uksi avatakse sageli? Ruumis olev niiskus pääseb külmikusse, kui uksi avatakse. Niiskus koguneb külmikusse kiiremini, kui uksi sageli avatakse, eriti kui ruumi õhuniiskus on suur.
- Veetilkade kogunemine tagaseinale pärast automaatset sulatamist on normaalne. (Staatilised mudelid)

Kui uksi ei avata ja suleta korralikult

- Kas toidupakendid takistavad ukse sulgumist?
- Kas uksesektsioonid, riiulid ja sahtlid on korralikult paigaldatud?
- Kas uksetihendid on katki?
- Kas külmik on tasasel pinnal?

Kui külmiku servad, millega uks kokku puutub on soojad

Uksega kokku puutuvad servad kipuvad suvel (sooja ilma tõttu) kompressori töö tõttu soojaks minema. See on normaalne.

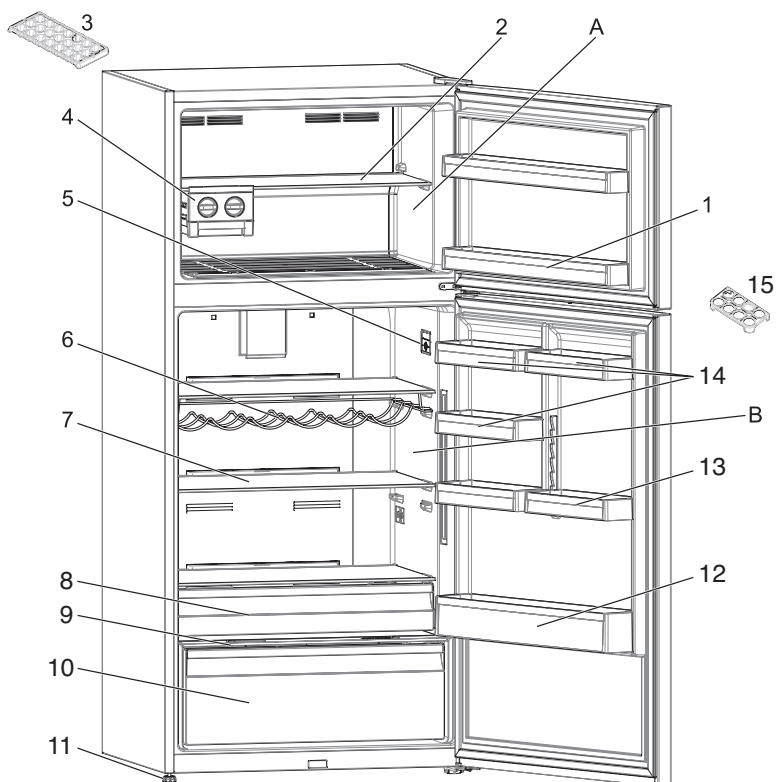
OLULISED MÄRKUSED

- Kui te seadme välja lülitate või vooluvõrgust eemaldate, oodake enne selle uuesti ühendamist või käivitamist vähemalt 5 minutit, et mitte kompressorit kahjustada.
- Kui seadet ei kasutata pikka aega (nt puhkuse ajal), sulatage külmik üles ja puhastage see ning jätke uks avatuks, et külmikusse niiskust ja halba lõhna ei tekkiks.
- Kui probleem ei lahene pärast ülalpool toodud suuniste järgimist, pöörduge abi saamiseks lähimasse volitatud teenindusse.
- Teie ostetud seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja seda tohib kasutada ainult kodus ja kavandatud kasutuseks. See ei sobi ärikasutuseks ega üldkasutuseks. Kui tarbija kasutab seadet suunistele mittevastavalt, ei vastuta tootja ega edasimüüja garantiiperioodi ajal tekkivate rikete ega remondi eest.
- Tööstusministeeriumi kehtestatud seadme eluiga on 10 aastat (osade kestusiga, mis on vajalik seadme funktsioneerimiseks).

Soovitused energiasäästuks

1. Paigaldage seade jahedasse hea ventilatsiooniga ruumi, eemale otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest (radiaator, ahi jne). Kui paigaldate selle soojusallika lähedale, kasutage isoleerplaati.
2. Laske soojal toidul ja jookidel enne seadmesse panemist maha jahtuda.
3. Külmutatud toidu sulatamiseks asetage see külmikusektsiooni. Külmutatud toidu madal temperatuur aitab sulamise ajal külmikusektsiooni jahutada. See vähendab energiakulu.
4. Pange toidud ja vedelikud külmikusse kinnikaetult. Vastasel korral suureneb seadme sees niiskus. See suurendab nende jahutamiseks kuluvat aega. Samuti aitab jookide ja vedelike katmine säilitada lõhna ja maitset.
5. Kui panete seadmesse toitu ja jooke, avage ja sulgege seadme uks võimalikult kiiresti.
6. Hoidke seadme erinevate temperatuuridega sektsioonide katteid suletuna (värskussahtel, jaheriül jne).
7. Uksetihend peab olema puhas ja paindlik. Kui tihendid on kulunud, vahetage need välja.

SEADME OSAD JA SEKTSIOONID



Allpool on toodud seadme osade kirjeldused.
Osad võivad olenevalt mudelist erineda.

A. KÜLMIKUSEKTSIOON B. KÜLMUTUSSEKTSIOON

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Sügavkülmiku ukseriulid | 9. Värskussahtli kohal olev klaasriiul |
| 2. Sügavkülmiku riiul | 10. Värskussahtel |
| 3. Jäävalmistaja * | 11. Reguleeritavad jalad |
| 4. Jääkarbi rest * | 12. Pudeliriul |
| 5. Sisekraan / ruumisise juhtseadis | 13. Reguleeritav ukseriul * |
| 6. Pudeli-/veiniriul * | 14. Ukseriulid |
| 7. Külmikusektsiooni riiulid | 15. Munarest |
| 8. Jaheriul * | |

* Osadel mudelitel

MESURES DE SÉCURITÉ

IL EST IMPORTANT DE LIRE ET OBSERVER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil lui-même contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps.

Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie ou un système de télécommande.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants :

cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; Par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes, et autres résidences similaires.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

⚠ L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce au domicile (Règlement CE 244/2009).

⚠ L'appareil est conçu pour fonctionner dans des endroits où la température ambiante se trouve dans les plages suivantes, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique.

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé pendant une période prolongée à des températures non comprises dans la plage spécifiée.


Températures ambiantes classe climatique :


SN: De 10 à 32 °C
ST: De 16 à 38 °C;
N: De 16 à 32 °C
T: De 16 à 43 °C





Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de réfrigérant contient du R600a (HC).


Appareils avec isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui n'est pas nuisible à l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés, surtout lorsque vous videz le circuit réfrigérant.


 **AVERTISSEMENT :**
N'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement de l'appareil.


 **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dénuées d'obstructions.


 **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas des moyens mécaniques, électriques ou chimiques différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.


 **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ou ne placez pas les dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas du type expressément autorisé par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT :** Les machines à glaçons et/ou les distributeurs d'eau non directement raccordés à l'arrivée d'eau doivent être remplis uniquement avec de l'eau potable.

 N'entreposez pas les substances explosives comme les aérosols et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil.


 N'avalez pas le contenu (non toxique) des sacs de glace (dans certains modèles). Ne mangez pas de glaçons ou de bâtonnets glacés immédiatement après les avoir sortis du congélateur; ils pourraient provoquer des brûlures par le gel.


 Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur est en marche.


 Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur ; ils

pourraient se briser.

N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments. Après avoir placé les aliments, vérifiez si la porte des compartiments ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.

 Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.

 Utilisez le compartiment réfrigérateur uniquement pour stocker les aliments frais et le compartiment congélateur uniquement pour stocker les aliments surgelés, congeler les aliments frais, et faire des glaçons.


 Évitez de mettre des aliments non emballés en contact direct avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.


Les appareils peuvent être équipés de compartiments spéciaux (compartiment fraîcheur, compartiment « Zéro degré »,...). Sauf spécification différente dans la brochure du produit, ils peuvent être retirés tout en maintenant des performances équivalentes.



Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable.

INSTALLATION

 L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation - vous pourriez vous couper.

 L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation

ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autre que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le Service Après-vente le plus près.

Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer.

L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil.

Installez l'appareil sur un sol ou des supports suffisamment résistants pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas placé près d'une source de chaleur et que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant au besoin.

Assurez-vous aussi que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle. Attendez au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour s'assurer que le circuit de réfrigération atteint son efficacité maximum.

Toutes les dimensions et

espacements nécessaires pour l'installation de l'appareil sont indiqués dans la brochure d'instructions pour l'installation.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout danger dû à l'instabilité, le positionnement ou le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

Il est interdit de placer le réfrigérateur de sorte que le tuyau métallique d'une cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau, ou les câbles électriques soient en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur (bobine de condenseur).

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES


⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus.


N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.


⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un

câble identique par le fabricant ou un de ces techniciens autorisée, ou un technicien qualifié pour éviter les dangers d'électrocution.


 **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas les prises portables multiples ou les alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer l'entretien - vous pourriez vous électrocuter ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

 N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou rugueux comme les vaporisateurs pour fenêtre, nettoyeurs, liquides inflammables, nettoyant pour cire, détergents concentrés, désinfectants et nettoyeurs contenant des produits pétroliers ou des particules de plastique à l'intérieur et sur le contour et les joints de la porte. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampons à récurer, ou autres outils de nettoyage rugueux.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec la réglementation des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.


MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés. Mettez-le au rebut en vous conformant à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets.

Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local

compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En s'assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Le symbole  figurant sur le produit et sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation. Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement. L'ouverture fréquente de la porte peut augmenter la consommation d'énergie. La température interne de l'appareil et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante et l'endroit où l'appareil est installé. Le réglage de la température doit toujours prendre ces facteurs en compte. Évitez le plus possible d'ouvrir les portes.

Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des produits surgelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur. Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil. Le positionnement des tablettes dans le réfrigérateur n'affecte pas l'utilisation efficace de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les tablettes de sorte à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas être en contact les uns avec les autres et une certaine distance entre les aliments et la paroi arrière doit être maintenue).

Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments congelés en enlevant des paniers et si elle est présente, l'étagère Antigivre.

Ne vous inquiétez pas des bruits provenant du compresseur qui sont des bruits de fonctionnement normaux.

LES DIFFÉRENTES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS

Informations concernant la Nouvelle génération de technologie de refroidissement

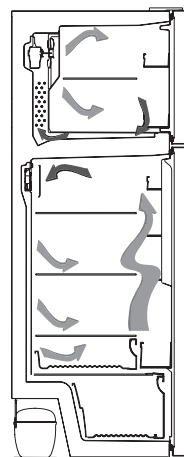
Les réfrigérateurs dotés d'une technologie de refroidissement de nouvelle génération ont un système de fonctionnement différent des réfrigérateurs statiques. D'autres réfrigérateurs peuvent expérimenter la formation de glace dans le compartiment congélateur dû aux ouvertures de la porte et à l'humidité dans les aliments. Dans ces réfrigérateurs, un dégivrage est requis ; le réfrigérateur doit être périodiquement éteint, les aliments congelés déplacés dans un récipient adapté et le givre qui s'est formé dans le compartiment congélateur doit être enlevé.

Dans les réfrigérateurs doté d'une technologie de refroidissement nouvelle génération, l'air froid sec est pompé uniformément dans le réfrigérateur et les compartiments du congélateur en utilisant un ventilateur. L'air froid refroidit vos aliments uniformément, empêchant ainsi l'humidité et la formation de givre.

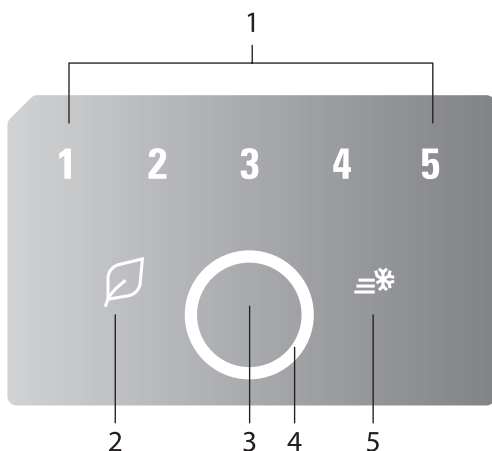
Dans le compartiment réfrigérateur, l'air soufflé par le ventilateur situé dans le haut du compartiment réfrigérateur est refroidi tout en passant à travers l'intervalle situé derrière le conduit d'air. En même temps, l'air est soufflé à travers les orifices dans le conduit d'air en diffusant uniformément l'air froid à travers le compartiment du réfrigérateur.

Puisqu'il n'y a pas de passage d'air entre les compartiments du congélateur et du réfrigérateur, il n'y aura pas de mélange d'odeur.

Par conséquent, votre réfrigérateur doté d'une technologie de refroidissement nouvelle génération est plus facile à utiliser et vous permet d'avoir un volume élevé et un aspect esthétique.



Affichage et panneau de commande



1. Indicateur de niveau de thermostat.
2. C'est l'indicateur du mode Economy.
3. Bouton réglage.
4. Voyant du bouton.
5. C'est l'indicateur de mode Super cool.

Fonctionnement de votre réfrigérateur-congélateur

Réglages de la température du refroidisseur

- La valeur initiale de température pour un indicateur de réglage du refroidisseur est 3.
- Appuyez sur le bouton de réglage une fois, la valeur réglée commencera à clignoter.
- Si vous maintenez le bouton de réglage enfoncé, des températures inférieures seront sélectionnées. (1, 2, 3, 4, 5, super et eco)
- Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 1 seconde, votre choix sera réglé, il clignotera 3 fois. Le buzzer émettra deux bips.
- La valeur de température sélectionnée avant l'activation du mode super cool ou du mode Economy restera la même quand le mode est éteint ou annulé. L'appareil continue de fonctionner avec cette valeur de température.

Mode Super cool

Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le symbole super cool s'affiche à l'écran. Le buzzer émettra deux bips. Le mode sera réglé.

Pendant ce mode :

- Le mode Economy ne peut pas être sélectionné .
- Le mode Super cool peut être annulé par la même opération que la sélection.

Mode « Economy »

Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le symbole Eco apparaisse à l'écran. Le buzzer émettra deux bips. Le mode sera réglé.

Pendant ce mode :

- Le mode Super cool peut être sélectionné. Le mode Economy est automatiquement annulé et le mode sélectionné est activé.
- Le mode Eco peut être annulé par la même opération que la sélection.

Fonction d'alarme porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte plus de 2 minutes, l'appareil émet un « bip bip ».

Avertissements à propos des réglages de température

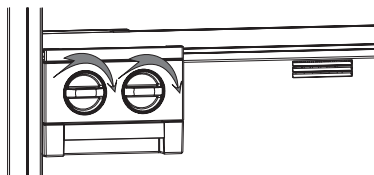
- Vos réglages de température ne seront pas effacés en cas de coupure de courant.
- Les réglages de température doivent être effectués selon la fréquence d'ouverture de la porte et la quantité d'aliments conservée à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne passez pas à un autre réglage avant d'avoir achevé le précédent.
- Votre réfrigérateur doit être actionné jusqu'à 24 heures selon la température ambiante sans interruption après avoir été branché pour pouvoir être totalement refroidi. N'ouvrez pas les portes de votre réfrigérateur fréquemment et ne placez pas trop d'aliments à l'intérieur pendant cette période.
- Une fonction de report de 5 minutes est appliquée pour éviter des dommages au compresseur de votre réfrigérateur, lorsque vous débranchez l'appareil et le rebranchez pour l'utiliser ou en cas de coupure de courant. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner à des intervalles de température ambiante indiqués dans les normes, selon la classe climatique indiquée sur l'étiquette d'informations. Nous ne recommandons pas d'utiliser votre réfrigérateur en dehors des limites de valeur de température indiquées en termes d'efficacité de refroidissement.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante de 10°C à 43°C.

Classe climatique	T. amb. (°C)
SN :	De 10 à 32 °C
ST :	De 16 à 38 °C ;
N :	De 16 à 32 °C
T :	De 16 à 43 °C

Accessoires

Bac à glaçons (Sur certains modèles)

- Sortez le bac à glaçons
- Remplissez d'eau jusqu'à la ligne.
- Placez le bac à glaçons dans sa position d'origine
- Lorsque les glaçons sont formés, tordez le levier pour faire tomber les glaçons dans la boîte.



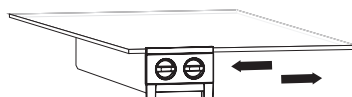
Remarque :

- Ne remplissez pas la boîte avec de l'eau pour faire de la glace. Cela pourrait l'endommager.
- Le mouvement du bac à glaçons peut être difficile pendant que le réfrigérateur fonctionne. Dans ce cas, il doit être nettoyé en enlevant les tablettes en verre.

Retrait du bac à glaçons

- Enlevez les tablettes en verre du congélateur
- Enlevez le bac à glaçons en tirant à gauche ou à droite sur la tablette.

Vous pouvez enlever le bac à glaçons pour augmenter le volume disponible dans le compartiment congélateur.



Bac à glaçons (Sur certains modèles)

- Remplissez le bac à glaçons avec de l'eau et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Une fois que l'eau s'est totalement transformée en glace, vous pouvez tordre le plateau comme indiqué ci-dessous pour enlever les glaçons.



Tablette pour aliments frais (sur certains modèles)

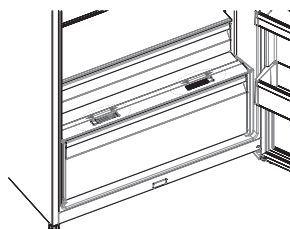
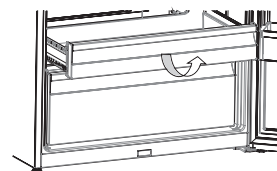
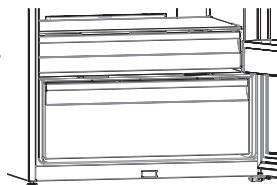
Garder des aliments dans le compartiment pour aliments frais plutôt que dans le compartiment du congélateur ou réfrigérateur permet aux aliments de conserver leur fraîcheur et leur arôme plus longtemps, tout en préservant leur aspect frais. Lorsque la tablette pour aliments frais est sale, il suffit de l'enlever et de la laver à l'eau. (L'eau gèle à 0°C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre gèlent à une température inférieure)

Normalement, les personnes utilisent le compartiment pour aliments frais pour le poisson, les aliments légèrement marinés, le riz, etc...

N'y mettez pas d'aliments que vous voulez congeler ou des bacs à glaçons pour faire de la glace.

Retrait de la tablette du compartiment pour aliments frais

- Tirez la tablette du compartiment pour aliments frais vers vous en la faisant coulisser sur des rails.
- Tirez la tablette du compartiment pour aliments frais vers le haut depuis le rail pour l'enlever.



Contrôle de l'humidité

Lorsque le contrôleur d'humidité est dans la position fermée, il permet de conserver plus longtemps les fruits et légumes frais.

Si le bac à légumes est totalement plein, le cadran de fraîcheur situé à l'avant du bac à légumes, doit être ouvert. Ainsi, l'air dans le bac à légumes et le taux d'humidité seront contrôlés et la durée de conservation sera accrue.

Si vous constatez de la condensation sur la tablette en verre, le contrôle d'humidité doit être réglé en position ouverte.

Tablette de porte réglable (sur certains modèles)

Cinq réglages de hauteur différents peuvent être effectués pour donner les zones de stockage dont vous avez besoin par une tablette de porte réglable.

Pour changer la position de la tablette de porte réglable ;

Levez l'avant de la tablette (1) et déplacez la tablette de porte réglable vers le haut ou vers le bas (2) avec les deux mains (Fig 1). Avant de relâcher la tablette de porte, assurez-vous qu'elle est bien positionnée dans les positions ad hoc sur la porte.



Illustration 1

RANGEMENT DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

Il suffira de régler le thermostat entre « 2-4 » pour que le réfrigérateur fonctionne dans des conditions normales.

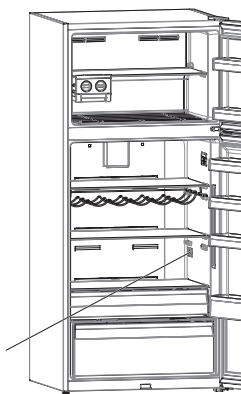
Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et l'augmentation consécutive de givre, ne placez jamais de liquides dans des récipients non fermés dans le réfrigérateur.
- Ne placez jamais d'aliments tièdes dans le réfrigérateur. Les aliments tièdes doivent refroidir à la température ambiante et être rangés de façon à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.
- Disposez la viande et les poissons nettoyés (enveloppés dans des paquets ou des films plastique) et utilisez-les dans un délai de 1-2 jours.
- Vous pouvez mettre les fruits et légumes dans les bacs sans aucun emballage.

Note importante :

- Couvrez les éventuels plats cuisinés quand vous les mettez au réfrigérateur. Placez-les dans le réfrigérateur quand ils sont froids, autrement la température/l'humidité à l'intérieur du réfrigérateur augmente, ce qui fait fonctionner le réfrigérateur davantage. Le fait de couvrir les aliments et boissons préserve également leurs arômes.
- Les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas le capteur de température situé dans le compartiment du réfrigérateur. Pour maintenir une température optimale dans le compartiment du réfrigérateur, assurez-vous que les aliments n'entrent pas en contact avec le capteur.

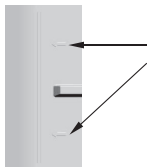
Zone de sonde de température



Compartiment congélateur

- Le compartiment congélateur est utilisé pour congeler les aliments frais, pour stocker les aliments congelés pendant le laps de temps indiqué sur l'emballage et pour faire des glaçons.
- Ne placez pas les aliments frais et tièdes à congeler dans les tablettes des portes du congélateur. Utilisez uniquement les tablettes de portes pour stocker des aliments frais.
- Ne placez pas d'aliments frais et tièdes près des aliments congelés car cela pourrait décongeler les aliments congelés.
- Utilisez la tablette de congélation rapide pour congeler des aliments faits maison (et tous les autres aliments qui doivent être rapidement congelés) plus rapidement grâce à sa puissance de congélation supérieure.
- Pour la congélation des aliments frais (à savoir la viande, le poisson et la viande hachée), divisez-les en portions que vous utiliserez pour le service. Pendant la congélation d'aliments frais, la quantité maximale d'aliments frais (en kg) qui peuvent être congelés en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour des performances optimales de l'appareil, afin d'atteindre une capacité de congélation maximale, tournez le bouton du thermostat jusqu'au réglage le plus froid pendant 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur.
- Après avoir placé les aliments frais dans le congélateur, il suffit généralement que le bouton du thermostat soit réglé au réglage le plus froid pendant 24 heures. Après 24 heures, vous pouvez réduire le réglage du bouton du thermostat, si nécessaire.
- **Attention.** Pour économiser de l'énergie, si vous voulez congeler seulement de petites quantités d'aliments, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat au réglage le plus froid.
- Pour stocker des aliments surgelés, il convient de toujours suivre minutieusement les instructions figurant sur les emballages d'aliments surgelés. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de 3 mois à compter de leur date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adaptées et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des récipients appropriés pour maintenir la qualité des aliments et ils doivent être remis dans les surfaces de congélation le plus vite possible.
- Si un emballage d'aliment surgelé montre des signes d'humidité et de gonflement anormal, il est probable qu'il ait été précédemment stocké à une température inadaptée et que le contenu ait été détérioré.
- La durée de conservation des aliments surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et du temps nécessaire pour transporter

le produit du magasin à votre domicile. Suivez toujours les instructions imprimées sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de conservation indiquée.



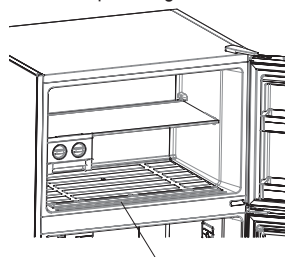
Sur certains modèles : pendant le chargement du compartiment de congélation, ne chargez pas au-delà des lignes de chargement, autrement la porte risque de ne pas se fermer correctement.

Si la porte du compartiment congélateur ne se ferme pas correctement, un excès de givre peut se former dans le compartiment congélateur. Pour éviter que le problème ne se reproduise, nettoyez la glace et assurez-vous que la porte est parfaitement fermée.

De même, une porte de congélateur et/ou de réfrigérateur mal fermée risque d'augmenter votre consommation électrique.

Si la tablette inférieure dans la porte du congélateur est enlevée et que les aliments peuvent bloquer l'orifice d'aspiration d'air, cela réduira l'efficacité du réfrigérateur.

Donc, faites attention lorsque vous chargez le compartiment congélateur et assurez-vous de ne pas couvrir l'orifice d'aspiration d'air.



Orifice d'aspiration d'air

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

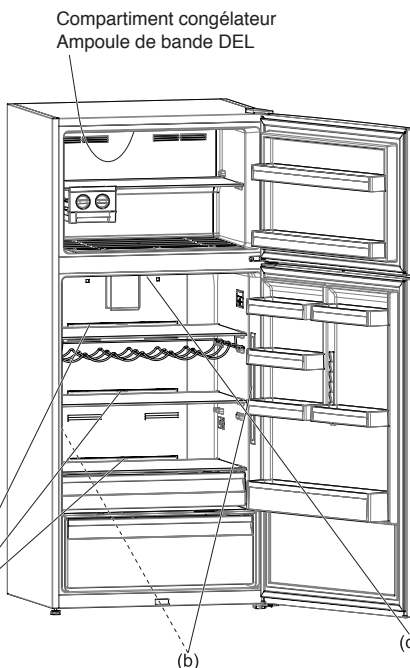
- **Débranchez le réfrigérateur avant de commencer à le nettoyer.**
- Ne lavez pas votre réfrigérateur en versant de l'eau à l'intérieur.
- Essuyez les côtés intérieur et extérieur avec un chiffon doux ou une éponge en utilisant de l'eau tiède et savonneuse.
- Enlevez les pièces individuellement et nettoyez à l'eau savonneuse. Ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de matériau inflammable, explosif ou corrosif, comme un diluant, un gaz ou un acide pour le nettoyage. Certaines recommandations ont été spécifiées ci-dessous pour la mise en place et le stockage de vos aliments dans le compartiment réfrigération.

Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché pendant le nettoyage.

Remplacement de l'éclairage DEL

Si votre réfrigérateur est équipé d'un éclairage DEL, contactez le service d'assistance car seul le personnel autorisé peut le remplacer.

(a), (b), (c) : Ampoules à bande DEL du compartiment du réfrigérateur



Remarque : Les chiffres et l'emplacement des bandes à DEL peuvent être modifiés selon le modèle.

TRANSPORT ET MODIFICATION DE LA POSITION D'INSTALLATION

- Il est possible de conserver l'emballage et la mousse d'origine pour un éventuel transport ultérieur.
- Vous devriez attacher votre réfrigérateur avec un emballage épais, des bandes ou des cordes fortes et suivre les instructions pour le transport sur l'emballage en cas de transport ultérieur.
- Enlevez les pièces mobiles (tablettes, accessoires, bacs à légumes, etc) ou fixez-les dans le réfrigérateur pour les protéger des chocs en utilisant des bandes pendant le repositionnement et le transport.

Transportez toujours votre réfrigérateur dans la position verticale.

Repositionnement de la porte

- Il n'est pas possible de modifier le sens d'ouverture de votre porte de réfrigérateur, si les poignées de porte sur votre réfrigérateur sont installées sur la surface avant de la porte.
- Il est possible de modifier le sens d'ouverture des portes sur les modèles sans poignées.
- Si le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être modifié, il convient de contacter le service autorisé le plus proche pour faire modifier le sens d'ouverture.

AVANT D'APPELER VOTRE SERVICE APRÈS-VENTE

Vérifiez les avertissements ;

Votre réfrigérateur vous avertit si les températures du réfrigérateur et du congélateur atteignent des niveaux incorrects ou lorsqu'un problème se produit dans l'appareil. Les codes d'avertissement sont affichés dans les indicateurs du congélateur et du réfrigérateur.

SIGNIFICATION	POURQUOI	QUE FAIRE
« Panne/avertissement »	Une ou plusieurs pièces sont hors service ou le processus de refroidissement a un problème	Appelez le service d'assistance technique dès que possible.

Que faire si votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Assurez-vous que :

- Votre réfrigérateur est branché et allumé,
- Le fusible n'est pas grillé et il n'y a pas de coupure de courant,
- Le réglage du thermostat est dans la position « 1 »,
- La prise ne fonctionne plus. Pour vérifier cela, branchez un appareil dont vous êtes sûr du fonctionnement dans la même prise.

Que faire si votre réfrigérateur fonctionne mal :

Assurez-vous que :

- Vous n'avez pas surchargé l'appareil,
- Les portes sont totalement fermées,
- Il n'y a pas de poussière sur le condenseur,
- Il y a suffisamment de place pour permettre la circulation d'air à l'arrière et sur le côté de l'appareil.

Si votre réfrigérateur fait trop de bruit pendant son fonctionnement :

Bruits normaux

Bruit de craquement (craquement de la glace) :

- Pendant un dégivrage automatique.
- Quand l'appareil refroidit ou se réchauffe (du fait de l'expansion du matériau dudit appareil).

Bruit de cliquetis : Entendu lorsque le thermostat allume et coupe le compresseur.

Bruit du compresseur :

- **Bruit normal de moteur :** Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement
- Le compresseur peut provoquer davantage de bruit pendant un court moment lors de sa première activation.

Bruit de bouillonnement et de projection : Ce bruit est causé par l'écoulement de réfrigérant dans les tubes du système.

Bruit d'eau : Bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut être entendu pendant le dégivrage.

Bruit de soufflerie (bruit du ventilateur normal) : Ce bruit peut être entendu pendant le fonctionnement normal du système du fait de la circulation d'air.

En cas de formation d'humidité à l'intérieur du réfrigérateur ;

- Tous les aliments sont-ils correctement enveloppés ? Tous les récipients sont-ils minutieusement séchés avant d'être placés au réfrigérateur ?
- Toutes les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes fréquemment ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur à chaque fois que les portes sont ouvertes. La formation d'humidité sera plus rapide si vous ouvrez les portes plus fréquemment, en particulier si l'humidité de la pièce est élevée.
- La formation de gouttes d'eau sur la paroi arrière après un dégivrage automatique est normale. (dans les Modèles statiques)

Si les portes ne s'ouvrent pas et ne se ferment pas correctement ;

- Les emballages des aliments empêchent-ils de fermer la porte ?
- Les compartiments des portes, les clayettes et les tiroirs sont-ils mis en place correctement ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou déchirés ?
- Votre réfrigérateur est-il placé sur une surface de niveau ?

Si les bords du réfrigérateur avec lesquels le joint de porte entre en contact sont chauds ;

En particulier l'été (temps chaud), les surfaces avec lesquelles le joint entre en contact peuvent être plus chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ceci est normal.

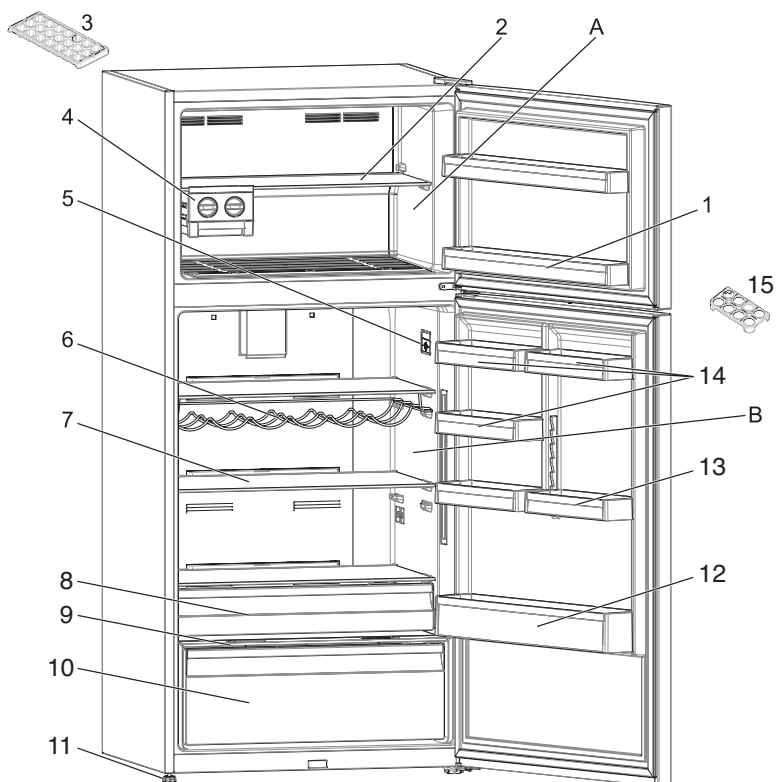
REMARQUES IMPORTANTES :

- Si l'appareil est éteint ou débranché, attendez au moins 5 minutes avant de brancher l'appareil ou de le redémarrer afin de ne pas endommager le compresseur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment (par exemple pendant les vacances), dégivrer et nettoyer le réfrigérateur, en laissant la porte ouverte pour empêcher la formation de champignons et d'odeurs.
- Si le problème persiste bien que vous ayez suivi toutes les instructions ci-dessus, consultez le Service Agréé le plus proche.
- L'appareil que vous avez acheté est conçu pour une utilisation à domicile et ne peut être utilisé que dans un but domestique et dûment indiqué. Il n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière non conforme aux présentes instructions, nous insistons sur le fait que ni le producteur, ni le distributeur ne seront responsables de la moindre réparation ou panne pendant la période de garantie.
- La durée de vie de votre appareil, indiquée et déclarée par le Département de l'Industrie est de 10 ans (la période pour la conservation des pièces requise pour un fonctionnement correct de l'appareil).

Conseils pour économiser de l'énergie

1. Installez l'appareil dans une pièce sèche bien ventilée, mais pas à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur (telle qu'un radiateur, une cuisinière, etc.). Autrement, utilisez une plaque isolante.
2. Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes à l'extérieur de l'appareil..
3. Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des aliments surgelés aidera à refroidir le compartiment réfrigérant pendant leur décongélation. Cela réduit ainsi les conditions requises en matière d'énergie.
4. Lors de leur mise en place, les boissons et liquides doivent être couverts. Autrement, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement devient plus long. En outre, la couverture des boissons et liquides aide à préserver les odeurs et les goûts.
5. Lors de la mise en place des aliments et des boissons, ouvrez la porte de l'appareil aussi brièvement que possible.
6. Conservez les couvercles fermés de tous les compartiments présentant des températures différentes dans l'appareil (bac à légumes, bacs à produits frais, etc..).
7. Le joint de porte doit être propre et pliable. Remplacez les joints s'ils sont usés.

LES PIÈCES DE L'APPAREIL ET DES COMPARTIMENTS



Cette présentation est uniquement destinée à donner des informations sur les pièces de l'appareil.
Les pièces peuvent varier selon le modèle d'appareil.

A. COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

B. COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

- | | |
|---|---|
| 1. Tablettes de porte du congélateur | 9. Tablette en verre au-dessus du bac à fruits et légumes |
| 2. Tablette de congélateur | 10. Bac à fruits et légumes |
| 3. Icematic * | 11. Support de réglage |
| 4. Bac à glaçons* | 12. Tablette à bouteilles |
| 5. Écran intérieur / Contrôle intérieur | 13. Tablette de porte réglable * |
| 6. Tablette à bouteille / Rack à vin * | 14. Tablettes de la porte |
| 7. Tablettes du compartiment du réfrigérateur | 15. Support à œufs |
| 8. Tablette de compartiment pour aliments frais * | |


* Sur certains modèles

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE: da leggere e rispettare


Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.


Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi..

 Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.


Ai bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni è consentito caricare e scaricare apparecchi refrigeranti.


USO CONSENTITO


 **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo esterno o un sistema di comando a distanza separato.

 L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe,

quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

 Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

 La lampadina utilizzata nell'apparecchio è progettata specificatamente per gli elettrodomestici e non è adatta per l'illuminazione domestica (Regolamento CE 244/2009).

 L'apparecchio è predisposto per operare in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.


Classe climatica T. amb. (°C)


SN: Da 10 a 32

N: Da 16 a 32

ST: Da 16 a 38

T: Da 16 a 43

 Questo apparecchio non contiene CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC). Apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti nocivi sull'ambiente, tuttavia è infiammabile. È perciò indispensabile assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati, in particolare durante lo svuotamento del circuito refrigerante.

 **AVVERTENZA:** Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA: Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nello spazio circostante l'apparecchio o nella nicchia di incasso.

⚠ AVVERTENZA: Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

⚠ AVVERTENZA: Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.

⚠ AVVERTENZA: i produttori di ghiaccio e/o i distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.

⚠ AVVERTENZA: I produttori di ghiaccio e/o distributori d'acqua devono essere collegati a un condotto di alimentazione che fornisca soltanto acqua potabile, con una pressione dell'acqua compresa tra 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar).

⚠ Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive quali bombolette spray con propellente infiammabile.

⚠ Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (presenti in alcuni modelli). Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciate da freddo.

⚠ Per i prodotti che prevedono l'uso di un filtro aria all'interno di un coperchio ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.

⚠ Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in

contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.

Non ostruire la ventola (se presente) con gli alimenti. Dopo avere introdotto gli alimenti, assicurarsi che le porte dei compartimenti si chiudano bene, in particolare la porta del comparto congelatore.

⚠ Sostituire non appena possibile le guarnizioni danneggiate.

⚠ Utilizzare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, la congelazione di cibi freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.

⚠ Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.

Gli apparecchi possono essere dotati di compartimenti speciali (comparto cibi freschi, comparto zero gradi, ecc.). Se non altrimenti indicato nel libretto del prodotto, questi compartimenti possono essere rimossi mantenendo prestazioni equivalenti.

⚠ Il C-Pentano è utilizzato come agente dilatante nella schiuma isolante ed è un gas infiammabile.

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.

⚠ L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale

qualificato. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza più vicino. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) al di fuori della portata dei bambini per evitare possibili rischi di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (ad esempio di parquet). Installare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo. Controllare che l'apparecchio non sia vicino a una fonte di calore e che i quattro piedini siano stabili e bene in appoggio sul pavimento, regolandoli se necessario; controllare inoltre che l'apparecchio sia perfettamente in piano usando una livella a bolla d'aria. Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dare modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.

⚠ **AVVERTENZA:** per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, posizionarlo o fissarlo attenendosi alle

istruzioni del produttore.

⚠ **AVVERTENZA:** È vietato posizionare il frigorifero in modo che la sua parete posteriore (bobina del condensatore) entri a contatto con il tubo metallico di un piano di cottura a gas, con le tubazioni metalliche del gas o dell'acqua o con cavi elettrici.

Le dimensioni e le distanze da rispettare per l'installazione dell'apparecchio sono riportate nelle istruzioni di installazione.

⚠ **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, fare attenzione a non incastrare o danneggiare il cavo di alimentazione

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, la messa a terra dell'apparecchio deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi.

Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

⚠ Accertarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione.


⚠ AVVERTENZA: Non disporre prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

⚠ Non usare detersivi abrasivi o aggressivi quali ad esempio spray per vetri, creme abrasive, liquidi infiammabili, cere, detersivi concentrati, sbiancanti o detersivi contenenti prodotti derivati dal petrolio sulle parti in plastica, gli interni, i rivestimenti delle porte o le guarnizioni. Non utilizzare carta da cucina, spugnette abrasive o altri strumenti di pulizia aggressivi.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO


Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in

conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Questo simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Per garantire un'adeguata ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.

Una ventilazione insufficiente sul retro dell'apparecchio provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione dell'efficienza del raffreddamento.

L'apertura frequente delle porte può causare un aumento del consumo di energia.

La temperatura interna dell'apparecchio e il consumo energetico possono variare anche in funzione della temperatura ambiente e del luogo di installazione. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato.

Ridurre allo stretto necessario l'apertura delle porte.

Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero.

La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero. Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.

Il posizionamento dei ripiani nel frigorifero non ha effetto sull'utilizzo efficiente dell'energia. Collocare gli alimenti sui ripiani in maniera da assicurare un'appropriata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono essere a contatto tra di loro e non devono essere a contatto con la parete posteriore interna).

Si può aumentare la capacità dell'area di conservazione di alimenti surgelati togliendo i cestelli e, se presente, il ripiano Stop Frost. I rumori provenienti dal compressore che sono descritti come rumori normali nella Guida rapida del prodotto non devono destare preoccupazione.

FUNZIONI E POSSIBILITÀ

Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione

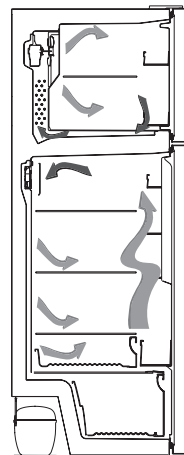
I frigoriferi con tecnologia di raffreddamento di nuova generazione presentano un funzionamento diverso rispetto ai frigoriferi statici. Gli altri frigoriferi sono soggetti alla formazione di brina nel comparto congelatore per effetto dell'apertura della porta e dell'umidità contenuta negli alimenti. Questi apparecchi richiedono uno sbrinamento periodico: occorre spegnere il frigorifero, trasferire i surgelati in un contenitore adatto e rimuovere il ghiaccio che si è accumulato nel comparto congelatore.

Nei frigoriferi con tecnologia di raffreddamento di nuova generazione, una ventola produce una circolazione continua di aria fredda e secca nei compartimenti frigorifero e congelatore. Quest'aria raffredda uniformemente gli alimenti, impedendo la formazione di umidità e di ghiaccio.

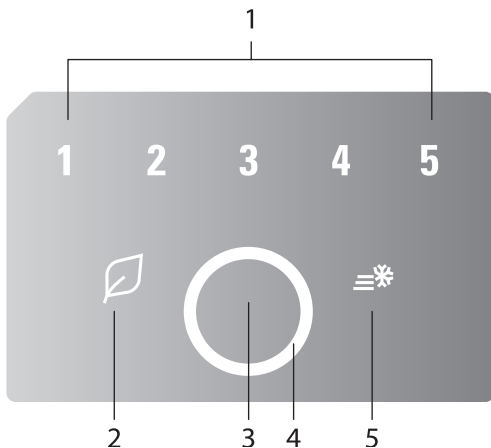
Nel comparto frigorifero, l'aria spinta dalla ventola posta nella parte superiore del comparto viene raffreddata mentre passa nello spazio retrostante il condotto dell'aria. Allo stesso tempo, essa viene espulsa uniformemente attraverso i fori del condotto dell'aria, esercitando la sua azione raffreddante nell'intero comparto frigorifero.

Non essendovi alcun passaggio d'aria tra il comparto frigorifero e il congelatore, non avviene alcun trasferimento di odori.

Grazie a questo processo, un frigorifero con tecnologia di raffreddamento di nuova generazione offre non solo una maggiore facilità d'uso, ma anche una grande capienza e un aspetto esteticamente gradevole.



Display e pannello comandi



1. Indicatore di livello del termostato.
2. Indicatore della modalità Economy.
3. Tasto di impostazione.
4. LED del tasto.
5. Indicatore della modalità Super Cool.

Utilizzo del frigorifero/congelatore

Impostazione della temperatura

- L'indicatore di temperatura è impostato inizialmente sul valore 3.
- Premendo il tasto di impostazione il valore inizierà a lampeggiare.
- Premendo ripetutamente il tasto di impostazione saranno selezionati valori inferiori. (1, 2, 3, 4, 5, Super ed Eco)
- Rilasciando il tasto, dopo 1 secondo sarà impostato il valore selezionato e l'indicatore lampeggerà per 3 volte. Sarà emesso un doppio segnale acustico.
- L'attivazione della modalità Super Cool o della modalità Economy non influisce sulla temperatura impostata in precedenza. Al termine o all'uscita da queste modalità, l'apparecchio torna a operare con il valore di temperatura precedente.

Modalità Super Cool

Come si attiva?

Premere il tasto di impostazione finché sul display compare il simbolo della modalità Super Cool. Sarà emesso un doppio segnale acustico. per confermare che la modalità è stata impostata.

Mentre è attiva questa modalità:

- Non è possibile selezionare la modalità Economy.
- La modalità Super Cool può essere disattivata con la stessa procedura usata per la sua attivazione.

Modalità Economy

Come si attiva?

Premere il tasto di impostazione finché sul display compare il simbolo Eco. Sarà emesso un doppio segnale acustico. per confermare che la modalità è stata impostata.

Mentre è attiva questa modalità:

- È possibile selezionare la modalità Super Cool. Attivando la modalità Super Cool, la modalità Economy viene automaticamente disattivata.
- La modalità Economy può essere disattivata con la stessa procedura usata per la sua attivazione.

Allarme di porta aperta

Se la porta del comparto frigorifero o del comparto congelatore rimane aperta per più di 2 minuti, l'apparecchio emette un doppio segnale acustico.

Avvertenze per la regolazione della temperatura

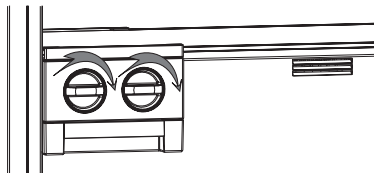
- L'impostazione di temperatura non viene annullata quando si verifica un'interruzione della corrente elettrica.
- La temperatura dovrebbe essere regolata in base alla frequenza di apertura della porta e alla quantità di alimenti conservati in frigorifero.
- Non passare a un'altra regolazione prima di avere completato quella in corso.
- Dopo il collegamento alla rete elettrica, il frigorifero dovrebbe essere lasciato acceso per alcune ore (fino a un massimo di 24 ore, in base alla temperatura ambiente) perché si possa raffreddare completamente. In questo periodo, non aprire con frequenza le porte del frigorifero e non introdurre grandi quantità di alimenti.
- Quando si riaccende il frigorifero dopo averlo staccato dalla rete elettrica, o dopo un'interruzione di corrente, viene attivata una funzione di ritardo di 5 minuti per impedire possibili danni al compressore. Al termine dei 5 minuti il frigorifero riprenderà il normale funzionamento.
- Il frigorifero è progettato per operare entro i valori di temperatura ambiente previsti dagli standard, in funzione della classe climatica riportata sulla targhetta dati. Si raccomanda di non utilizzare il frigorifero al di fuori dei limiti di temperatura dichiarati in termini di efficacia di raffreddamento.
- Questo apparecchio è progettato per essere usato a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.

Classe climatica	T. amb. (°C)
SN:	Da 10 a 32 °C
ST:	Da 16 a 38 °C;
N:	Da 16 a 32 °C
T:	Da 16 a 43 °C

Accessori

Twist Ice (In alcuni modelli)

- Estrarre la vaschetta del ghiaccio
- Riempirla d'acqua fino alla linea.
- Reinserire la vaschetta del ghiaccio nella posizione originaria
- Una volta formati i cubetti di ghiaccio, ruotare la leva per farli cadere nel cassetto.



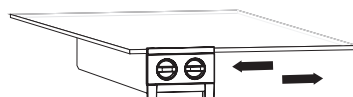
Nota:

- Non versare l'acqua direttamente nel cassetto del ghiaccio. Così facendo si potrebbe danneggiare il cassetto.
- A volte risulta difficile spostare il produttore di ghiaccio mentre il frigorifero è in funzione. In questi casi, pulirlo rimuovendo i ripiani di vetro.

Rimozione del produttore di ghiaccio

- Rimuovere i ripiani di vetro del congelatore
- Rimuovere il produttore di ghiaccio tirandolo verso sinistra o verso destra sul ripiano.

È possibile rimuovere il produttore di ghiaccio per aumentare il volume disponibile nel comparto congelatore.



Vaschetta del ghiaccio (In alcuni modelli)

- Riempire d'acqua la vaschetta del ghiaccio e riporla nel comparto congelatore.
- Quando l'acqua è completamente ghiacciata, è possibile torcere la vaschetta come illustrato nella figura per estrarre i cubetti di ghiaccio.



Ripiano refrigerante (In alcuni modelli)

Il comparto refrigerante permette di preservare più a lungo la freschezza e il sapore degli alimenti senza congelarli. Quando la vaschetta del comparto refrigerante è sporca, rimuoverla e lavarla con acqua.

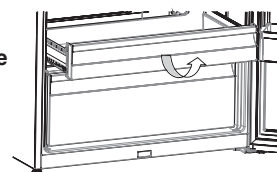
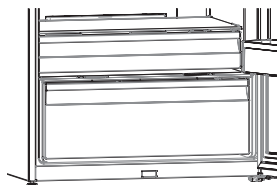
(L'acqua gela a 0°C, ma gli alimenti che contengono sale o zucchero congelano a temperature più basse)

In genere, il comparto refrigerante viene usato per pesce crudo, alimenti in salamoia, riso, ecc.

Non introdurre in questo comparto gli alimenti che si desidera congelare o le vaschette del ghiaccio.

Rimozione del ripiano refrigerante

- Estrarre il ripiano refrigerante facendolo scorrere sulle guide verso di sé.
- Sollevarlo dalle guide per rimuoverlo.

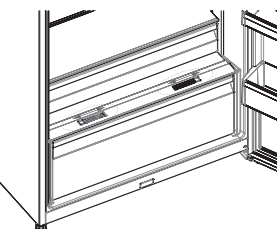


Controllo umidità

Il regolatore di umidità in posizione chiusa favorisce una conservazione più lunga di frutta e verdura.

Se il cassetto frutta e verdura è completamente pieno, il regolatore posto nella parte anteriore del cassetto dovrebbe essere aperto. In questo modo, il tasso di umidità dell'aria nel cassetto frutta e verdura viene controllato e si favorisce una durata di conservazione più lunga.

Se si osserva formazione di condensa sul ripiano di vetro, il regolatore di umidità deve essere portato in posizione aperta.



Balconcino regolabile (In alcuni modelli)

Il balconcino della porta può essere regolato a cinque altezze differenti per creare lo spazio di conservazione necessario.

Per cambiare la posizione del balconcino:

sollevare il lato anteriore del balconcino (1) e spostarlo in alto o in basso (2) tenendolo con entrambe le mani (Fig 1)

Prima di rilasciare il balconcino, controllare che sia agganciato correttamente sulla porta.



Fig. 1

DISPOSIZIONE DEGLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO

Per le normali condizioni di funzionamento, il termostato può essere impostato tra "2" e "4".

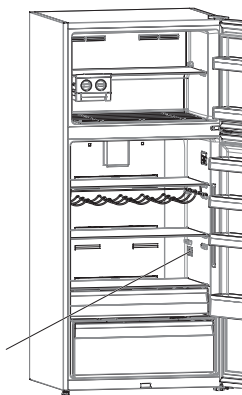
Comparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità e la conseguente formazione di brina, non introdurre nell'apparecchio alimenti liquidi in recipienti scoperti.
- Non introdurre nel frigorifero alimenti caldi o tiepidi. Quando gli alimenti sono caldi, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente, quindi disporli in modo da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria nel comparto frigorifero.
- Avvolgere la carne e il pesce puliti (in sacchetti o pellicole) e consumarli entro 1-2 giorni.
- Frutta e verdura possono essere disposte nell'apposito cassetto senza pellicole o confezioni.

Nota importante:

- Le pietanze cotte vanno conservate in frigorifero in recipienti coperti o chiusi. Introdurle in frigorifero solo dopo averle lasciate raffreddare, perché diversamente l'aumento di temperatura e umidità all'interno del comparto causerebbero un lavoro più intenso dell'apparecchio. Inoltre, la conservazione di alimenti e bevande in recipienti coperti aiuta a preservarne il gusto e gli aromi.
- Patate, cipolle e aglio non dovrebbero essere conservati in frigorifero.
- Evitare di disporre gli alimenti a contatto con il sensore di temperatura situato nel comparto frigorifero. Per mantenere una temperatura ottimale nel comparto frigorifero, è importante che gli alimenti non siano a contatto diretto con il sensore.

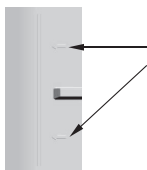
Area del
sensore di
temperatura



Comparto congelatore

- Il comparto congelatore può essere usato per congelare gli alimenti freschi, per conservare gli alimenti surgelati per il tempo indicato sulla confezione e per produrre cubetti di ghiaccio.
- Non disporre gli alimenti freschi e tiepidi da congelare nei balconcini del congelatore. I balconcini devono essere utilizzati solo per conservare gli alimenti già surgelati.
- Non disporre gli alimenti freschi o tiepidi vicino a quelli congelati, perché questi ultimi potrebbero scongelarsi.
- Il ripiano di congelamento rapido è un'area con potenza superiore che permette di velocizzare il congelamento delle pietanze cucinate (e di tutti gli altri alimenti che richiedano un congelamento veloce).
- Per congelare gli alimenti freschi (come carne e pesce), dividerli in porzioni che possano essere consumate individualmente. La quantità massima (in kg) di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per ottimizzare le prestazioni dell'apparecchio e raggiungere la capacità di congelamento massima, ruotare la manopola del termostato al valore più basso 24 ore prima di introdurre gli alimenti freschi nel congelatore.
- Dopo avere introdotto gli alimenti freschi nel congelatore, in genere è sufficiente lasciare la manopola del termostato all'impostazione più fredda per 24 ore. Dopo 24 ore, sarà possibile riportare il termostato a una temperatura superiore.
- **Attenzione.** Per risparmiare energia, se occorre congelare solo piccole quantità di alimenti non è necessario impostare la manopola del termostato alla temperatura più bassa.
- Per la conservazione degli alimenti surgelati, si raccomanda di seguire sempre con attenzione le istruzioni riportate sulle confezioni. In mancanza di indicazioni, si consiglia di non conservare gli alimenti per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquistano alimenti surgelati, accertarsi che siano stati congelati a temperature idonee e che la confezione sia intatta.
- Gli alimenti surgelati dovrebbero essere trasportati in contenitori adatti per preservarne la qualità e quindi riposti nel congelatore dell'unità nel più breve tempo possibile.
- Se una confezione di surgelati presenta segni di umidità e rigonfiamenti anomali, è probabile che sia stata conservata a temperature non idonee e che il contenuto si sia deteriorato.

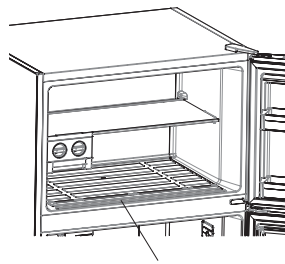
- La durata di conservazione dei surgelati dipende dalla temperatura ambiente, dall'impostazione del termostato, dalla frequenza di apertura della porta, dal tipo di alimento e dal tempo impiegato per trasportare il prodotto dal negozio alla propria abitazione. Seguire sempre le istruzioni stampate sulla confezione e non superare in nessun caso la durata massima di conservazione indicata.



In alcuni modelli: quando si carica il comparto congelatore si raccomanda di non superare le linee di massima capacità, perché in tal caso la porta potrebbe non chiudersi correttamente. La chiusura incompleta della porta può causare una formazione eccessiva di ghiaccio nel comparto congelatore. Per impedire che il problema si ripresenti, rimuovere il ghiaccio e verificare che la porta si chiuda completamente. Inoltre, la chiusura incompleta delle porte del comparto frigorifero e/o del congelatore provoca un maggiore consumo di energia.

Se si rimuove il ripiano inferiore del congelatore e si dispongono gli alimenti in modo da ostruire il foro di aspirazione dell'aria, si avrà una riduzione dell'efficienza dell'apparecchio.

Per questa ragione, fare attenzione a non ostruire il foro di aspirazione dell'aria quando si introducono gli alimenti nel comparto congelatore.



Foro di aspirazione dell'aria

PULIZIA E MANUTENZIONE

- **Prima di procedere alla pulizia, staccare il frigorifero dalla rete elettrica.**
- Non versare acqua nel frigorifero per lavarlo.
- Pulire le superfici interne ed esterne con un panno morbido o una spugna imbevuti d'acqua tiepida saponata.
- Rimuovere i componenti uno a uno e pulirli con acqua saponata. Non lavarli in lavastoviglie.
- Non usare in nessun caso materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi, ad esempio diluenti, gas o acidi. Qui sotto sono riportate alcune raccomandazioni specifiche per la disposizione e la conservazione degli alimenti nel comparto frigorifero.

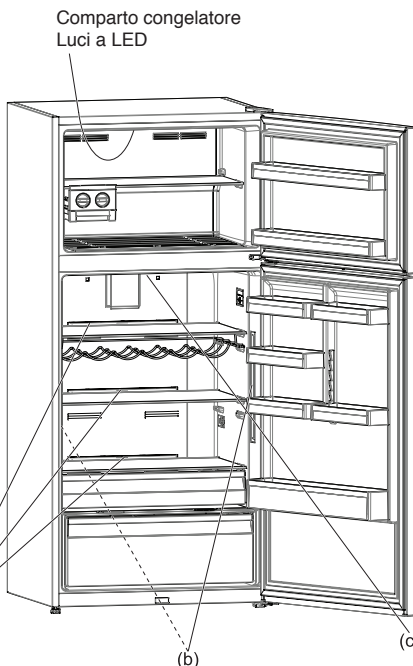
Pulire il frigorifero solo dopo averlo staccato dalla rete elettrica.

Sostituzione delle luci a LED

Se il frigorifero è illuminato a LED è necessario contattare il servizio di assistenza, perché queste luci possono essere sostituite solo da personale autorizzato.

(a), (b), (c): Luci a LED del comparto frigorifero

Nota: il numero e la posizione delle luci a LED possono variare tra un modello e l'altro.



TRASPORTO E SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Il materiale di imballaggio originale può essere conservato per trasporti successivi (opzionale).
- Per ritrasportare il frigorifero, avvolgerlo con materiali di imballaggio spessi, assicurati con fasce o corde robuste, e seguire le istruzioni di trasporto riportate sulla confezione.
- Rimuovere le parti amovibili (ripiani, accessori, cassetti per verdure, ecc.) o fissarle con nastro adesivo alle pareti del frigorifero per evitare che vengano danneggiate dagli urti durante il trasporto e il riposizionamento.

Spostare sempre il frigorifero in posizione verticale.

Riposizionamento della porta

- La direzione di apertura della porta non può essere cambiata se le maniglie sono installate sulla superficie anteriore del frigorifero.
- È possibile cambiare la direzione di apertura della porta solo sui modelli senza maniglie.
- Se è possibile cambiare la direzione di apertura della porta, rivolgersi al servizio di assistenza per richiedere la modifica.

PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Controllare le avvertenze;

L'apparecchio emette segnali di avvertenza se la temperatura del frigorifero o del congelatore è a un livello inadeguato o se si verifica un problema nell'apparecchio. I codici di avvertenza vengono visualizzati sugli indicatori del congelatore e del frigorifero.

SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
"Avvertenza di guasto"	Guasto di uno o più componenti o anomalia nel processo di raffreddamento	Contattare prima possibile il servizio assistenza.

Cosa fare se il frigorifero non funziona:

Controllare che:

- Il frigorifero sia collegato alla rete elettrica e sia acceso,
- Il fusibile non sia bruciato e non vi sia un'interruzione di corrente,
- Il termostato sia impostato sulla posizione "1",
- La presa funzioni correttamente. Per verificarla, provare a collegarvi un altro apparecchio funzionante.

Cosa fare se il frigorifero non funziona come dovrebbe:

Controllare che:

- L'apparecchio non sia eccessivamente carico,
- Le porte si chiudano completamente,
- Non vi siano depositi di polvere sul condensatore,
- Vi sia spazio sufficiente per la circolazione dell'aria sul retro e sui fianchi dell'apparecchio.

Se il frigorifero è troppo rumoroso:

Rumori normali

Scricchiolii (rottura del ghiaccio):

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Mentre l'apparecchio si raffredda o si riscalda (a causa dell'espansione del materiale).

Rumori secchi, scatti: si possono sentire quando il termostato attiva o disattiva il compressore.

Rumore del compressore:

- **Rumore normale del motore:** Questo rumore indica che il compressore funziona normalmente
- Il compressore può emettere un rumore più intenso per un breve periodo in fase di attivazione.

Rumore gorgogliante: è causato dallo scorrimento del refrigerante nei tubi del sistema.

Rumore di scorrimento d'acqua: rumore normale prodotto dall'acqua che defluisce nella vaschetta di evaporazione durante lo sbrinamento. Si può udire durante lo sbrinamento.

Rumore di ventilazione (normale rumore della ventola): questo rumore può essere udito durante il normale funzionamento del sistema ed è dovuto alla circolazione dell'aria.

Se si forma umidità nel frigorifero:

- Gli alimenti sono confezionati o avvolti correttamente? I recipienti sono stati asciugati prima di essere introdotti nel frigorifero?
- Le porte del frigorifero vengono aperte spesso? L'apertura delle porte fa entrare l'umidità del locale nel frigorifero. La formazione di umidità è più rapida se l'apertura delle porte è più frequente, soprattutto negli ambienti molto umidi.
- La formazione di gocce d'acqua sulla parete posteriore è da considerarsi normale dopo lo sbrinamento automatico. (nei modelli statici)

Se le porte non si aprono e non si chiudono correttamente:

- Vi sono confezioni che impediscono la chiusura della porta?
- I compartimenti, i ripiani e i cassetti sono disposti correttamente?
- Le guarnizioni delle porte sono rovinate o fessurate?
- Il frigorifero è in appoggio su una superficie piana?

Se i bordi del frigorifero a contatto con la porta sono caldi:

Soprattutto in estate (quando il clima è caldo), le superfici di contatto possono diventare più calde quando il compressore è in funzione. Questo è normale.

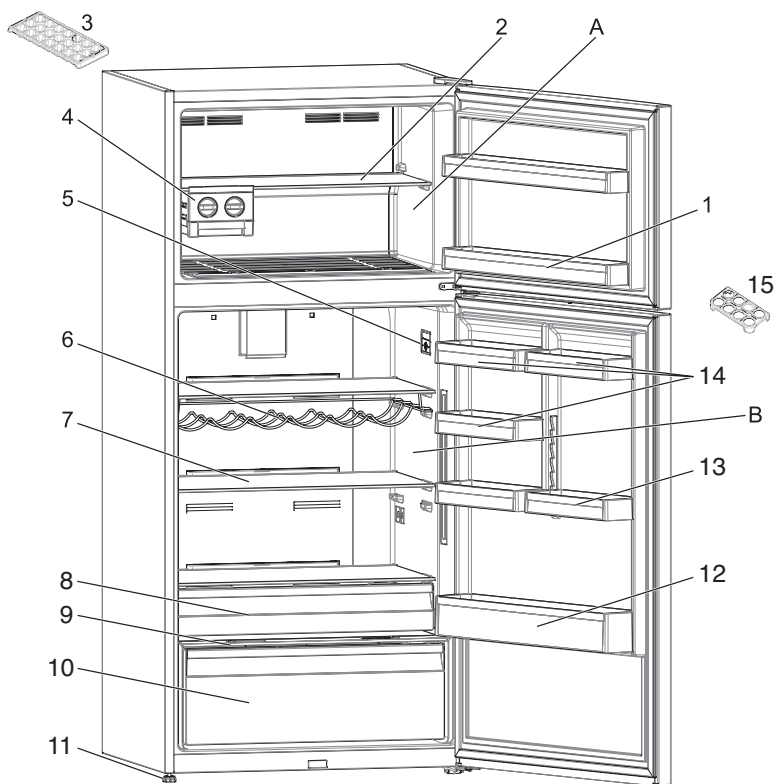
NOTE IMPORTANTI:

- Se l'apparecchio è stato spento o è stato staccato dalla rete elettrica, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarlo o di riaccenderlo per evitare di danneggiare il compressore.
- Se l'apparecchio deve restare inutilizzato per un lungo periodo (ad esempio per una vacanza), sbrinare e pulire il frigorifero e lasciare la porta aperta per impedire la formazione di condensa e cattivi odori.
- Se dopo avere seguito le istruzioni precedenti il problema persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e può essere utilizzato solo per gli scopi dichiarati. Non è idoneo per usi commerciali o comunitari. Se l'apparecchio viene usato in modo difforme da quanto riportato nelle presenti istruzioni, si ricorda che il produttore e il rivenditore non saranno responsabili per i guasti o le riparazioni che si rendano necessarie entro il periodo di garanzia.
- La durata dell'apparecchio dichiarata dal Ministero dell'Industria è di 10 anni (periodo di disponibilità dei componenti richiesti per il corretto funzionamento dell'apparecchio).

Consigli per il risparmio energetico

1. Installare l'apparecchio in un locale fresco e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta e dalle fonti di calore (radiatori, piano di cottura, ecc.). Se necessario, usare un pannello isolante.
2. Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
3. Per scongelare i prodotti surgelati, trasferirli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura dei surgelati contribuirà a raffreddare il comparto frigorifero durante lo scongelamento. Questo contribuirà a ridurre il consumo di energia.
4. Bevande e liquidi devono essere conservati in frigorifero in recipienti coperti, per evitare la formazione di umidità nell'apparecchio e un conseguente prolungamento dei tempi di attivazione. Inoltre, l'uso di recipienti coperti aiuta a preservare l'aroma e il sapore di liquidi e bevande.
5. Quando si introducono alimenti e bevande nell'apparecchio, limitare il più possibile il tempo di apertura della porta.
6. Tenere chiusi i coperchi dei compartimenti a temperatura diversa (cassetto frutta e verdura, comparto refrigerante, ecc...).
7. Le guarnizioni delle porte devono essere pulite e flessibili. Le guarnizioni usurate devono essere sostituite.

COMPONENTI E COMPARTI DELL'APPARECCHIO



Questa illustrazione dei componenti dell'apparecchio ha uno scopo puramente informativo.
I componenti possono variare tra un modello e l'altro.

A. COMPARTO FRIGORIFERO B. COMPARTO CONGELATORE

- | | |
|---|--|
| 1. Balconcini del congelatore | 8. Ripiano refrigerante * |
| 2. Ripiano del comparto congelatore | 9. Ripiano di vetro sopra il cassetto frutta e verdura |
| 3. Icematic * | 10. Cassetto frutta e verdura |
| 4. Vaschetta del ghiaccio* | 11. Piedini di regolazione altezza |
| 5. Display interno / comandi di regolazione | 12. Balconcino portabottiglie |
| 6. Balconcino portabottiglie / Griglia vino * | 13. Balconcino regolabile * |
| 7. Ripiani del comparto frigorifero | 14. Balconcini |
| | 15. Portauova |

* In alcuni modelli

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Perskaitykite ir laikykitės

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šią saugos instrukciją. Išsaugokite ją ateičiai.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ DĖMESIO. Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Prietaiso nenaudokite lauke.

⚠ Šio prietaiso viduje esanti lemputė skirta naudoti tik buitiniuose prietaisuose; ji netinka patalpų apšvietimui namuose (EB reglamentas 244/2009).

⚠ Prietaisas gali būti naudojamas vietose, kuriose aplinkos temperatūros diapazonas atitinka prietaiso informacinėje lentelėje nurodytą klimato klasę. Jei prietaisą ilgą laiką veikia temperatūra už nurodyto diapazono ribų, prietaisas gali pradėti blogai veikti.

Klimato klasė, aplinkos temperatūra:

SN: nuo 10 iki 32 °C

ST: nuo 16 iki 38 °C;

N: nuo 16 iki 32 °C

T: nuo 16 iki 43 °C



Šiame prietaise nėra CFC. Šaltnešio kontūre naudojamo šaldymo skysčio sudėtyje yra R600a (HC). Prietaisai su izobutanu (R600a): izobutanas yra gamtinės dujos, nekenkiančios aplinkai, bet yra degios. Todėl užtikrinkite, kad šaltnešio kontūro vamzdžiai nebūtų pažeisti, ypač ištuštinant šaltnešio kontūrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS: nepažeiskite prietaiso šaltnešio kontūro vamzdžių.

⚠ ĮSPĖJIMAS: neuždenkite prietaiso vėdinimo angų.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas mechanines, elektrines ar chemines priemones atitirpinimui paspartinti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prietaiso skyriuose nenaudokite ir nedėkite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Ledo ir (arba) vandens automatai, tiesiogiai nesujungti su vandens tiekimu, turėtų būti pripildyti tik geriamo vandens.

⚠ Nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pvz., aerozolių, prie prietaiso ir nenaudokite benzino ar kitų degiųjų medžiagų šalia jo.

⚠ Nenurykite ledo pakuočių (yra kai kuriuose modeliuose) turinio (nenuodingas). Nevalgykite ledų kubelių ar kitų ledų formų iškart išėmę jas iš šaldymo kameros, nes jie gali sukelti šalčio nudegimus.

⚠ Gaminiuose, kuriuose turi būti naudojamas oro filtras, esantis po ventilatoriaus gaubtu, veikiant šaldytuvui šis filtras visada turi būti vietoje.

⚠ Šaldymo kameroje nelaikykite stiklinių indų su skysčiais, nes jie gali skilti.

Neužstatykite ventilatoriaus (jei yra) maisto produktais.

Įdėję maistą patikrinkite, ar tinkamai uždarėte skyriaus duris, ypač šaldymo kameros.

⚠ Pažeistus tarpiklius būtina kuo greičiau pakeisti.

⚠ Šaldytuvą naudokite tik šviežiam maistui laikyti, o šaldymo kamera skirta tik šaldytam maistui laikyti, šviežiam maistui šaldyti ir ledo kubeliams daryti.

⚠ Nedėkite nesuvynioto maisto tiesiai ant vidinių šaldytuvo ar šaldymo kameros paviršių. Prietaisai gali turėti specialius skyrius (šviežio maisto skyrių, nullo laipsnių

dėžę...).

Jei kitaip nenurodyta specialiame prietaiso lankstinuke, juos galima išimti ir tai neturės įtakos veikimui.



C pentanas naudojamas kaip porodaris izoliacinėse putose; tai yra degios dujos.

ĮRENGIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio (jei reikia), elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas transportuojant. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų uždusimo pavojus.

Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laido. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

⚠ Perkeldami prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte grindų (pvz., parketo). Įrengtas prietaisas turi stovėti lygiai ant grindų, kurios

turi būti pakankamai tvirtos, kad išlaikytų prietaiso svorį. Įrengimo vieta turi būti pakankamai erdvi ir tikti prietaiso paskirčiai. Nestatykite prietaiso arti šilumos šaltinių, o keturios jo kojelės turi tvirtai remtis į grindis. Naudodami gulsčiuką sureguliuokite kojeles, kad prietaisas stovėtų lygiai. Prieš įjungdami prietaisą, palaukite dvi valandas – taip užtikrinsite, kad šaltnešio grandinė bus optimalios būklės.

Visi matmenys ir atstumai, kurių reikia laikytis įrengiant prietaisą, nurodomi įrengimo instrukcijų lankstinuke.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Statydami prietaisą užtikrinkite, kad maitinimo laidas neužkliūtų ir nebūtų pažeistas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Kad išvengtumėte pavojaus dėl nestabilumo, pastatyti ar įtvirtinti prietaisą turėtumėte vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis.

Draudžiama statyti šaldytuvą taip, kad metalinė dujinės viryklės žarna, metaliniai dujų arba vandens vamzdžiai ar elektros laidai liestųsi su šaldytuvo galine sienele (kondensatoriaus rite).

ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laido kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuoti daugiap1oliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių.

Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui.

Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi.

Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Pasistenkite, kad prietaiso gale nebūtų kelių nešiojamų lizdų išvesčių arba nešiojamų maitinimo šaltinių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA


⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus.

Jokiu būdu nenaudokite valymo garais įrenginių – kyla elektros smūgio pavojus.

⚠ Plastikinių dalių, vidinių ir durelių tarpiklių valymui nenaudokite abrazyvių ar grubių valymo priemonių, pvz., langų valiklių, šveičiamųjų valymo priemonių, degių skysčių, valymo vaško, koncentruotų valiklių, baliklių ir valiklių, kurių sudėtyje yra naftos.

Nenaudokite popierinių rankšluosčių, šveistukų ar kitų šiurkščių valymo priemonių.

PAKAVIMO MEDŽIAGŲ IŠMETIMAS

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu. 


Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų taisyklių, reglamentuojančių atliekų tvarkymą.

BUITINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas.

Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų.

Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEJA) reikalavimus. Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio. Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų

esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI

Kad būtų garantuota pakankama ventilacija, vadovaukitės įrengimo instrukcijomis. Nepakankama ventilacija prietaiso galinėje dalyje padidina energijos sąnaudas ir sumažina šaldymo efektyvumą.

Dažnas durelių darinėjimas gali padidinti energijos sąnaudas.

Vidinė prietaiso temperatūra ir energijos sąnaudos priklauso nuo aplinkos temperatūros ir paties prietaiso vietos. Nustatinėdami temperatūrą turėtumėte atsižvelgti į šiuos faktorius. Kuo rečiau atidarinėkite dureles.

Atitirpindami užšalusį maistą, laikykite jį šaldytuve. Žema šaldytų produktų temperatūra atšaldo šaldytuve esantį maistą.

Prieš dėdami į šaldytuvą šiltus gėrimus ar maistą, leiskite jiems atvėsti.

Šaldytuvo lentynėlių išdėstymas neturi jokios įtakos efektyviam energijos suvartojimui. Maistas ant lentynėlių turėtų būti dedamas taip, kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija (maistas neturėtų liestis, tarp maisto produktų ir galinės sienos turi būti išlaikytas atstumas).

Daugiau vietos šaldytiems produktams galite padaryti išimdami stalčius ir „Stop Frost“ lentyną (jei yra).

Nesijaudinkite dėl iš kompresoriaus sklindančių garsų, kurie yra laikomi įprastais veikimo garsais.

ĮVAIRIOS FUNKCIJOS IR GALIMYBĖS

Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją

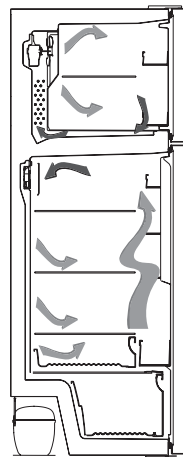
Šaldytuvuose su naujos kartos šaldymo technologija įdiegta kitokia darbinė sistema nei statiniuose šaldytuvuose. Kituose šaldytuvuose gali kauptis ledo sankaupos šaldiklio skyriuje dėl atidarinėjamų durelių ir maiste esančios drėgmės. Tokius šaldytuvus reikia reguliariai atitirpinti; šaldytuvą reikia reguliariai išjungti, užšaldytą maistą perkelti į tinkamą indą ir pašalinti šaldiklio skyriuje susiformavusį ledą.

Šaldytuvuose su naujos kartos šaldymo technologija sausas šaltas oras ventiliatoriumi tolygiai pučiamas į šaldytuvo ir šaldiklio skyrius. Šaltas oras šaldo jūsų maistą tolygiai ir vienodai, neleidamas kauptis drėgmei ir ledui.

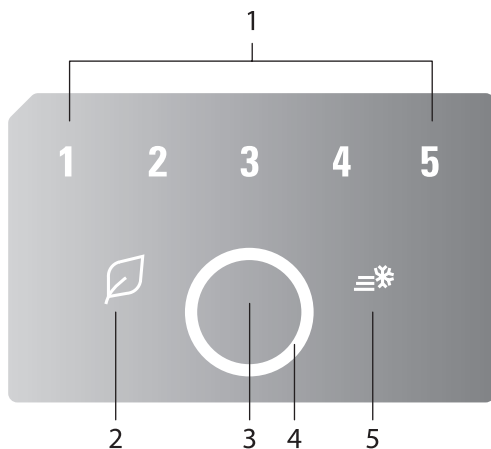
Šaldytuvo skyriuje viršuje įrengtu ventiliatoriumi pučiamas oras atšaldomas jam einant per plyšį už oro kanalo. Tuo pačiu metu oras pučiamas lauk per angas oro kanale tolygiai paskirstant šaltą orą visame šaldytuvo skyriuje.

Kadangi oras necirkuliuoja tarp šaldiklio ir šaldytuvo skyrių, nesusimaišys kvapai.

Todėl jūsų šaldytuvus su naujos kartos šaldymo technologija pasižymi paprastu naudojimu, didele talpa ir estetiška išvaizda.



Ekranas ir valdymo skydelis



1. Termostato nustatymo lygio indikatorius.
2. Tai ekonomiško režimo indikatorius.
3. Nustatymo mygtukas.
4. Mygtukai su LED.
5. Tai „Super cool“ režimo indikatorius.

Šaldytuvo šaldiklio valdymas

Šaldytuvo temperatūros nustatymai

- Pradinė šaldytuvo temperatūros nustatymo indikatorius reikšmės yra 3.
- Paspauskite nustatymo mygtuką vieną kartą, nustatyta reikšmė ims mirksėti.
- Jei toliau spausite nustatymo mygtuką, bus pasirenkamos žemesnės temperatūros. (1, 2, 3, 4, 5, „super“ ir „eco“)
- Jei joks mygtukas nebus paspaustas 1 sekundę, bus nustatyta jūsų pasirinkta reikšmė, ji sumirksės 3 kartus. Dukart pyptelės garsinis signalas.
- Temperatūros vertė, pasirinkta prieš aktyvinant „super cool“ arba ekonomišką režimą, išliks ta pati, kai šis režimas baigsis ar bus atšauktas. Įrenginys toliaus veiks su šia temperatūros reikšme.

„Super cool“ režimas

Kaip jis naudojamas?

Spauskite nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys „super cool“ simbolis. Dukart pyptelės garsinis signalas. Režimas bus nustatytas.

Veikiant šiuo režimu:

- Ekonomiško režimo pasirinkti negalima.
- „Super cool“ režimą galima atšaukti tokiais pat veiksmais, kaip jis buvo pasirinktas.

Ekonomiškas režimas

Kaip jis naudojamas?

Spauskite nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys „eco“ simbolis. Dukart pyptelės garsinis signalas. Režimas bus nustatytas.

Veikiant šiuo režimu:

- „Super cool“ galima pasirinkti. Ekonomišką režimą automatiškai atšaukiamas ir aktyvinamas pasirinktas režimas.
- Ekonomišką režimą galima atšaukti tokiais pat veiksmais, kaip jis buvo pasirinktas.

Atidarytų durelių įspėjamojo signalo funkcija

Jei šaldytuvo arba šaldiklio durelės yra atidarytos ilgiau nei 2 minutes, įrenginys supypsės du kartus.

Įspėjimai dėl temperatūros reguliavimų

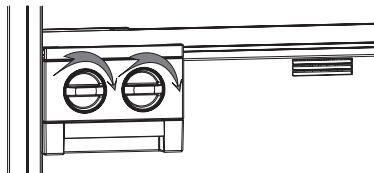
- Jūsų temperatūros nustatymas nebus panaikintas nutrūkus elektros tiekimui.
- Temperatūrą reikia sureguliuoti atsižvelgiant į durelių atidarymų dažnumą ir šaldytuve laikomo maisto kiekį.
- Nepereikite prie kito reguliavimo nebaigę vieno reguliavimo.
- Prijungus prie maitinimo jūsų šaldytuvą, atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą, gali veikti iki 24 valandų be pertraukos, kad visiškai atšaltų. Šiuo laikotarpiu dažnai neatidarinkite savo šaldytuvo durelių ir nedėkite į jį daug maisto.
- 5 minučių delsos funkcija taikoma, kad nebūtų sugadintas jūsų šaldytuvo kompresorius, kai ištraukiate kištuką ir vėl jį įkišate arba kai trumpam dingsta elektros tiekimas. Jūsų šaldytuvą vėl pradės įprastai veikti po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvą yra skirtas veikti standartuose nurodytame aplinkos temperatūros diapazone, atsižvelgiant į klimato tipą, nurodytą informacinėje etiketėje. Nerekomenduojame eksploatuoti šaldytuvo už nurodytų temperatūros reikšmių ribų, kad būtų užtikrintas šaldymo efektyvumas.
- Šis įrenginys yra skirtas naudoti aplinkos temperatūros diapazone nuo 10 °C iki 43 °C.

Klimato tipas	Apl. temp. (°C)
SN:	10–32 °C
ST:	16–38 °C
N:	16–32 °C
T:	16–43 °C

Priedai

„Twist Ice“ (kai kuriuose modeliuose)

- Išimkite ledo gaminimo dėkliuką.
- Užpildykite vandeniu iki linijos.
- Padėkite ledo gaminimo dėkliuką į jo vietą.
- Kai susiformuos ledo kubeliai, pasukite svirtelę, kad ledo kubeliai sukristų į ledo dėžę.



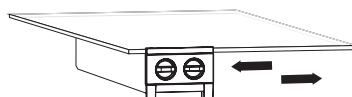
Pastaba.

- Nepilkite vandens į ledo dėžę norėdami pagaminti ledo. Tai galite ją sugadinti.
- Pajudinti ledo gaminimo įtaisą gali būti sudėtinga, kol šaldytuvą veikia. Tokiu atveju jį reikia išvalyti išėmus stiklines lentynas.

Ledo gaminimo įtaiso išėmimas

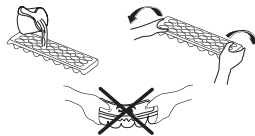
- Išimkite stiklines šaldiklio lentynas.
- Išimkite ledo gaminimo įtaisą traukdami lentynos kairiąją arba dešiniąją pusę.

Galite išimti ledo gaminimo įtaisą, kad šaldiklio skyriuje liktų daugiau vietos.



Ledo dėkliukas (kai kuriuose modeliuose)

- Užpildykite ledo dėkliuką vandeniu ir padėkite jį šaldiklio skyriuje.
- Kai vanduo visiškai sušals į ledą, galite pasukti dėkliuką, kaip parodyta toliau ir išimti ledo kubelius.



Šaldymo lentyna (kai kuriuose modeliuose)

Laikant maistą šaldymo skyriuje, o ne šaldiklio ar šaldytuvo skyriuje, maistas išlieka šviežias ir ilgiau išlaiko skonį, bei išsaugo savo šviežią išvaizdą. Kai šaldymo dėklas užsiteršia, išimkite jį ir nuplaukite vandeniu.

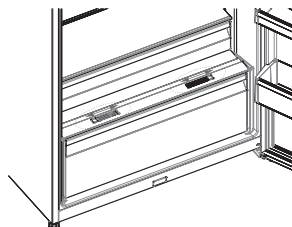
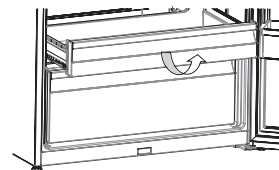
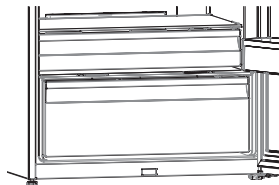
(Vanduo užšąla esant 0 °C, bet maistas, kuriame yra druskos ar cukraus, užšąla žemesnėje temperatūroje.)

Paprastai žmonės naudoja šaldymo skyrių šviežiai žuviai, lengvai pasūdytai, ryžiams ir t. t...

Nedėkite maisto, kurį norite užšaldyti, arba ledo dėkliukų ledui pagaminti.

Šaldymo lentynos išėmimas

- Traukite šaldymo lentyną į save bėgeliais.
- Patraukite šaldymo lentyną aukštyn ir nuimkite nuo bėgelių.



Drėgmės valdiklis

Kai drėgmės valdiklis yra uždarytoje padėtyje, šviežius vaisius ir daržoves bus galima laikyti ilgiau.

Jei daržovių skyrius yra visiškai užpildytas, drėgmės valdiklis, esantis daržovių skyriaus priekyje, turi būti atidarytas. Tokiu būdu bus kontroliuojamas oras ir drėgmės santykis daržovių skyriuje taip pailginant laikymo laiką.

Jei matote kondensato ant stiklinės lentynos, drėgmės valdiklį reikia nustatyti į atidarytą padėtį.

Reguliuojama durelių lentynėlė (kai kuriuose modeliuose)

Galima nustatyti penkias skirtingas reguliuojamų durelių lentynėlių padėtis pritaikant norimas vietas produktams laikyti.

Norėdami pakeisti reguliuojamos durelių lentynėlės padėtį:

Pakelkite lentynėlės priekinę dalį (1) ir perkelkite aukštyn arba žemyn reguliuojamą durelių lentynėlę (2) laikydami dviem rankomis (1 pav.)

Prieš atleisdami durelių lentynėlę įsitikinkite, kad durelių lentynėlė užsifiksavo durelėse savo padėtyje.



1 pav.

MAISTO IŠDĖSTYMAS ĮRENGINYJE

Pakanka nustatyti termostatą tarp 2 ir 4, kad šaldytuvas veiktų įprastomis darbo sąlygomis.

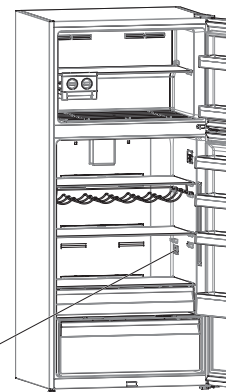
Šaldytuvo skyrius

- Kad sumažintumėte drėgmę ir dėl to susidarantį apledėjimą, niekada nedėkite į šaldytuvą neužsandarintų indų su skysčiu.
- Niekada nedėkite į šaldytuvą šilto maisto. Reikia palaukti, kol šiltas maistas atauš iki kambario temperatūros ir išdėstyti taip, kad oras galėtų tinkamai cirkuliuoti šaldytuvo skyriuje.
- Sudėkite mėsą ir išdarinėtą žuvį (suvyniotą pakuotėse arba plastikinėje plėvelėje) ir sunaudokite ją per 1–2 dienas.
- Vaisius ir daržoves galite dėti į daržovių skyrių be jokios pakuotės.

Svarbi pastaba.

- Uždenkite visus paruoštus patiekalus, kai dedate juos į šaldytuvą. Sudėkite juos į šaldytuvą, kai jie yra ataušę, kitaip šaldytuve pakils temperatūra ir drėgmė, todėl šaldytuvas turės intensyviau veikti. Be to, uždengus maistą ir gėrimus išsaugomas jų skonis ir kvapas.
- Bulvių, svogūnų ir česnakų šaldytuve laikyti negalima.
- Įsitikinkite, kad maistas neliečia temperatūros jutiklio, esančio šaldytuvo skyriuje. Kad būtų palaikoma optimali temperatūra šaldytuvo skyriuje, pasirūpinkite, kad maistas nelieštų jutiklio.

Temperatūros
jutiklio zona



Šaldiklio skyrius

- Šaldiklio skyrius yra naudojamas šviežiam maistui užšaldyti, užšaldytam maistui laikyti ant pakuotės nurodytą laiką ir ledo kubeliams gaminti.
- Nedėkite šviežio ir šilto maisto į šaldiklio durelių lentynėles, norėdami jį užšaldyti. Durelių lentynėles naudokite tik užšaldytam maistui laikyti.
- Nedėkite šviežio ir šilto maisto šalia užšaldyto maisto, nes jis gali atitirpinti užšaldytą maistą.
- Naudokite greitą užšaldymo lentyną, kai norite greitai užšaldyti namuose paruoštą maistą (ir bet kokią kitą maistą, kurį reikia užšaldyti greitai), nes šaldymo lentynoje yra didesnė šaldymo galia.
- Kai užšaldote šviežią maistą (t. y., mėsą, žuvį ir faršą) padalykite jį porcijomis, kurias panaudosite vienam kartui. Kai užšaldote šviežią maistą, maksimalus kiekis (kg), kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas įrenginio etiketėje.
- Kad įrenginys optimaliai veiktų ir pasiektų maksimalų šaldymo pajėgumą, pasukite termostato rankenėlę į šalčiausią padėtį 24 valandas prieš dėdami šviežią maistą į šaldiklį.
- Sudėjus šviežią maistą į šaldiklį, esant termostato rankenėlei nustatytai į šalčiausią padėtį, paprastai pakanka 24 valandų. Po 24 valandų galite sumažinti termostato rankenėlės nustatymą, jei reikia.
- **Dėmesio.** Kai užšaldote tik mažą maisto kiekį, taupant energiją termostato rankenėlės nereikia nustatyti į šalčiausią padėtį.
- Laikant užšaldytą maistą visada reikia tiksliai laikytis nurodymų, pateiktų ant užšaldyto maisto pakuočių. Jei jokios informacijos nepateikiama, maisto negalima laikyti ilgiau nei 3 mėnesius nuo pirkimo datos.
- Kai perkate užšaldytą maistą, įsitikinkite, jog jis buvo užšaldytas tinkamoje temperatūroje, o jo pakuotė nepažeista.
- Užšaldytas maistas turi būti transportuojamas atitinkamuose induose, kad būtų išlaikyta maisto kokybė, ir kaip galima greičiau sudėtas į įrenginio užšaldymo skyrių.
- Jei užšaldyto maisto pakuotėje pastebite drėgmės požymių ir ji nejprastai išsipūtusi, greičiausiai maistas anksčiau buvo laikomas netinkamoje temperatūroje ir pakuotės turinys yra sugedęs.

- Užšaldyto maisto laikymo laikas priklauso nuo kambario temperatūros, termostato nustatymo, durelių atidarėjimo dažnio, maisto tipo ir nuo to, kiek laiko produktas buvo gabenamas iš parduotuvės namo. Visada laikykitės instrukcijų, atspausdintų ant pakuotės, ir niekada neviršykite nurodyto maksimalaus laikymo laiko.

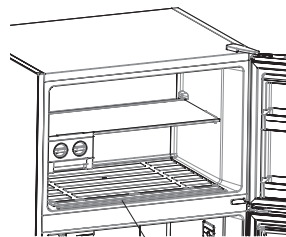


Kai kuriuose modeliuose: dėdami į užšaldymo skyrių nesukraukite virš sudėjimo linijos, nes gali tinkamai neužsidaryti durelės.

Jei šaldiklio skyriaus durelės tinkami neužsidaro, šaldiklio skyriuje gali susiformuoti daug ledo. Kad problema nepasikartotų, pašalinkite ledą ir gerai uždarykite dureles. Be to, neuždarius šaldiklio ir (arba) šaldytuvo skyriaus durelių padidės jūsų energijos sąnaudos.

Jei išimsite apatinę šaldiklio durelių lentynėlę ir leisite maistui užblokuoti oro įsiurbimo angą, sumažės šaldytuvo efektyvumas.

Todėl dėdami maistą į šaldiklio skyrių būkite atidūs ir jokių būdu neuždenkite oro įsiurbimo angos.



Oro įsiurbimo anga

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- **Prieš valydami atjunkite šaldytuvo kištuką nuo elektros tinklo.**
- Neplaukite šaldytuvo pildami jį vandenį.
- Nuvalykite vidų ir išorę švelnia šluoste ar kempine, suvilgyta šiltu, muiluotu vandeniu.
- Išimkite atskiras dalis ir nuplaukite muiluotu vandeniu. Neplaukite indaplovėje.
- Valydami niekada nenaudokite užsiliepsnojančių, sprogių arba korozinių medžiagų, tokių kaip tirpikliai, benzinai ar rūgštys. Toliau pateikiamos kai kurios rekomendacijos, kaip išdėstyti ir laikyti maistą šaldymo skyriuje.

Kai valote, įsitinkinkite, kad jūsų šaldytuvas atjungtas nuo elektros tinklo.

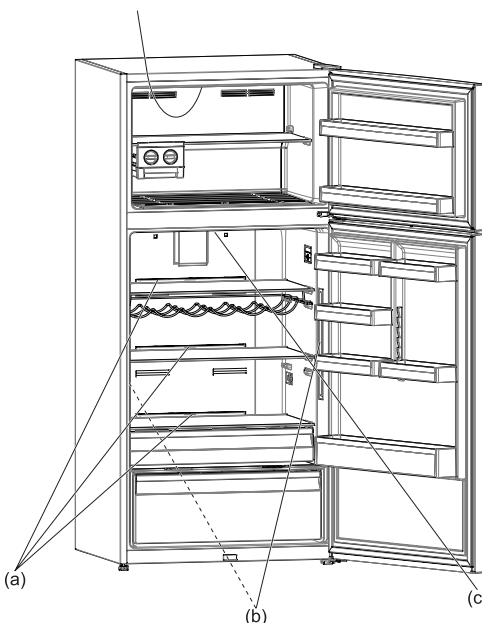
LED lempučių keitimas

Jei jūsų šaldytuve įrengtas LED apšvietimas, kreipkitės į pagalbos skyrių, nes lempuotę pakeisti gali tik įgalioti darbuotojai.

Šaldiklio skyriaus LED lempuotė

(a), (b), (c): Šaldytuvo skyriaus LED lempuotės

Pastaba. LED lempučių skaičius ir vietos gali skirtis atsižvelgiant į modelį.



TRANSPORTAVIMAS IR ĮRENGIMO VIETOS KEITIMAS

- Originali pakuotė ir putplastis turi būti išsaugoti, jei prireiktų papildomai transportuoti.
- Kai pakartotinai transportuojate, turite pritvirtinti šaldytuvą stora pakuote, juostomis arba tvirtais lynais ir laikytis transportavimo nurodymų, pateiktų ant pakuotės.
- Kai perkeliate į kitą vietą ar transportuojate, išimkite judančias dalis (lentynas, priedus, daržovių dėžes ir t. t.) arba pritvirtinkite jas šaldytuve, kad nesitrinkytų, naudodami juostas, .

Visada perneškite šaldytuvą stačioje padėtyje.

Durelių padėties keitimas

- Negalima pakeisti jūsų šaldytuvo durelių atidarymo krypties, jei šaldytuvo durelių rankenos yra ant priekinio durelių paviršiaus.
- Durelių atidarymo kryptį pakeisti galima tik modeliuose be jokių rankenų.
- Jei jūsų šaldytuvo durelių atidarymo kryptį galima pakeisti, turite kreiptis į artimiausią įgaliotą remonto įmonę, kad pakeistų atidarymo kryptį.

PRIEŠ SKAMBINDAMI Į APTARNAVIMO PO PARDAVIMO SKYRIŲ

Patikrinkite įspėjimus

Jūsų šaldytuvą įspėja jus, jei temperatūra šaldymo skyriuje ir šaldiklyje yra netinkama arba kai įrenginyje atsiranda problema. Įspėjimo kodai rodomi šaldiklio ir šaldymo skyriaus indikatoriuose.

REIŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
„Failure Warning“ (gedimo įspėjimas)	Kuri nors dalis ar kelios dalys sugedo arba įvyko triktis šaldymo procese	Kaip galima greičiau kreipkitės į remonto įmonę pagalbos.

Ką daryti, jei jūsų šaldytuvą neveikia:

Patikrinkite, ar:

- šaldytuvą prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas,
- neperdegė saugiklis ir nenutrūko elektros tiekimas,
- termostatas nustatytas 1 padėtyje,
- neveikia elektros lizdas. Norėdami tai patikrinti, prie to paties lizdo prijunkite įrenginį, kuris tikrai veikia.

Ką daryti, jei jūsų šaldytuvą silpnai veikia:

Patikrinkite, ar:

- nepridėjote per daug produktų į įrenginį,
- tinkamai uždarytos durelės,
- ant kondensoriaus nėra dulkių,
- pakanka vietos orui cirkuliuoti įrenginio gale ir šonuose.

Jei šaldytuvą veikia per daug triukšmingai:

Įprastiniai triukšmai

Traškesys (lūžtantis ledas):

- vykstant automatiniams atitirpinimui,
- kai įrenginys šąla arba šyla (dėl įrenginio medžiagos plėtimosi).

Spragsėjimas: girdimas, kai termostatas įjungia ar išjungia kompresorių.

Kompresoriaus triukšmas:

- **Įprastas variklio triukšmas:** šis triukšmas reiškia, kad kompresorius įprastai veikia
- Kompresorius trumpą laiką gali skleisti didesnį triukšmą, kai jis aktyvinamas pirmą kartą.

Burbuliavimas ir pliuškenimas: šį triukšmą sukelia sistemos vamzdeliais tekantis šaltnešis.

Tekančio vandens triukšmas: įprastas į garintuvo indą tekančio vandens triukšmas vykstant atitirpinimui. Šis triukšmas gali būti girdimas atitirpinimo metu.

Pučiamo oro triukšmas (įprastas ventiliatoriaus triukšmas): Šis triukšmas gali būti girdimas sistemai įprastai veikiant dėl oro cirkuliacijos.

Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė

- Ar visas maistas tinkamai supakuotas? Ar visi indai gerai išdžiovinti, prieš dedant juos į šaldytuvą?
- Gal šaldytuvo durelės dažnai atidarinėjamos? Drėgmė iš kambario patenka į šaldytuvą kaskart, kai atidaromos durelės. Drėgmė kaupsis greičiau, jei dažniau atidarinsite dureles, ypač, jei patalpoje didelė drėgmė.
- Lašų susidarymas ant galinės sienelės po automatinio atitirpinimo yra įprastas reiškinys (statiniuose modeliuose).

Jei durelės tinkamai neatsidaro ir neužsidaro

- Gal maisto pakuotės trukdo uždaryti dureles?
- Ar durelių skyriai, lentynėlės ir stalčiai tinkamai įdėti?
- Gal suplyšę ar susidėvėję durelių tarpikliai?
- Yra šaldytuvus stovi ant horizontalaus paviršiaus?

Jei šaldytuvo korpuso kraštai, kurie liečiasi su durelėmis, yra šilti;

Ypač vasarą (karštu oru), paviršiai, kurie liečiasi su durelėmis gali pasidaryti šiltesni veikiant kompresoriui. Tai normalu.

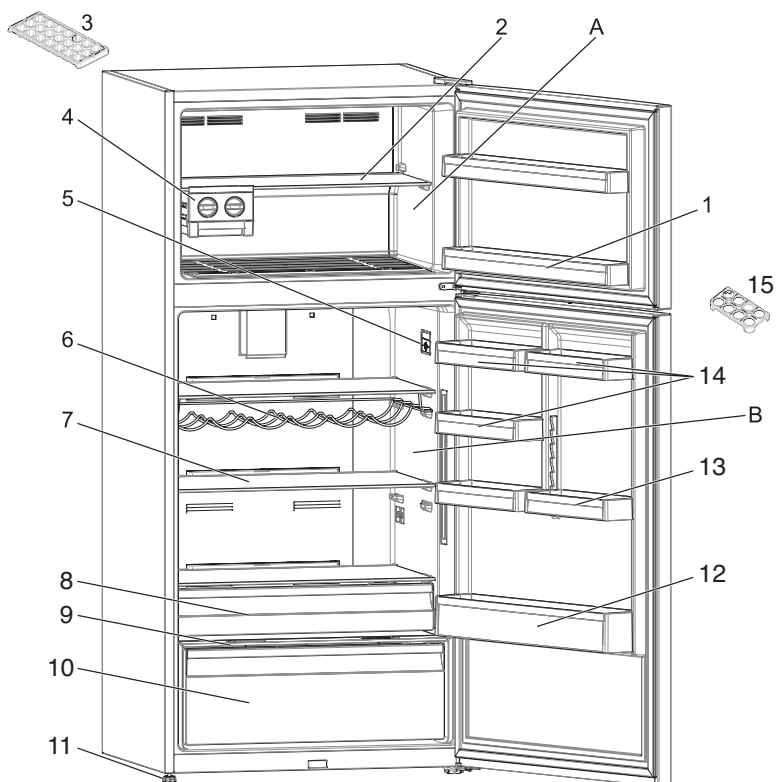
SVARBIOS PASTABOS:

- Jei įrenginys išjungiamas arba atjungiamas nuo elektros lizdo, prieš vėl prijungdami ar paleisdami įrenginį palaukite mažiausiai 5 minutes, kad nesugadintumėte kompresoriaus.
- Jei įrenginys bus nenaudojamas ilgą laiką (pavyzdžiui, per atostogas) atitirpinkite ir išvalykite šaldytuvą, palikite dureles atidarytas, kad nesusiformuotų pelėsis ir blogas kvapas.
- Jei problema išlieka įvykdžius minėtus nurodymus, pasikonsultuokite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu.
- Jūsų įsigytas įrenginys yra skirtas naudoti namuose ir gali būti naudojamas tik namuose pagal numatytąją paskirtį. Netinka komerciniam arba bendram naudojimui. Jei įrenginys naudojamas ne pagal šias instrukcijas, gamintojas ir pardavėjas nebus atsakingas už jokių remonto darbus ar gedimus garantiniu laikotarpiu.
- Pramonės departamento nustatytas ir deklaruojamas jūsų įrenginio eksploatavimo laikas yra 10 metų (laikotarpis, kurio metu galima įsigyti dalių, reikalingų įrenginiui tinkamai veikti).

Patarimai energijai taupyti

1. Įrenginį statykite vėsioje, gerai vėdinamoje patalpoje, bet ne tiesioginiuose saulės spinduliuose ir ne prie šilumos šaltinio (radiatoriaus, viryklės ir t. t...). Arba naudokite izoliacinę plokštę.
2. Prieš dėdami į šaldytuvą šiltus gėrimus ar maistą, leiskite jiems atvėsti.
3. Atitirpindami šaldytą maistą, laikykite jį šaldytuvo skyriuje. Žema užšaldyto maisto temperatūra šaldys šaldytuvo skyrių, kol atitirps. Tai sumažins energijos poreikį.
4. Kai dedate gėrimus ir skysčius, jie turi būti uždengti. Kitaip įrenginyje padidės drėgmė. Todėl pailgės veikimo laikas. Be to, uždengdami gėrimus ir skysčius išsaugosite jų skonį ir kvapą.
5. Dėdami maistą ir gėrimus įrenginio dureles atidarytas laikykite kaip galima trumpiau.
6. Laikykite uždarytus įrenginio skirtingų temperatūrų skyrių dangčius (daržovių skyriaus, šaldymo skyriaus ir t. t...).
7. Durelių tarpiklis turi būti švarus ir elastingas. Pakeiskite tarpiklius, jei susidėvėjo.

ĮRENGINIO IR SKYRIŲ DALYS



Šis įrenginio dalių pristatymas yra tik informacinio pobūdžio.
Dalyms gali skirtis atsižvelgiant į įrangos modelį.

A. ŠALDYTUVO SKYRIUS

B. ŠALDIKLIO SKYRIUS

- | | |
|---|--|
| 1. Šaldiklio durelių lentynėlės | 9. Stiklinė lentyna virš daržovių skyriaus |
| 2. Šaldiklio lentyna | 10. Daržovių skyrius |
| 3. „Iceomatic“ * | 11. Išlyginimo kojėlė |
| 4. Ledo dėžės dėklas * | 12. Butelių lentyna |
| 5. Vidinis ekranas / patalpos valdiklis | 13. Reguliuojama durelių lentynėlė * |
| 6. Butelių lentyna/ vyno stelažas * | 14. Durelių lentynėlės |
| 7. Šaldytuvo skyriaus lentynos | 15. Kiaušinių dėklas |
| 8. Šaldymo lentyna * | |

* Kai kuriuose modeliuose

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Noteikti jāizlasa un jāievēro

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šos drošības norādījumus.

Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām.

Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠ **Ļoti maziem bērniem (0-3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3-8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.**

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ **UZMANĪBU!** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, kā taimerī vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonā veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos un citās līdzīga tipa apmešanās vietās.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionāliem nolūkiem. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠ Ierīcē uzstādītā spuldzīte ir speciāli paredzēta sadzīves tehnikai un nav piemērota izmantošanai kā gaismeklis telpu izgaismošanai (EK Regula 244/2009).

⚠ Ierīce ir piemērota izmantošanai vietās, kur istabas temperatūra ir turpmāk norādītajā amplitūdā atbilstoši klimata klasei, kas norādīta uz datu plāksnītes. Ierīce var darboties nepareizi, ja tā ir ilgstoši atstāta vidē, kuras temperatūra ir ārpus norādītās amplitūdas.

Klimatiskā klase, vides temperatūras:

SN: No 10 līdz 32 °C

ST: No 16 līdz 38 °C;

N: No 16 līdz 32 °C

T: No 16 līdz 43 °C



Šī ierīce nesatur CFC.

Dzesētāja kontūrā ir R600a

(ogļūdeņradis). Ierīces

ar izobutānu (R600a):

izobutāns ir dabīga gāze, kas neietekmē apkārtējo vidi, bet ir uzliesmojoša.

Tāpēc pārlicinieties, vai dzesētāja kontūra caurules nav bojātas, it īpaši pirms dzesētāja kontūra iztukšošanas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nesabojājiet ierīces dzesēšanas kontūra caurules.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pārlicinieties, lai ventilācijas lūkas ierīces korpusā vai iebūvētajā struktūrā nebūtu nosprostotas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet mehāniskus, elektriskus vai ķīmiskus līdzekļus, izņemot ražotāja ieteiktos.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet un nenovietojiet elektroierīces šīs

ierīces nodalījumos, ja tās nav tieši atļāvis ražotājs.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ledus gatavotāji un/vai ūdens dozatori, kas nav tieši savienoti ar ūdensapgādi, ir jāuzpilda tikai ar dzeramo ūdeni.

⚠ Neuzglabāriet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus, un nenovietojiet benzīnu vai citus uzliesmojošus materiālus tuvu tai.

⚠ Nenorijiet ledus paku saturu (nav toksisks; dažos modeļos). Neēdiet ledus kubiņus vai ledu uz kociņiem tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas, jo tādējādi var gūt apsaldējumus.

⚠ Izstrādājumos, kuros ir paredzēts izmantot gaisa filtru, kas pieejams ventilatora pārsega iekšpusē, filtram vienmēr jāatrodas vietā, kad darbojas ledusskapis.

⚠ Saldētavas nodalījumā neglabāriet stikla konteinerus ar šķidrumiem, jo tie var saplīst.

Nenosprostojiet ventilatoru (ja iekļauts) ar pārtikas precēm. Pēc pārtikas novietošanas pārbaudiet, vai nodalījumu, it īpaši saldētavas, durtiņas aizveras pareizi.

⚠ Bojāts grozs pēc iespējas drīzāk jānomaina.

⚠ Ledusskapja nodalījumu izmantojiet tikai svaigas pārtikas uzglabāšanai, bet saldētavas nodalījumu — tikai saldētas pārtikas uzglabāšanai, svaigas pārtikas saldēšanai un ledus kubiņu gatavošanai.

⚠ Izvairieties no neiesaiņotas pārtikas uzglabāšanas tiešā saskarē ar ledusskapja vai saldētavas iekšējām virsmām.

Ierīcēm var būt speciālie nodalījumi (svaigo produktu nodalījums, nulles

grādu kārba...).

Ja vien konkrētā izstrādājuma bukletā nav norādīts citādi, tos var izņemt, saglabājot līdztvērtīgu sniegumu.



C-pentānu izmanto kā pūšanas vielu izolācijas putās, un tā ir uzliesmojoša gāze.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem - pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos - pastāv risks sagriezties.

⚠ Uzstādīšanu, tostarp ūdens pievada pieslēgšanu (ja tāds ir), kā arī elektrisko savienojumu izveidi un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.

Neļaujiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem būt tuvumā ierīces montāžas vietā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliecinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēc pārdošanas apkopes dienestu. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā - pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla - pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā sekojiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli - pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

⚠ Uzmanieties, lai ierīces pārvietošanas laikā nesabojātu grīdu (piemēram, parketu). Uzstādiet un

noļīmeņojiet ierīci uz grīdas, kas spēj izturēt ierīces svaru, vietā, kas ir piemērota iekārtas izmēram un lietošanas veidam. Pārlicinieties, vai tā neatrodas tuvumā siltuma avotam un vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā piergulējiet tās un ar līmeņrādi pārbaudiet ierīces līmeņojumu. Pirms ierīces ieslēgšanas pagaidiet vismaz divas stundas, lai pārlicinātos, vai dzesēšanas kontūrs darbojas efektīvi.

Ierīces izmēri un uzstādīšanai nepieciešamais vietas daudzums norādīts Montāžas instrukcijā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ledusskapi, sekojiet, lai netiktu saspīests vai bojāts tā barošanas kabelis.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no nestabilitātes riska, ierīces novietošana vai nostiprināšana ir jāveic saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Ir izliegts novietot ledusskapi tā, ka gāzes plīts metāla šūtene, metāla gāzes vai ūdens caurules vai arī elektrības kabeli saskaras ar ledusskapja aizmugurējo sienu (kondensatora spoli).

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ IJānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktlīgšanas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus vai vairākspraudņu kontaktlīgšanas vai adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas daļas nedrīkst būt pieejamas.

Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām.

Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi vai tā ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaīņa jāveic ražotājam, tā apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nenovietojiet ledusskapja aizmugurē pagarinātāju ar sadalītāju vai pārvietojamu barošanas avotu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pārlicinieties, ka pirms apkopes darbību veikšanas ierīce ir izslēgta un atvienota no strāvas padeves – pastāv strāvas trieciena risks; nekad nelietojiet tvaika tīrīšanas iekārtu - strāvas trieciena risks.

⚠ Neizmantojiet abrazīvus vai raupjus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļus, uzliesmojošus šķidrums, tīrāmos vaskus, koncentrētus mazgāšanas līdzekļus, balinātājus vai tīrāmos līdzekļus, kuru sastāvā ir naftas produkti, plastmasas daļu, ierīces iekšpuses un starpliku tīrīšanai. Neizmantojiet papīra dvieļus, tīrāmos sūkļus vai citus raupjus tīrīšanas līdzekļus.

IEPAKOJUMA MATERIĀLU UTILIZĀCIJA

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu



Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

MĀJSAIMNIECĪBAS IERĪČU UTILIZĀCIJA


Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem.

Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējās varas iestādes, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties.

Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).

Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, jūs varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

Simbols  uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

IETEIKUMI ENERĢIJAS TAUPIŠANAI

Lai nodrošinātu atbilstošu vēdināšanu, izpildiet uzstādīšanas norādījumus.

Nepietiekama ventilācija izstrādājuma aizmugurē palielina enerģijas patēriņu un samazina dzesēšanas efektivitāti.

Bieža durvju atvēršana var palielināt enerģijas patēriņu.

Ierīces iekšējo temperatūru un enerģijas patēriņu var ietekmēt arī istabas temperatūra, kā arī ierīces novietojums. Iestatot temperatūru, jāņem vērā šie faktori. Samaziniet durvju atvēršanu līdz minimumam.

Atkausējot sasaldētu pārtiku, ievietojiet to ledusskapī. Sasaldēto produktu zemā temperatūra atdzesē pārtiku ledusskapī.

Siltiem ēdieniem un dzērieniem pirms ievietošanas ierīcē ļaujiet atdzist.

Plauktu novietojums ledusskapī neietekmē energoefektivitāti. Produkti jānovieto plauktos tā, lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju (pārtika nedrīkst savstarpēji saskarties, turklāt jāsiglabā atstatums starp pārtiku un aizmugurējo sienu).

Saldētas pārtikas uzglabāšanas vietu var palielināt izņemot grozus un sarmas apturēšanas plauktu (ja tāds ir).

Kompresors, darbojoties, rada troksni; tā ir parasta parādība, un par to nav jāraizējas.

DAŽĀDAS FUNKCIJAS UN IESPĒJAS

Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju

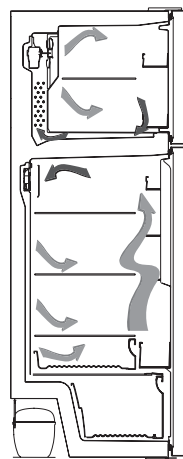
Ledusskapjiem ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir atšķirīga darba sistēma nekā statistiskajiem ledusskapjiem. Citu ledusskapju saldētavas nodalījumā var veidoties ledus, ko rada durvju atvēršana un mitrums pārtikas produktos. Šādiem ledusskapjiem ir nepieciešama regulāra atkausēšana; ledusskapis periodiski jāizslēdz, saldētā pārtika jāpārvieta piemērotā traukā un ledus, kas izveidojies saldētavas nodalījumā, jāizkausē.

Ledusskapjos ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju sausais, aukstais gaiss tiek vienmērīgi iesūknēts ledusskapja un saldētavas nodalījumos, izmantojot ventilatoru. Aukstais gaiss vienmērīgi un viscaur atdzesē ēdienu, novēršot mitruma un ledus uzkrāšanos.

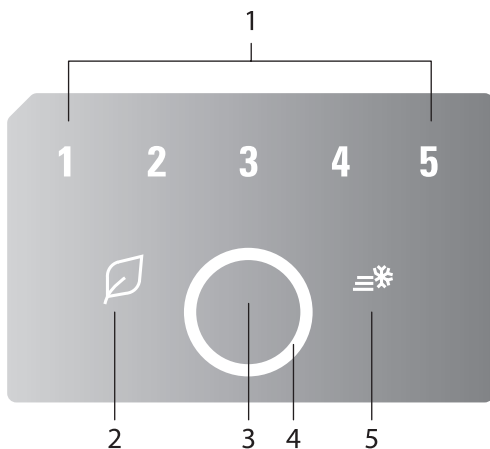
Ventilators, kas atrodas ledusskapja nodalījuma augšpusē, iepūš gaisu, kas tiek atdzesēts, plūstot caur spraugu aiz gaisa kanāla. Tajā pašā laikā gaiss tiek pūsts pa caurumiem gaisa kanālā, vienmērīgi izplatot vēso gaisu visā ledusskapja nodalījumā.

Tā kā nav gaisa kanāla starp saldētavas un ledusskapja nodalījumiem, tiek novērsta nepatīkamu aromātu sajaukšanās.

Līdz ar to ledusskapis ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju nodrošina ērtāku lietošanu, tas ir ļoti ietilpīgs un estētiski pievilcīgs.



Displejs un vadības panelis



1. Termostata iestatītā līmeņa indikators.
2. Tas ir Ekonomiskā režīma indikators.
3. Iestatījumu poga.
4. LED poga.
5. Tas ir Īpaši ātrās dzesēšanas režīma indikators.

Ledusskapja saldētavas darbība

Dzesēšanas temperatūras iestatījumi

- Dzesēšanas iestatījumu indikatora sākotnējā temperatūras vērtība ir 3.
- Vienreiz nospiediet iestatījumu pogu, iestatītā vērtība sāks mirgot.
- Ja turpināsiet spiest iestatījumu pogu, tiks atlasītas zemākas temperatūras (1, 2, 3, 4, 5, "super" un "eco")
- Ja 1 sekundes laikā netiek nospiesta neviena poga, izvēlētā vērtība tiks iestatīta; tā nomirgos 3 reizes. Tiks atskaņoti divi pīkstieni.
- Temperatūras vērtība, kas atlasīta pirms Īpaši ātrās dzesēšanas režīma vai Ekonomijas režīma aktivizēšanas, paliek tāda pati, ka režīma darbība beidzas, vai tas tiek atcelts. Ierīce turpina darboties, nodrošinot šo temperatūru.

Īpaši ātras dzesēšanas režīms (Super cool mode)

Kā to lietot?

Nospiediet iestatījumu pogu, līdz ekrānā tiek parādīts īpaši ātras dzesēšanas simbols. Tiks atskaņoti divi pīkstieni. Režīms tiks iestatīts.

Šā režīma laikā:

- Nevar atlasīt Ekonomisko režīmu.
- Īpaši ātras dzesēšanas režīmu var atcelt ar to pašu atlasses darbību.

Ekonomiskais režīms

Kā to lietot?

Nospiediet iestatījumu pogu, līdz ekrānā tiek attēlots simbols "eco". Tiks atskaņoti divi pīkstieni. Režīms tiks iestatīts.

Šā režīma laikā:

- Var atlasīt īpaši ātru dzesēšanu. Ekonomiskais režīms tiek automātiski atcelts un tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Ekonomisko režīmu var atcelt ar to pašu darbību, kā veicot atlasi.

Atvērtu durvju trauksmes funkcija

Ja dzesēšanas nodalījuma vai saldētavas durvis ir atvērtas ilgāk par 2 minūtēm, ierīce atskaņos divus pīkstienus.

Brīdinājumi par temperatūras regulēšanu

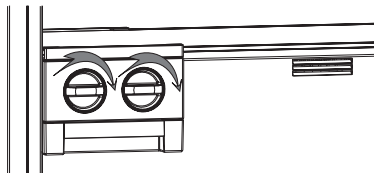
- Jūsu temperatūras iestatījumi elektroapgādes pārrāvuma gadījumā netiek dzēsti.
- Temperatūra jāregulē atbilstoši durvju atvēršanas biežumam un ledusskapī turētās pārtikas daudzumam.
- Nepārejiet pie citiem iestatījumiem pirms regulēšanas pabeigšanas.
- Ledusskapis pēc pievienošanas elektrotīklam ir jādarbina līdz pat 24 stundām bez pārtraukuma atkarībā no apkārtējās vides temperatūras, lai tas pilnīgi sasniegtu vajadzīgo dzesēšanas temperatūru. Šajā laikā bieži neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet tajā daudz pārtikas produktu.
- Lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad atvienojat un pēc tam to atkal pievienojat ledusskapi no elektrotīklam, lai to darbinātu, vai kad rodas energoapgādes pārrāvums, tiek izmantota 5 minūšu aizkaves funkcija. Ledusskapis atsāks normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Jūsu ledusskapis ir veidots tā, lai tas darbotos saskaņā ar standartos noteiktajiem apkārtējās vides temperatūras intervāliem atbilstoši klimata klasei, kas norādīta informatīvajā marķējumā. Nav ieteicams darbināt ledusskapi, neievērojot noteiktos temperatūras vērtības ierobežojumus dzesēšanas efektivitātes nodrošināšanai.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.

Klimata klase	Vides t. (°C)
SN:	No 10 līdz 32 °C
ST:	No 16 līdz 38 °C;
N:	No 16 līdz 32 °C
T:	No 16 līdz 43 °C

Piederumi

Ledus iebēršana (atsevišķiem modeļiem)

- Izņemiet ledus trauku
- Iepildiet Itnijā ūdeni.
- Ievietojiet ledus trauku atpakaļ sākotnējā vietā
- Kad ledus kubiņi ir izveidojušies, pagrieziet sviru, lai iebērtu ledus kubiņus ledus kastē.



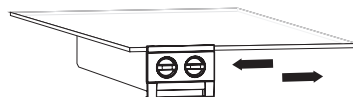
Piezīme.

- Ledus pagatavošanai neiepildiet ūdeni ledus kastē. Šāda rīcība var to sabojāt.
- Ledusskapja darbības laikā ledus gatavošanas ierīces kustība var būt apgrūtināta. Tādā gadījumā tas jāiztīra, izņemot stikla plauktus.

Ledus gatavošanas ierīces izņemšana

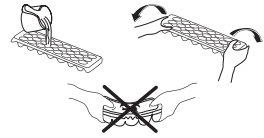
- Izņemiet saldētavas stikla plauktus
- Izņemiet ledus gatavošanas ierīci, pavelkot kreiso vai labo pusi uz plaukta.

Jūs varat izņemt ledus gatavošanas ierīci, lai palielinātu pieejamo saldētavas nodalījuma tilpumu.



Ledus trauks (atsevišķiem modeļiem)

- Iepildiet ledus traukā ūdeni un ievietojiet to saldētavas nodalījumā.
- Kad ūdens ir pilnībā sasalis, pagrieziet ledus trauku kā attēlots tālāk, lai izņemtu ledus kubiņus.



Dzesēšanas plaukts (atsevišķiem modeļiem)

Glabājot pārtiku Dzesēšanas nodalījumā, nevis saldētavā vai ledusskapja nodalījumā, tā ilgāk saglabā svaigumu un garšu, vienlaikus saglabājot svaigo izskatu. Kad dzesēšanas nodalījuma paplāte kļūst netīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

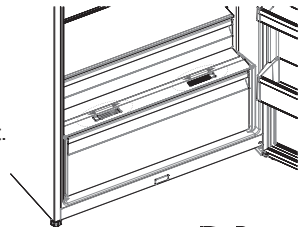
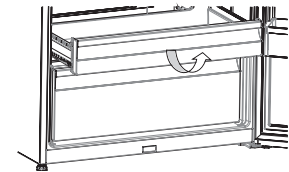
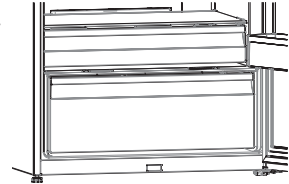
(Ūdens sasilst pie 0 °C, bet ēdiens, kas satur cukuru vai sāli, sasilst zemākā temperatūrā)

Parasti dzesēšanas nodalījumu izmanto svaigām zivīm, viegliem marinējumiem, rīsiem u.c.

Neievietojiet šajā nodalījumā pārtiku, ko vēlaties sasaldēt, vai ledus trauku ledus pagatavošanai.

Dzesēšanas plaukta izņemšana

- Velciet dzesēšanas plauktu uz āru, slidinot to pa sliedēm.
- Velciet dzesēšanas plauktu no sliedēm uz augšu, lai to izņemtu.

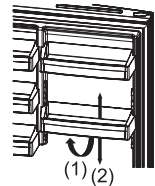


Mitruma līmeņa kontrole

Kad mitruma līmeņa kontrole ir aizvērtā stāvoklī, svaigus augļus un dārzeņus var uzglabāt ilgāk.

Ja augļu un dārzeņu atvilktnē ir pavisam pilna, mitruma līmeņa kontrole, kas atrodas augļu un dārzeņu atvilktnes priekšpusē, nepieciešams atvērt. Tādējādi tiks kontrolēta gaisa un mitruma piekļuve augļu un dārzeņu atvilktnē un paildzināts glabāšanas laiks.

Ja uz stikla plaukta ir redzams kondensāts, mitruma līmeņa kontrole ir jānoregulē atvērtā stāvoklī.



1. att. ir

Regulējams durvju plaukts (atsevišķiem modeļiem)

Lai izveidotu nepieciešamās glabāšanas vietas, durvju plauktu var pārvietot piecās dažādās augstuma pozīcijās.

Lai mainītu regulējamā durvju plaukta novietojumu;

Paceliet augšup plaukta priekšējo daļu (1) un pārvietojiet regulējamo plauktu augšup vai lejup (2), turot to ar abām rokām (1. att.)

Pirms durvju plaukta atlaišanas pārlicinieties, vai durvju plaukts novietots durvju pozīcijās.

PĀRTIKAS PRODUKTU IZVIETOJUMS IERĪCĒ

Lai ledusskapis darbotos, normālos apstākļos ir pietiekami iestatīt termostatu intervālā “2-4”.

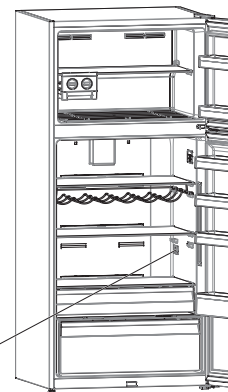
Ledusskapja nodalījums

- Lai samazinātu mitrumu un līdzi ar to sasaluma veidošanos, nekad neievietojiet ledusskapī šķidrums nenoslēgtos traukos.
- Nekad nelieciet ledusskapī siltu ēdienu. Siltam ēdienam jāļauj atdzist līdz istabas temperatūrai un tas jāizvieto tā, lai nodrošinātu pienācīgu gaisa cirkulāciju ledusskapja nodalījumā.
- Izkārojiet gaļu un iztīrītas zivis (ietītas plastmasas iepakojumos vai plēvē) un izlietojiet 1-2 dienu laikā.
- Augļus un dārzeņus drīkst ievietot augļu un dārzeņu atvilktnē bez iepakojuma.

Svarīga piezīme:

- Pagatavotus ēdienus pirms ievietošanas ledusskapī nosedziet. Ievietojiet tos ledusskapī, kad tie ir vēsi, pretējā gadījumā temperatūra/mitrums ledusskapī palielinās, kas apgrūtināta ledusskapja darbību. Apsedzot ēdienus un dzērienus, tiek saglabāta arī to garša un aromāts.
- Ledusskapī nevajadzētu glabāt kartupeļus, sīpolus un ķiplokus.
- Pārlicinieties, vai pārtikas produkti nepieskaras temperatūras sensoram, kas atrodas ledusskapja nodalījumā. Lai ledusskapja nodalījumā saglabātu optimālu temperatūru, pārlicinieties, vai pārtikas produkti nesaskaras ar sensoru.

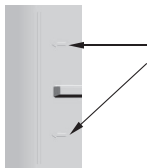
Temperatūras
sensora zona



Saldētavas nodalījums

- Saldēšanas nodalījumu izmanto svaigas pārtikas sasaldēšanai, saldētas pārtikas uzglabāšanai un iepakojuma norādītajā laikposmā un ledus kubiņu pagatavošanai.
- Neievietojiet svaigu vai siltu ēdienu sasaldēšanai saldētavas durvju plauktos. Lietojiet durvju plauktus tikai pārtikas glabāšanai.
- Nelieciet blakus saldētam ēdienam svaigu un siltu ēdienu, jo tas var atkausēt saldēto pārtiku.
- Lietojiet ātrās saldēšanas plauktu, lai sasaldētu mājās gatavotu ēdienu (un jebkuru citu ēdienu, kas ātri jāsasaldē), jo sasaldēšanas plauktā tiek izmantota lielāka saldēšanas jauda.
- Sasaldējot svaigu pārtiku (piemēram, gaļu, zivis un malto gaļu), sadaliet to tādās porcijās, ko varat izmantot vienā reizē. Saldējot svaigu pārtiku, ierīces uzlīmē ir norādīts maksimālais svaigās pārtikas daudzums (kg), ko var sasaldēt 24 stundās.
- Lai ierīce optimāli sasniegtu maksimālo saldēšanas jaudu, pagrieziet termostata pogu līdz aukstākajam iestatījumam 24 stundas pirms svaigas pārtikas ievietošanas saldētavā.
- Pēc svaigas pārtikas ievietošanas saldētavā, ja termostata poga 24 stundas ir noregulēta uz visaukstāko iestatījumu, parasti tas ir pietiekami. Pēc 24 stundām jūs varat samazināt termostata pogas iestatījumu, ja nepieciešams.
- **Uzmanību!** Lai taupītu enerģiju, ja iesaldējat tikai nelielu daudzumu ēdiena, termostata poga nav jāiestata uz visaukstāko iestatījumu.
- Lai uzglabātu saldētu pārtiku, vienmēr rūpīgi jāievēro norādījumi, kas sniegti uz saldētas pārtikas iepakojumiem. Ja nav atbilstošas informācijas, pārtiku nevajadzētu uzglabāt ilgāk par 3 mēnešiem no iegādes datuma.
- Pērkot saldētu pārtiku, pārlicinieties, ka tā ir sasaldēta piemērotā temperatūrā, un ka iepakojums nav bojāts.
- Saldēta pārtika jātransportē piemērotās tvertnēs, lai saglabātu pārtikas kvalitāti, kā arī pēc iespējas ātrāk atkal jāievietā saldētavā.
- Ja saldētas pārtikas iepakojums uzrāda mitruma pazīmes un ir uzpūties, visticamāk tas iepriekš glabāts nepiemērotā temperatūrā, un tā saturs ir bojāts.

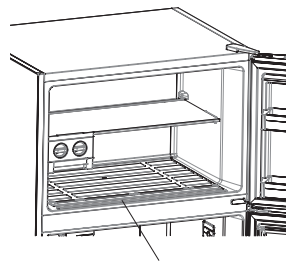
- Saldētas pārtikas uzglabāšanas laiks ir atkarīgs no istabas temperatūras, termostata iestatījuma, tā, cik bieži tiek atvērtas durvis, ēdiena veida un laika, kas nepieciešams, lai produktu transportētu no veikala uz mājām. Vienmēr ievērojiet norādījumus, kas drukāti uz iepakojuma, un nekad nepārsniedziet norādīto maksimālo glabāšanas laiku.



Atsevišķiem modeļiem: ievietojot pārtiku saldētavas nodalījumā, nepārsniedziet pārtikas novietošanas līnijas, pretējā gadījumā durvis netiks aizvērtas pareizi. Ja saldētavas nodalījuma durvis netiek pareizi aizvērtas, saldētavas nodalījumā var veidoties lieks ledus. Lai novērstu šo problēmu, likvidējiet ledu un pārliecinieties, ka durvis ir pilnīgi aizvērtas. Saldētavas un/vai ledusskapja nodalījuma durvju neaizvērsana arī palielina enerģijas patēriņu.

Ja saldētavas durvju apakšējais plaukts tiek noņemts, un ēdiens bloķē gaisa atsūkšanas atveri, tas samazina ledusskapja efektivitāti.

Tāpēc, ievietojot pārtikas produktus saldētavas nodalījumā, rīkojieties uzmanīgi un neaizsedziet gaisa iesūkšanas atveri.



Gaisa iesūkšanas atvere

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- **Pirms uzsākt tīrīšanu atvienojiet ledusskapi no elektroapgādes tīkla.**
- Nemazgājiet ledusskapi, lejot tajā ūdeni.
- Noslaukiet iekšējās un ārējās sienas ar mitru drānu vai sūkli, kas samitrināts siltā ziepjūdenī.
- Izņemiet katru sastāvdaļu atsevišķi un nomazgājiet ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tās trauku mazgājamajā mašīnā.
- Tīrīšanai nekad neizmantojiet viegli uzliesmojošu, sprādzienbīstamu vai kodīgu vielu, piemēram, šķīdinātāju, gāzi vai skābi. Tālāk ir sniegti daži ieteikumi pārtikas novietošanai un uzglabāšanai dzesēšanas nodalījumā.

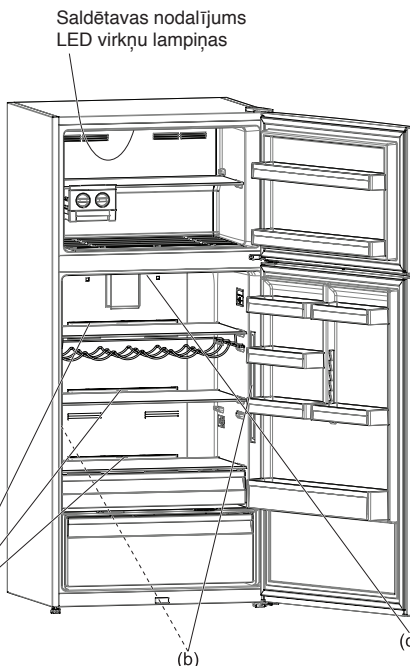
Gādājiet, lai tīrīšanas laikā ledusskapis ir atvienots no elektroapgādes tīkla.

LED apgaismojuma nomainīšana

Ja jūsu ledusskapis ir aprīkots ar LED apgaismojumu, sazinieties ar palīdzības dienestu, jo to nomainīt var tikai pilnvarots personāls.

(a), (b), (c): Ledusskapja nodalījuma LED virkņu lampiņas

Piezīme: LED virkņu skaits un novietojums var mainīties atkarībā no modeļa.



TRANSPORTĒŠANA UN UZSTĀDĪŠANAS VIETAS MAIŅA

- Oriģinālo iepakojumu un putu materiālu var glabāt atkārtotai transportēšanai (pēc izvēles).
- Lai veiktu atkārtotu transportēšanu, ledusskapis ir jānodrošina ar biezu iepakojumu, lentēm vai stiprām auklām un jāievēro norādījumi par transportēšanu uz iepakojuma.
- Izņemiet pārvietojamās daļas (plauktus, piederumus, dārzeni tvertnes utt.) vai nostipriniet tās ledusskapī pret triecieniem pārvietošanas un transportēšanas laikā.

Pārvietojot ledusskapi, vienmēr turiet to vertikāli.

Durvju pārvietošana

- Nav iespējams mainīt ledusskapja durvju atvēršanas virzienu, ja pie durvju priekšējās virsmas ir piestiprināti ledusskapja durvju rokturi.
- Ir iespējams mainīt durvju atvēršanas virzienu modeļiem bez rokturiem.
- Ja ledusskapja durvju atvēršanas virzienu var mainīt, sazinieties ar tuvāko autorizētu servisu, lai to mainītu.

PIRMS SAZINĀTIES AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISU

Pārbaudiet brīdinājumus.

Ledusskapis brīdina, ja dzesētāja un saldētavas temperatūra ir nepareizā līmenī, vai ja ierīcē rodas problēma. Brīdinājuma kodi tiek parādīti Saldētavas un Dzesētāja indikatoros.

NOZĪME	KĀDĒĻ	KO DARĪT
“Brīdinājums par kļūmi”	Nedarbojas atsevišķa daļa(-s), vai ir radusies kļūme dzesēšanas procesā	Sazinieties ar servisu cik drīz iespējams un lūdziet palīdzību.

Kā rīkoties, ja ledusskapis nedarbojas:

Pārbaudiet, vai:

- ledusskapis ir pievienots elektroapgādes tīklam un ir ieslēgts,
- drošinātājs nav izdedzis un nav elektroapgādes pārrāvuma,
- termostats ir noregulēts pozīcijā “1”,
- kontaktligzda darbojas. Lai to pārbaudītu, pievienojiet ierīci kontaktligzdai par kuru esat pārliecināts, ka tā darbojas.

Kā rīkoties, ja ledusskapis darbojas slikti:

Pārbaudiet, vai:

- ledusskapis nav pārāk pilns,
- durvis ir aizvērtas līdz galam,
- kondensatorā nav putekļu,
- ierīces aizmugurē un sānos ir pietiekami daudz vietas gaisa cirkulācijai.

Ja ledusskapis darbojas pārāk skaļi:

Normāli trokšņi

Krakšķoša skaņa (ledus krakšķēšana):

- Automātiskās atkausēšanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzesēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās dēļ).

Klikšķēšana: Dzirdama, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

Kompresora troksnis:

- **Normāls motora darbības troksnis:** Šis troksnis nozīmē, ka kompresors darbojas atbilstoši normai.
- Kompresors neilgu laiku var radīt lielāku troksni, kad tiek ieslēgts pirmo reizi.

Burbuļojošs troksnis un šļaksti: Šo troksni rada aukstumaģenta plūsma sistēmas caurulēs.

Ūdens tecēšanas troksnis: Parastie ūdens plūsmas trokšņi, kad tas tek uz iztvaikošanas tvertni atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzirdams atkausēšanas laikā.

Gaisa plūsmas troksnis (normāls ventilatora darbības troksnis): Šo troksni var dzirdēt normālas sistēmas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

Ja ledusskapī veidojas mitrums;

- Vai visi ēdieni ir pareizi iesaiņoti? Vai visi konteineri pirms to ievietošanas ledusskapī ir kārtīgi nožāvēti?
- Vai ledusskapja durvis tiek bieži atvērtas? Istabas mitrums iekļūst ledusskapī ikreiz, kad tiek atvērtas durvis. Mitruma uzkrāšanās būs ātrāka, ja durvis atvērsiet biežāk, īpaši, ja telpas mitruma līmenis ir augsts.
- Ūdens pilienu uzkrāšanās uz aizmugurējās sienas pēc automātiskas atkausēšanas ir normāla. (statiskiem modeļiem)

Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas;

- Vai pārtikas iepakojumi netraucē aizvērt durvis?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju blīves nav pārlūzušas vai saplēstas?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzenas virsmas?

Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojums, ir siltas;

Īpaši vasarā (karstā laikā) virsmas, kuras saskaras ar savienojumu, var kļūt siltākas kompresora darbības laikā. Tas ir normāli.

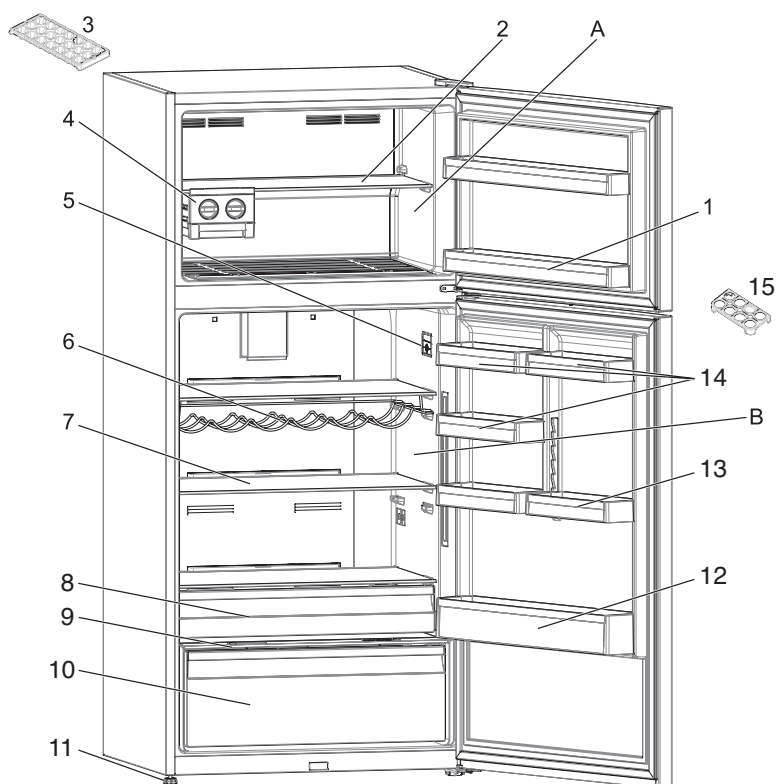
SVARĪGAS PIEZĪMES:

- Ja ierīce ir izslēgta vai atvienota, pagaidiet vismaz 5 minūtes pirms ierīces ieslēgšanas vai atkārtotas iedarbināšanas, lai nesabojātu kompresoru.
- Ja ierīce netiek izmantota ilgu laiku (piemēram, svētku laikā), atkausējiet un iztīriet ledusskapi, atstājot durvis vaļā, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.
- Ja pēc visu iepriekš minēto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, lūdzu, sazinieties ar tuvāko autorizēto servisu.
- Iegādātā ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un to var izmantot tikai mājās un tikai norādītajiem mērķiem. Tā nav paredzēta komerciālai vai sabiedriskai lietošanai. Ja patērētājs izmanto ierīci tādā veidā, kas neatbilst šīm instrukcijām, ražotājs un tirgotājs nav atbildīgi par remontu vai traucējumu novēršanu garantijas periodā.
- Jūsu ierīces kalpošanas laiks, ko norādījis un deklarējis Rūpniecības departaments, ir 10 gadi (laiks daļu saglabāšanai, kas nepieciešamas pareizai ierīces darbībai).

Ieteikumi enerģijas taupīšanai

1. Uzstādi ierīci vēsā, labi vēdināmā telpā, ne tiešā saules gaismā un ne tuvu siltuma avotam (radiators, plīts utt.). Pretējā gadījumā izmantojiet izolācijas plāksni.
2. Ļaujiet siltiem ēdieniem un dzērieniem atdzist ārpus ierīces.
3. Atkausējot sasaldētu pārtiku, ievietojiet to ledusskapja nodalījumā. Saldēta ēdiena zemā temperatūra palīdzēs atdzēsēt ledusskapja nodalījumu atkausēšanas laikā. Tas samazina darbībai nepieciešamo enerģiju.
4. Novietojot dzērienus un šķidrumus, tie ir jānosedz. Pretējā gadījumā ierīcē paaugstinās mitruma līmenis. Līdz ar to paildzinās darbības laiks. Dzērienu un šķidrumu pārseģšana palīdz arī saglabāt smaržu un garšu.
5. Novietojot ēdienu un dzērienus, atveriet ierīces durvis tik īsu brīdi, cik vien ātri iespējams.
6. Turiet aizvērtus atšķirīgas temperatūras nodalījumus (augļu un dārzeņu atvilktni, dzesētāju, u.t.t.).
7. Durvju blīvei jābūt tīrai un elastīgai. Ja blīve ir nolietojusies, nomainiet to.

IERĪCES DAĻAS UN NODALĪJUMI



Šī prezentācija ir paredzēta tikai informācijai par ierīces daļām.
Daļas var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa.

A. LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS

B. SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Saldētavas durvju plaukti | 9. Stikla plaukts virs augļu un dārzeņu atvilktnes |
| 2. Saldētavas plaukts | 10. Augļu un dārzeņu atvilktnē |
| 3. Icematic * | 11. Līmeņošanas kājiņas |
| 4. Ledus kastes paliktnis * | 12. Pudeļu plaukts |
| 5. Interjera displejs / Vadība telpā | 13. Regulējams durvju plaukts * |
| 6. Pudeļu plaukts / Vīna statīvs * | 14. Durvju plaukti |
| 7. Ledusskapja nodalījuma plaukti | 15. Olu turētājs |
| 8. Dzesēšanas plaukts * | |

* atsevišķiem modeļiem

GÜVENLİK TALİMATLARI

OKUNMASI ve uyulması önemli bilgiler

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun.

Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşındaki ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, algılama veya akli yetenekleri kısıtlı ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler, bu cihazı yalnızca gözetim altında olmaları ya da güvenli kullanım konusunda talimatlar almış ve söz konusu olabilecek tehlikeleri anlıyor olmaları durumunda kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠ DİKKAT: Bu cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve

diğer konut ortamları.

⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir. Cihazı dış ortamda kullanmayın.

⚠ Cihazın içinde kullanılan ampul ev aletlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve evin içindeki genel oda aydınlatmasında kullanılmaya uygun değildir (EC Düzenlemesi 244/2009).

⚠ Cihaz veri plakası üzerinde verilen iklim sınıfına göre, sıcaklığın aşağıdaki aralıklarda olduğu yerlerde çalışmak için tasarlanmıştır. Cihaz belirtilen aralığın dışındaki bir sıcaklıkta uzun süre bırakılırsa, düzgün bir şekilde çalışmayabilir.

İklim Sınıfı Ort. S. (°C)

SN: 10 ila 32 °C

ST: 16 ila 38 °C

N: 16 ila 32 °C

T: 16 ila 43 °C

⚠ Bu cihaz CFC içermez. Soğutucu devresi R600a (HC) içerir. İzobütanlı (R600a) cihazlar: izobütan çevreye etkisi olmayan doğal bir gazdır, ancak yanıcıdır. Bu nedenle, özellikle soğutucu devresini boşaltırken, soğutucu devresi borularının hasarlı olmadığından emin olun.

⚠ UYARI: Cihazın soğutucu devresi borularına zarar vermeyin.

⚠ UYARI: Cihaz muhafazasında bulunan veya yerleşik yapıdaki havalandırma açıklıklarını engellemeyin.

⚠ UYARI: Buz çözme sürecini hızlandırmak için Üretici tarafından önerilenlerin dışında herhangi bir mekanik, elektrikli veya kimyasal

yöntem kullanmayın.

⚠ UYARI: Üretici tarafından açıkça onay izin verilen tipte değilse, cihaz bölmelerinin içinde elektrikli cihazlar kullanmayın veya cihaz içine yerleştirmeyin.

⚠ UYARI: direk olarak su tesisatına bağlı olmayan buz ve/veya su üreteçleri, sadece içilebilir su ile doldurulmalıdır.

⚠ UYARI: Otomatik buz yapıcılar ve/veya su dağıtıcılar, sadece şebeke su basıncı 0,17 ve 0,81 MPa (1,7 ve 8,1 bar) arasında olan ve içme suyu veren bir su şebekesine bağlanmalıdır.

⚠ Bu cihazın içinde, yanıcı maddeler barındıran aerosol sprey kutuları gibi patlayıcı maddeler saklamayın.

⚠ Buz paketlerinin (bazı modellerle verilir) içindeki maddeleri (toksik olmayan) yutmayın. Soğuk yanıklarına neden olabileceğinden, buz küplerini veya buzlu şekerleri dondurucudan çıkardıktan hemen sonra yemeyin.

⚠ Erişilebilir bir fan kapağı içerisinde hava filtresi kullanılacak şekilde tasarlanmış ürünler için; buzdolabı çalışırken filtre daima yerinde olmalıdır.

⚠ Kırılabilir için, içi sıvı dolu cam kapları dondurucu bölümünün içinde saklamayın. Fanı (dahil edilmişse) gıdalarla kapatmayın. Gıdaları yerleştirdikten sonra, bölme kapaklarının, özellikle dondurucu kapağının doğru şekilde kapandığını kontrol edin.

⚠ Hasarlı contalar mümkün olan en kısa zamanda değiştirilmelidir.

⚠ Buz dolabı bölümünü sadece taze gıdaları saklamak ve dondurucu, bölümünü sadece donmuş gıdaları

saklamak, taze gıdaları dondurmamak ve buz küpleri yapmak için kullanın.

⚠ Paketlenmemiş gıdaları doğrudan buz dolabı veya dondurucu bölmelerinin iç yüzeyleri ile temas edecek şekilde saklamaktan kaçının. Cihazlarda özel bölmeler olabilir (Taze Gıda Bölmesi, Sıfır Derece Kutusu, vs.). İlgili ürün kitapçığında aksi belirtilmemiş ise, bunlar çıkarılabilir ve eşdeğer performans korunabilir.

⚠ Yalıtım köpüğünde, üfleme maddesi olarak C-Pentan kullanılmıştır; bu, yanıcı bir gazdır.

MONTAJ

⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski. Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın - kesilme riski.

⚠ Su beslemesi (varsa) ve elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmediği sürece, bu cihazın hiçbir parçasını onarmayın veya değiştirmeyin. Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun. Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında TR hasar görmemiş olduğundan emin olun. Eğer bir sorun varsa, cihazı satın aldığınız yeri veya en yakın servisi arayın. Kurulum tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski. Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması

riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı, ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

⚠ Cihazı taşıırken zemine zarar vermemeye dikkat edin (örn. parkeler). Cihazı, zemin üzerine kurun veya ebat ve kullanım amacına uygun bir yerde ve ağırlığını taşıyacak sağlamlıkta destekleyin. Cihazın bir ısı kaynağının yakınında olmadığından ve dört ayağının da sabit ve yerle temas ettiğiinden emin olun, bunları gerektiği şekilde ayarlayın ve bir su terazisi kullanarak cihazın mükemmel bir şekilde düz olduğunu kontrol edin. Cihazın soğutucu devresinin tam olarak etkin hale gelmesini sağlamak için, cihazı çalıştırmadan önce en az iki saat bekleyin.

⚠ UYARI: Dengesizlik yüzünden oluşacak bir tehlikeden kaçınmak için; cihazın yerleştirilmesi veya sabitlenmesi, üretici talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Buzdolabının, gazlı ocağın metal hortumu, metal gaz veya su boruları ya da elektrik kabloları buzdolabının arka duvarı (kondansatör bobini) ile temas edecek şekilde yerleştirilmesi yasaktır. Cihazın montajı için gereken tüm boyutlar ve aralıklar, Montaj talimatları kitapçığında belirtilmiştir.

ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizden yukarı akış yönüne takılı bir çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal

elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işlemi sonrasında elektrikli bileşenlere erişilmesi mümkün olmamalıdır. Ellerinizi ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın.

⚠ Eğer besleme kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynıysa ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski.

⚠ UYARI: Aygıtı yerleştirirken, güç besleme kordonunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun.

⚠ UYARI: Aygıtın arkasına çoklu taşınabilir soketler veya taşınabilir güç besleme birimleri yerleştirmeyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ UYARI: Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun; asla buharlı temizleme ekipmanları kullanmayın - elektrik çarpması riski.

⚠ Plastik parçalarda, iç kaplamalarda ve kapak kaplamalarında veya contalarda cam spreyi, aşındırıcı temizleyiciler, yanıcı sıvılar, temizleme cilası, konsantre deterjan, çamaşır suyu veya petrol ürünleri içeren temizleyiciler gibi aşındırıcı veya sert temizleme maddeleri kullanmayın. Kağıt havlu, bulaşık ovma süngeri ve diğer sert temizlik araçları kullanmayın.

AMBALAJ MALZEMELERİNİN BERTARAFI


Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilir özelliktedir ve ♻️ geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

EV ALETLERİNİN BERTARAFI

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin.

Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar

üzerindeki  simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

ENERJİ TASARRUFU İÇİN İPUÇLARI

Yeterli havalandırmayı garantilemek için montaj talimatlarını izleyin.

Ürünün arka kısmında yetersiz havalandırma, enerji tüketimini artırır ve soğutma verimliliğini düşürür.

Kapağın sık sık açılması, Enerji tüketiminde artışa neden olabilir.

Cihazın iç sıcaklığı ve Enerji Tüketimi aynı zamanda ortam sıcaklığı ve cihazın konumundan da etkilenebilir. Sıcaklık ayarı yapılırken bu faktörler dikkate alınmalıdır.

Kapağın açılmasını minimuma indirin.

Dondurulmuş gıdaları çözerken, buzdolabı bölmesine koyun.

Dondurulmuş ürünlerin düşük sıcaklığı, buzdolabındaki gıdaları soğutur.

Sıcak gıdaları ve içecekleri cihaza koymadan önce daima soğumaları için bekleyin.

Buzdolabında rafların yerlerinin değiştirilmesi, enerjinin verimli kullanımı üzerinde etkili değildir. Gıdalar raflara uygun hava sirkülasyonu sağlayacak şekilde yerleştirilmelidir (gıdalar birbirine temas etmemelidir ve gıdalarla arka duvar arasındaki mesafe korunmalıdır).

Sepetleri ve varsa Stop Frost (Donmayı Durdurma) rafını çıkararak, donmuş yemek depolama kapasitesini artırabilirsiniz.

Bu ürünün Hızlı Başlangıç Kılavuzunda normal ses olarak açıklanmış olan kompresörden gelen seslerle ilgili endişelenmeyin.

ÇEŞİTLİ İŞLEV VE OLASILIKLAR

Yeni Nesil Soğutma Teknolojisi Hakkında Bilgi

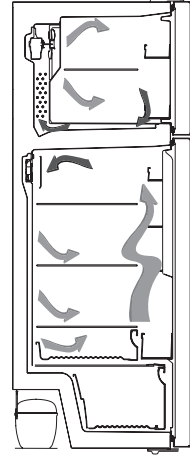
Yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolapları, statik buzdolaplarından farklı bir çalışma sistemine sahiptir. Diğer buzdolaplarında, kapının açılması ve gıdaların içinde bulunan nem nedeniyle, dondurucu bölümünde buz birikmesi görülebilir. Bu buzdolaplarında düzenli olarak buz çözme işlemleri yapılması gerekir; buzdolabı belirli aralıklarla kapatılmalı, dondurulmuş gıdalar uygun bir kaba aktarılmalı ve dondurucu bölümünde oluşan buz temizlenmelidir.

Yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolaplarında, bir fan yardımıyla soğutucu ve dondurucu bölmelerine kuru soğuk hava eşit olarak pompalanır. Soğuk hava, gıdalarınızı tamamen ve eşit oranda soğutarak, nem ve buz oluşumunu önler.

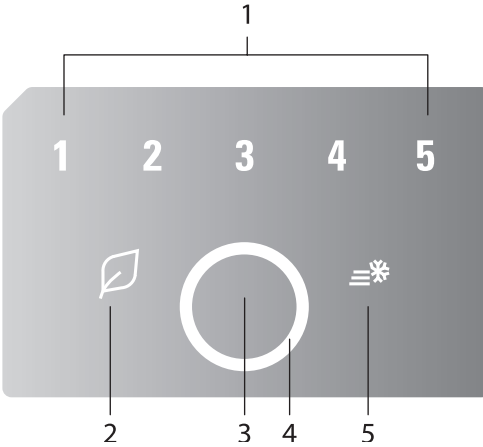
Soğutucu bölümünde, soğutucu bölümünün üstünde yer alan fan tarafından üflenmiş hava, hava kanalının arkasındaki boşluktan geçerken soğutulur. Aynı zamanda, hava kanalındaki deliklerden hava üflenmesiyle, soğuk hava soğutucu bölümüne eşit olarak yayılır.

Dondurucu ve soğutucu bölmeleri arasında hava geçişi olmadığından, kokuların karışması söz konusu olmayacaktır.

Sonuç itibarıyla, yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolabınız, geniş hacmi ve estetik görünümünün yanı sıra, kullanım kolaylığı sunar.



Ekran ve kontrol paneli



1. Termostat ayar seviyesi göstergesi.
2. Ekonomi modu göstergesidir.
3. Ayar düğmesi.
4. Düğme LED'i.
5. Üstün soğutma modu göstergesidir.

Buzdolabınızın İşletimi

Soğutucu sıcaklık ayarları

- Soğutucu ayar göstergesinin ilk sıcaklık değeri 3'tür.
- Ayar düğmesine bir kez basın; ayarlı değer yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Ayar düğmesine basmayı sürdürürseniz, daha düşük sıcaklıklar seçilecektir. (1, 2, 3, 4, 5, super (üstün) ve eco (eko))
- 1 saniye boyunca herhangi bir düğmeye basmazsanız, yaptığımız seçim ayarlanacak ve 3 kez yanıp sönecektir. Sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır.
- Üstün soğutma modu veya ekonomi modu etkinleştirilmeden önce seçilen sıcaklık değeri, mod devreden çıktığında veya iptal edildiğinde aynı şekilde korunacaktır. Cihaz, bu sıcaklık değerinde çalışmaya devam eder.

Üstün soğutma modu

Nasıl kullanılır?

Ekranda üstün soğutma simgesi görüntülenene kadar ayar düğmesine basın. Sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır. Mod ayarlanacaktır.

Bu modda:

- Ekonomi modu seçilemez.
- Üstün soğutma modu, seçme işlemiyle aynı şekilde iptal edilebilir.

Ekonomi modu

Nasıl kullanılır?

Ekranda eko simgesi görüntülenene kadar ayar düğmesine basın. Sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır. Mod ayarlanacaktır.

Bu modda:

- Üstün soğutma seçilebilir. Ekonomi modu otomatik olarak iptal edilir ve seçilen mod etkinleştirilir.
- Eko modu, seçme işlemiyle aynı şekilde iptal edilebilir.

Kapı açık alarmı işlevi

Soğutucu veya dondurucu kapısı 2 dakikadan uzun bir süre açık tutulursa, cihaz 'bip' sesi çıkarır.

Sıcaklık Ayarlarıyla ilgili Uyarılar

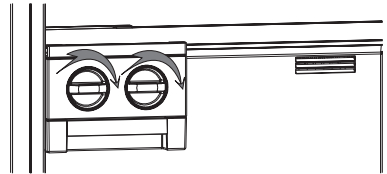
- Herhangi bir enerji kesintisi meydana geldiğinde sıcaklık ayarlarınız silinmeyecektir.
- Sıcaklık ayarları, kapı açma sıklığına ve buzdolabının içinde saklanan gıda miktarına göre yapılmalıdır.
- Bir ayarı tamamlamadan, başka bir ayara geçmeyin.
- Buzdolabınız, fişe takıldıktan sonra tamamen soğutması için ortam sıcaklığına göre kesintisiz olarak 24 saate kadar çalıştırılmalıdır. Buzdolabınızın kapılarını sık açmayın ve bu süre zarfında içine çok fazla gıda yerleştirmeyin.
- Fişini çekip, çalıştırmak üzere tekrar fişe taktığınızda veya bir enerji kesintisinde buzdolabınızın kompresörünün zarar görmesini önlemek için, 5 dakikalık bir geciktirme işlevi uygulanır. Buzdolabınız, 5 dakika sonra normal olarak çalışmaya başlayacaktır.
- Buzdolabınız, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda bildirilen ortam sıcaklığı aralıklarında çalışmak üzere tasarlanmıştır. Soğutma verimliliği açısından, buzdolabınızı belirtilen sıcaklık değeri sınırlarının dışında çalıştırmamanızı önermiyoruz.
- Bu cihaz, 10°C -43°C aralığındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

İklim Sınıfı	Ort. Sıc. (°C)
SN:	10 ila 32 °C
ST:	16 ila 38 °C;
N:	16 ila 32 °C
T:	16 ila 43 °C

Aksesuarlar

Çevirmeli Buz Kalıbı (Twist Ice) (Bazı modellerde)

- Buz kalıbını çıkarın
- Çizgiye kadar su doldurun.
- Buz kalıbını başlangıçtaki konumuna yerleştirin
- Buz küpleri oluştuğunda, buz küplerini buz kutusuna düşürmek için kolu çevirin.

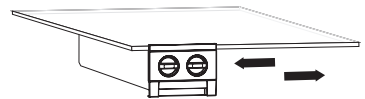


Not:

- Buz yapmak için buz kutusuna su doldurmayın. Bu, zarar görmesine yol açabilir.
- Buzdolabı çalışırken, buz makinesini hareket ettirmek zor olabilir. Bu durumda, cam raflar çıkarılarak temizlenmelidir.

Buz makinesinin çıkarılması

- Dondurucu cam raflarını çıkarın
 - Buz makinesini, rafta sola veya sağa çekerek çıkarın.
- Buz makinesini, dondurucu bölümündeki kullanılabilir hacmi artırmak üzere çıkarabilirsiniz.



Buz kalıbı (Bazı modellerde)

- Buz kalıbına su doldurun ve dondurucu bölümüne yerleştirin.
- Su tamamen buza dönüştüğünde, buz küplerini çıkarmak için tepsiyi aşağıda gösterildiği gibi devirebilirsiniz.



Sıfır Derece Rafı (Bazı modellerde)

Gıdaların dondurucu veya soğutucu bölümüne yerine Sıfır Derece bölümünde saklanması, taze görünümünü korurken, gıdaların tazeliğini ve lezzetini daha uzun süre muhafaza etmesini sağlar. Sıfır derece tepsiyi kirlendiğinde, çıkararak su ile yıkayın.

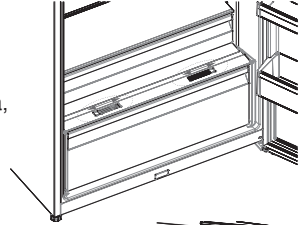
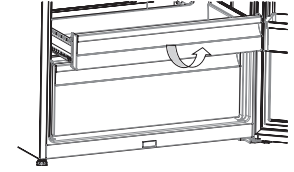
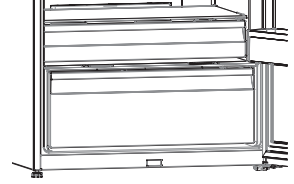
(Su 0°C'de donar, ancak tuz veya şeker içeren yiyecekler daha düşük sıcaklıklarda donar)

Sıfır derece bölümüne normalde çiğ balık, hafif salamura pirinç vs. için kullanılır...

Dondurmak istediğiniz yiyecekleri veya buz yapmak üzere buz kalıplarını buraya yerleştirmeyin.

Sıfır Derece rafının çıkarılması

- Sıfır derece rafını, raylarının üzerinde kaydırarak, dışarı kendinize doğru çekin.
- Sıfır derece rafını çıkarmak için, raydan yukarı doğru çekin.



Nem Kontrolü

Nem kontrolörü kapalı konumdayken, taze meyve ve sebzelerin daha uzun süre saklanması sağlanır. Sebzeliğin tamamen dolması durumunda, sebzeliğin önünde yer alan hava ayar düğmesi açılmalıdır. Bu sayede sebzeliğe hava ve nem oranı kontrol edilecek ve dayanım ömrü artacaktır. Cam rafta yoğunlaşma suyu fark ederseniz, nem kontrolü açık konumuna getirilmelidir.

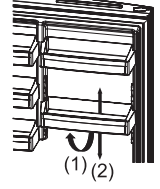
Ayarlanabilir kapı rafı (Bazı modellerde)

Ayarlanabilir kapı rafı ile, ihtiyacınız olan saklama alanlarını sağlamak üzere beş farklı yükseklik ayarı yapılabilir.

Ayarlanabilir kapı rafının konumunu değiştirmek için;

Rafın ön kısmını (1) yukarı doğru kaldırın ve ayarlanabilir kapı rafını (2) her iki elinizle yukarı veya aşağı taşıyın (Şek. 1)

Kapı rafını serbest bırakmadan önce, kapı rafının kapıdaki yerine yerleştiğinden emin olun.



Şekil 1

CIHAZ İÇİNDE GIDA DÜZENLEMESİ

Buzdolabının normal çalışma koşullarında çalışması için, termostatın “2-4” arasında ayarlanması yeterli olacaktır.

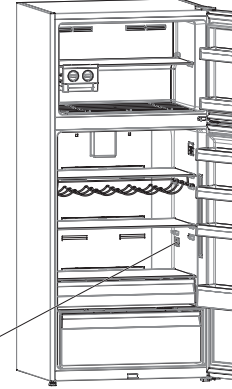
Soğutucu bölümü

- Nemi ve sonuç itibarıyla meydana gelecek buzlanma artışını azaltmak için, buzdolabına asla ağız kapalı olmayan kaplarda sıvı yerleştirmeyin.
- Buzdolabına asla sıcak gıdalar koymayın. Sıcak yiyecekler oda sıcaklığında soğumaya bırakılmalı ve soğutucu bölümünde yeterli hava dolaşımı sağlanacak şekilde yerleştirilmelidir.
- Etleri ve temizlenmiş balıkları (paketlenmiş veya plastik kağıtlara sarılmış olarak) yerleştirin ve 1-2 gün içinde kullanın.
- Meyve ve sebzeleri, sebzeliğe paketsiz olarak koyabilirsiniz.

Önemli not:

- Pişmiş yemekleri buzdolabına koyarken üstünü kapatın. Soğuduktan sonra buzdolabına yerleştirin; aksi halde buzdolabının içindeki sıcaklık/nem artarak, buzdolabının daha fazla çalışmasına neden olur. Yiyecek ve içeceklerin üstünün kapatılması, aynı zamanda lezzet ve aromalarının korunmasını sağlar.
- Patates, soğan ve sarımsak buzdolabında saklanmamalıdır.
- Yiyeceklerin, soğutucu bölümünde yer alan sıcaklık sensörüne temas etmediğinden emin olun. Soğutucu bölümündeki sıcaklığı optimum seviyede tutmak için, yiyeceklerin sensöre temas etmediğinden emin olun.

Sıcaklık sensörü alanı



Dondurucu bölümü

- Dondurucu bölümü; taze gıdaları dondurmak, dondurulmuş gıdaları ambalajlarında belirtilen süre boyunca saklamak ve buz küpleri yapmak için kullanılır.
- Taze ve sıcak gıdaları, dondurulmuş üzere dondurucu kapısındaki raflara koymayın. Kapı raflarını, yalnızca donmuş gıdaları saklamak için kullanın.
- Donmuş gıdaların buzunun çözülmesine yol açabileceklerinden, taze ve sıcak gıdaları donmuş gıdaların yanına yerleştirmeyin.
- Dondurma rafının daha yüksek dondurma gücü nedeniyle, ev yemeklerini (ve hızlı bir şekilde dondurulması gereken diğer gıdaları) daha hızlı bir şekilde dondurmak için hızlı dondurma rafını kullanın.
- Taze gıdaları (örn. et, balık ve kıyma) dondururken, tek bir yemekte kullanacağınız porsiyonlara bölün. Taze gıdaları dondururken, 24 saatte dondurulabilecek maksimum taze gıda miktarı (kg cinsinden), cihazın etiketinde gösterilmiştir.
- Maksimum dondurma kapasitesine ulaşmaya yönelik optimum cihaz performansı için, dondurucuya taze gıda yerleştirmeden 24 saat önce termostat düğmesini en soğuk ayarına çevirin.
- Dondurucuya taze gıda yerleştirdikten sonra, termostat düğmesini 24 saat boyunca en soğuk ayarda tutmak genellikle yeterlidir. 24 saat sonra, gerekirse termostat düğmesinin ayarını düşürebilirsiniz.
- **Dikkat.** Enerji tasarrufu için, küçük miktarlarda yiyecekleri dondururken, termostat düğmesini en soğuk konuma ayarlamanız gerekmez.
- Donmuş gıdaları saklamak için, donmuş gıda paketlerinde verilen talimatlara titizlikle uyulmalıdır. Herhangi bir bilgi verilmemişse, gıdaların saklanma süresi, satın alındıkları tarihten itibaren 3 aydan daha uzun olmamalıdır.
- Donmuş gıdaları satın alırken, bunların uygun sıcaklıklarda dondurulduğundan ve ambalajlarının sağlam olduğundan emin olun.
- Donmuş gıdalar, besin kalitesini korumak için uygun kaplarda taşınmalı ve en kısa süre içinde tekrar ünite dondurucu yüzeyine konulmalıdır.
- Donmuş gıda paketinde nem ve anormal şişme belirtileri görülüyorsa, daha önce uygun olmayan bir sıcaklıkta saklanmış ve içeriğinin bozulmuş olması muhtemeldir.

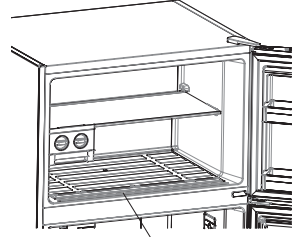
- Donmuş gıdaların saklama ömrü; oda sıcaklığına, termostat ayarına, kapının ne sıklıkta açıldığına, gıda türüne ve ürünü mağazadan eve getirmek için gereken sürenin uzunluğuna bağlıdır. Daima pakette verilen talimatlara uyun ve belirtilen maksimum saklama ömrünü asla geçirmeyin.



Bazı modellerde: dondurucu bölmesini doldururken, doldurma çizgilerini geçecek şekilde doldurmayın; aksi halde, kapı düzgün kapanmayabilir. Dondurucu bölmesinin kapısı düzgün kapanmazsa, dondurucu bölmesinde aşırı buz oluşumu söz konusu olabilir. Sorunun tekrar meydana gelmesini önlemek için, buzu temizleyin ve kapının tamamen kapandığından emin olun. Ayrıca, dondurucu ve/veya soğutucu bölmesinin kapılarının kapatılmaması, enerji tüketiminizi artıracaktır.

Dondurucu kapısındaki alt raf çıkarılır ve gıdaların hava emiş deliğini kapatmasına izin verilirse, buzdolabının verimliliği azalacaktır.

Dolayısıyla, dondurucu bölmesini doldururken dikkatli olun ve hava emiş deliğini kapatmadığınızdan emin olun.



Hava emiş deliği

TEMİZLİK VE BAKIM

- **Buzdolabını temizlemeye başlamadan önce fişini çekin.**
- Buzdolabınızı, içine su dökerek yıkamayın.
- İç ve dış kısımlarını, ılık sabunlu su kullanarak, yumuşak bir bez veya süngerle silin.
- Parçaları tek tek çıkarın ve sabunlu suyla temizleyin. Bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Temizlemek için asla tiner, gaz veya asit gibi yanıcı, patlayıcı veya aşındırıcı malzemeler kullanmayın. Soğutma bölmesine gıdalarınızı yerleştirirken ve saklamanız için aşağıda bazı öneriler verilmiştir.

Temizlik sırasında buzdolabının fişini çektiğinizden emin

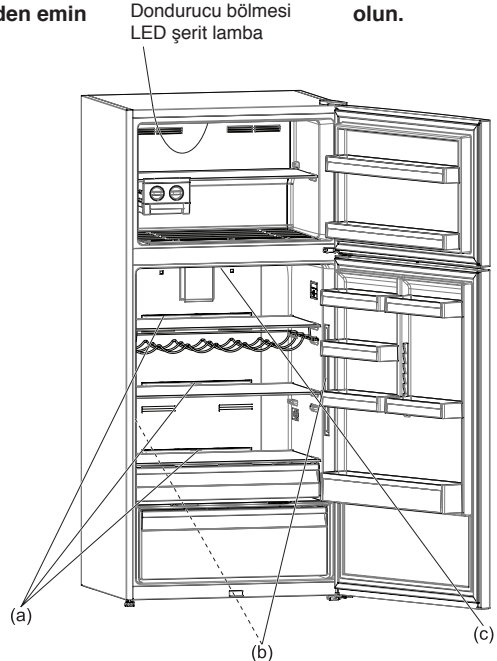
Dondurucu bölmesi LED şerit lamba **olun.**

LED Aydınlatmanın değiştirilmesi

Buzdolabınızda LED aydınlatma varsa, yalnızca yetkili personel tarafından değiştirilmesi gerektiğinden, yardım masası ile iletişime geçin.

(a), (b), (c): Soğutucu bölmesi LED şerit lambalar

Not: Led şeritlerin sayısı ve konumu, modele göre değişebilir.



TAŞIMA VE MONTAJ KONUMUNU DEĞİŞTİRME

- Orijinal ambalaj ve köpük, yeniden taşıma için muhafaza edilebilir (isteğe bağlı olarak).
- Buzdolabınızı kalın ambalaj, bant veya güçlü kablolarla sabitlemeniz ve yeniden taşıma için ambalajın üzerindeki talimatlara uymanız gerekmektedir.
- Yer değiştirme ve taşınma sırasında hareketli parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik sepetleri vs.) çıkarın veya darbelere karşı bant kullanarak buzdolabının içine sabitleyin.

Buzdolabınızı daima dik konumda taşıyın.

Kapının yeniden konumlandırılması

- Buzdolabınızın kapı tutamakları, kapının ön yüzeyinden takılmışsa, buzdolabının kapısının açılma yönünü değiştirmek mümkün değildir.
- Tutamak içermeyen modellerde, kapının açılma yönü değiştirilebilir.
- Buzdolabınızın kapı açılma yönü değiştirilebiliyorsa, açılma yönünü değiştirmek için size en yakın Yetkili Servisle iletişim kurmanız gereklidir.

SATIŞ SONRASI SERVİSİNİZİ ARAMADAN ÖNCE

Uyarıları Kontrol Edin;

Buzdolabınız, soğutucu ve dondurucu sıcaklıkları uygun olmayan seviyelerdeyse veya cihazda herhangi bir sorun meydana geldiğinde size uyarı verir. Dondurucu ve Soğutucu Göstergelerinde uyarı kodları görüntülenir.

HATA TİPİ	ANLAMI	NEDENİ	YAPILACAK İŞLEM
SR	"Arıza Uyarısı"	Çalışmayan parça(lar) var	En kısa sürede yardım için Servisi arayın.

Buzdolabınızın çalışmaması durumunda yapılacaklar:

Şunları kontrol edin:

- Buzdolabınız prize takılı ve açık,
- Sigorta atmış değil ve elektrik kesintisi yok,
- Termostat ayarı "1" konumunda,
- Soket işlevini yitirmiş. Bunu kontrol etmek için, aynı sokete çalıştığından emin olduğunuz bir cihazı takın.

Buzdolabınızın kötü performans göstermesi durumunda yapılacaklar:

Şunları kontrol edin:

- Cihazı aşırı doldurmadınız,
- Kapılar tamamen kapalı ,
- Kondenserde toz yok,
- Cihazın arka ve yan taraflarında hava dolaşımı için yeterli alan var.

Buzdolabınız çok gürültülü çalışıyorsa:

Normal Sesler

Çıtırıtı (Buz kırılma) sesi:

- Otomatik buz çözme sırasında.
- Cihaz soğuduğunda veya ısındığında (cihaz malzemesinin genişmesi nedeniyle).

Klik sesi: Termostat, kompresörü açıp/kapattığında duyulur.

Kompresör sesi:

- **Normal motor sesi:** Bu ses, kompresörün normal çalıştığı anlamına gelir
- Kompresör, devreye ilk alındığında, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

Fokurtu ve şırlıtı sesi: Bu ses, sistem borularındaki soğutucu akışından kaynaklanır.

Su akış sesi: Buz çözme sırasında buharlaştırma kabına akan suyun normal akış sesi. Bu ses buz çözme sırasında duyulabilir.

Hava üfleme sesi (Normal fan sesi): Bu ses, hava dolaşımından dolayı sistemin normal çalışması sırasında duyulabilir.

Buzdolabının içinde nem oluşursa;

- Yiyeceklerin tümü düzgün paketlenmiş mi? Buzdolabına konmadan önce tüm kaplar iyice kurulandı mı?
- Buzdolabının kapıları sık sık açılıyor mu? Kapılar her açıldığında, odada bulunan nem buzdolabına girer. Özellikle odanın nem oranı yüksek ise, kapıları ne kadar sık açarsanız, nem birikmesi o kadar hızlı olur.
- Otomatik buz çözme işleminden sonra arka duvarda su damlalarının oluşması normaldir. (Statik Modellerde)

Kapılar düzgün açılıp kapatılmazsa;

- Gıda paketleri kapının kapanmasını engelliyor mu?
- Kapı bölmeleri, rafları ve çekmeceleri düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları kırık veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

Kapı contasının temas ettiği buzdolabı kabininin kenarları sıcaksa;

Özellikle yaz aylarında (sıcak havalarda), kompresörün çalışması esnasında, contanın temas ettiği yüzeylerde ısınma oluşabilir. Bu normaldir.

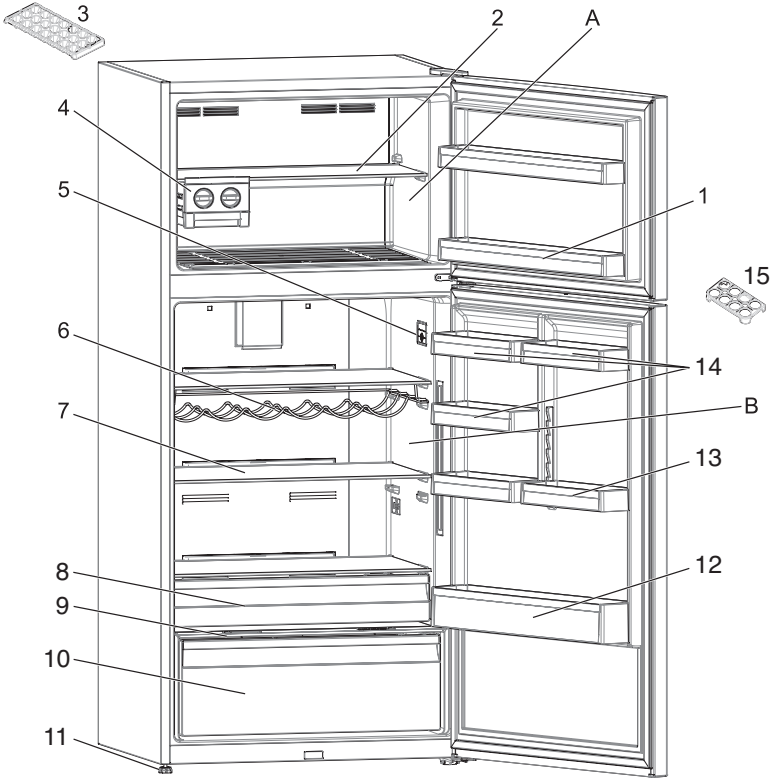
ÖNEMLİ NOTLAR:

- Cihaz kapatılırsa veya fişi çekilirse, kompresöre zarar vermeme için cihazı fişe takmadan veya yeniden başlatmadan önce en az 5 dakika bekleyin.
- Cihaz uzun süre kullanılmıyorsa (örneğin tatillerde), buzdolabının buzunu çözdürerek temizleyin ve nem ve koku oluşmasını önlemek için kapıyı açık bırakın.
- Yukarıdaki talimatların tümünü gerçekleştirdiğiniz halde sorun devam ederse, size en yakın Yetkili Servise başvurun.
- Satın almış olduğunuz cihaz, ev kullanımına yönelik tasarlanmış olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari veya ortak kullanıma uygun değildir. Tüketicinin cihazı bu talimatlara aykırı bir şekilde kullanması durumunda, üretici ve bayinin garanti süresi içinde meydana gelecek arıza veya onarım işlemlerinden sorumlu olmayacağını önemle belirtiriz.
- Cihazınızın Sanayi Bakanlığı tarafından tespit ve beyan edilen kullanım ömrü (cihazın düzgün çalışması için gerekli parçaları bulundurma süresi) 10 yıldır.

Enerji tasarrufu için ipuçları

1. Cihazı serin, havalandırması iyi bir odaya yerleştirin, doğrudan güneş ışığının altına ve ısı kaynaklarının (radyatör, fırın, vs...) yakınına koymayın. Aksi halde yalıtım plakası kullanın.
2. Sıcak gıdaları ve içeceklerin cihaz dışında soğumasını bekleyin.
3. Dondurulmuş gıdaları çözdürürken, soğutucu bölmesine koyun. Donmuş gıdanın düşük sıcaklığı, gıdanın çözdürülmesi sırasında soğutucu bölmesinin soğutulmasına yardımcı olacaktır. Dolayısıyla enerji gerekliliği azaltılır.
4. İçecek ve sıvılar, kapakları kapalı olarak yerleştirilmelidir. Aksi halde, cihazdaki nem oranı artar. Dolayısıyla çalışma süresi uzar. İçecek ve sıvıların kapaklarının kapatılması, koku ve tatlarını muhafaza etmeye de yardımcı olur.
5. Yiyecek ve gıdaları yerleştirirken, cihazın kapısını mümkün olduğunca kısa süre açık tutun.
6. Cihaz içinde farklı sıcaklık değerlerine sahip bölmelerin kapaklarını kapalı tutun. (sebzelik, sıfır derece bölmesi vs...).
7. Kapı contası temiz ve esnek olmalıdır. Aşınmış contaları değiştirin.

CIHAZIN PARÇALARI VE BÖLMELERİ



Bu sunum, yalnızca cihazın parçalarıyla ilgili bilgi vermeye yöneliktir.
Parçalar, cihaz modeline göre değişebilir.

A. SOĞUTUCU BÖLME B. DONDURUCU BÖLMESİ

1. Dondurucu kapı rafları
2. Dondurucu konsolu
3. Buzmatik *
4. Buz kalıbı*
5. İç ekran / Oda içi kontrol
6. Şişe rafı / Şarap rafı *
7. Soğutucu bölme rafları
8. Sıfır derece rafı *
9. Sebzeğin üstündeki cam raf
10. Sebzelik
11. Seviyeleme ayakları
12. Şişe rafı
13. Ayarlanabilir kapı rafı *
14. Kapı rafları
15. Yumurtalık

* Bazı modellerde

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Важливі правила, які треба прочитати та яких слід дотримуватися

Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для подальшого використання.

У цій інструкції та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід прочитати та завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій із техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів керування.

⚠ Не дозволяйте маленьким дітям (від 0 до 3 років) підходити до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду.

Діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, допускаються до користування приладом лише за умови, що вони отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом осіб, що відповідають за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.

ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

⚠ **ОБЕРЕЖНО:** цей прилад не призначений для експлуатації із зовнішнім пристроєм для перемикання, наприклад таймером або окремою системою дистанційного керування.

⚠ Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних

умовах, наприклад таких: у кухонних зонах магазинів, офісів та інших робочих середовищ; у фермерських господарствах; клієнтами в готелях, мотелях, хостелах й інших житлових приміщеннях.

⚠ Цей прилад не призначений для професійного використання. Не використовуйте прилад за межами приміщення.

⚠ Лампа, що використовується у приладі, призначена спеціально для побутових електричних приладів і не підходить для побутового освітлення приміщень (Постанова ЄС 244/2009).


⚠ Прилад призначений для використання у приміщеннях, температура повітря в яких відповідає наведеним нижче діапазнам відповідно до кліматичного класу, вказаного на таблиці з паспортними даними. Прилад може не працювати належним чином, якщо він тривалий час перебуває в середовищі з температурою, що виходить за межі зазначеного діапазону.


Кліматичний клас температури навколишнього середовища:


SN: Від 10 до 32 °C
ST: Від 16 до 38 °C;
N: Від 16 до 32 °C
T: Від 16 до 43 °C





Цей прилад не містить фреону. Контур холодоагента містить холодоагент R600a (HC). Прилади з ізобутаном (R600a): ізобутан — це природний легкозаймистий газ, який не шкодить навколишньому середовищу. Тому пильнуйте, щоб шланги контуру циркуляції холодильного агента не були пошкоджені, особливо під час спорожнення контуру холодоагента.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не пошкодьте шланги контуру циркуляції холодильного агента.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** пильнуйте, щоб вентиляційні отвори самого пристрою або конструкції для його вбудовування не були закупорені.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте жодних механічних, електричних або хімічних засобів, крім рекомендованих виробником, щоб прискорити процес розморожування.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте та не кладіть усередину відділень приладу типи електричних пристроїв, які не були явно дозволені виробником.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** льодогенератори та/або водородатчики не підключені безпосередньо до системи водопостачання, отож їх потрібно наповнювати тільки питною водою.

 Не зберігайте вибухонебезпечні речовини, наприклад контейнери з аерозолями, та не використовуйте й не розташовуйте бензин та інші горючі речовини всередині та поблизу виробу.

 Не проковтуйте вміст (нетоксичний) пакетів із льодом (у деяких моделях). Не їжте кубики льоду або фруктовий лід відразу після витягання його з морозильного відділення, оскільки це може призвести до обмороження.


 Якщо для деяких моделей передбачено використання фільтрів, що прикріплюються під кришкою вентилятора, ці фільтри завжди потрібно використовувати, щоб холодильник працював належним чином.


 Не зберігайте в морозильному відділенні скляні контейнери з рідинами, оскільки вони можуть


зламатися.

Не закривайте вентилятор продуктами (за наявності).

Поклавши продукти всередину, переконайтеся, що дверцята зачинено належним чином (особливо дверцята морозильної камери).

 Пошкоджену прокладку потрібно якнайшвидше замінити.

 Використовуйте холодильне відділення тільки для зберігання свіжих, а морозильне — для зберігання заморожених продуктів. Також у морозильному відділенні можна заморожувати свіжі продукти та кубики льоду.

 Уникайте контакту незагорнутих продуктів із внутрішніми стінками холодильного та морозильного відділень.


Прилад може містити спеціальні відділення (наприклад, відділення для свіжих продуктів, контейнер «Нуль градусів» тощо).


Якщо в посібнику до виробу не вказано інше, ці відділення можна витягнути, зберігаючи при цьому функціональність пристрою.



С-пентан — це легкозаймистий газ, який використовується в пінопластовій ізоляції як пароутворюючий агент.

УСТАНОВЛЕННЯ

 Встановлення і обслуговування приладу повинно виконуватись принаймні двома особами для уникнення ризику травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів.

 Установлення, включаючи підключення водопостачання (за наявності), виконання електричних з'єднань і ремонт має виконувати кваліфікований персонал. Не ремонтуйте та не заміняйте жодну частину приладу, якщо в інструкції

з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наблизитись до місця установа.

Розпакувавши прилад, перевірте, чи не пошкоджений він під час транспортування. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого Центру післяпродажного обслуговування. Після установа залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці - існує небезпека удушення.

Перед проведенням будь-яких робіт з установа прилад слід відключити від електромережі — існує ризик ураження електричним струмом. Під час установа приладу переконайтеся, що він не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його установа.

⚠ Пересувайте прилад обережно, щоб не пошкодити підлогу (наприклад, паркет). Рівно встановіть прилад на підлозі або на опорі, яка здатна витримати його вагу. Розташуйте його в місці, яке відповідає розмірам приладу та не перешкоджатиме його використанню.

Переконайтеся, що прилад не перебуває поряд із джерелом тепла та всі чотири ніжки міцно стоять на підлозі, за потреби відрегулюйте їх, а потім за допомогою спиртового рівня перевірте, чи прилад ідеально вирівняний за горизонталлю. Перш ніж вмикати прилад, зачекайте принаймні дві години, доки контур циркуляції холодильного агента досягне максимальної ефективності роботи.

Всі розміри і відстані, необхідні для установа приладу, наведені

в буклеті з інструкціями щодо установа.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час розміщення приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснений та не пошкоджений.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** щоб уникнути небезпеки через хиткість приладу, його необхідно встановлювати або закріплювати згідно з інструкціями виробника. Забороняється розмішувати холодильник таким чином, щоб металевий шланг газової плити, металеві газові або водопровідні труби чи електричні кабелі торкалися задньої стінки холодильника (змійовика конденсатора).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від електромережі шляхом витягування вилки (за наявності) з розетки або за допомогою багатополюсного перемикача, встановленого перед розеткою згідно з нормами прокладання електропроводки, крім того, прилад має бути заземлений відповідно до національних стандартів електробезпеки.

⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або адаптери. Після підключення електричні компоненти не мають бути досяжні користувачеві. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки й у разі неналежної роботи приладу або пошкодження чи падіння.

⚠ Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або особи з подібною кваліфікацією для заміни пошкодженого кабелю

на ідентичний кабель, щоб уникнути можливої небезпеки, а саме ризику ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте кілька портативних розеток або портативних джерел живлення на задній панелі приладу.

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед здійсненням технічного обслуговування приладу переконайтеся в тому, що прилад вимкнений і відключений від джерела живлення ніколи не застосовуйте пристрої чищення парою - ризик ураження електричним струмом.

⚠ Не застосовуйте абразивні або жорсткі засоби для очищення, наприклад спреї для вікон, мийні засоби для чищення, займісті рідини, воски для чищення, концентровані мийні засоби, відбілювачі та засоби для чищення, що містять нафтопродукти на пластмасовій основі, інтер'єрні та дверні підкладки або прокладки. Не використовуйте паперові рушники, скребки або інші жорсткі інструменти для чищення.

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% є вторинною сировиною, придатною для повторного використання, і позначений відповідним символом




Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання.

Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів.

Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

Символ  на виробі або в супровідній документації вказує на те, що цей прилад не можна утилізувати як побутові відходи, а слід здати на утилізацію до відповідних центрів збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Щоб забезпечити належну вентиляцію, дотримуйтеся інструкцій з установки. Недостатня вентиляція задньої стінки приладу спричиняє більше споживання енергії та зменшує охолоджувальні властивості приладу. Часте відкривання дверцят може призвести до збільшення споживання енергії. На внутрішню температуру приладу й енергоспоживання може вплинути температура середовища, а також розташування приладу. Налаштовуючи температуру, слід звертати увагу на ці фактори.

Уникайте зайвого відкривання дверцят холодильника.

Заморожені продукти розморозуйте в холодильному відділенні.

Низька температура заморожених продуктів поширюється на продукти в холодильному відділенні, охолоджуючи їх.

Не ставте теплі напої та їжу в холодильник – спочатку дайте їм охолонуть.

Розташування полицок у холодильнику не впливає на рівень споживання енергії. На полицях слід так розташовувати продукти, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря (продукти не мають торкатися один одного, а між задньою стінкою холодильника та продуктами має бути певна відстань).

Місце для зберігання заморожених продуктів можна збільшити, вилучивши контейнери та, за наявності, полицю для накопичення інею.

Не турбуйтеся щодо звуків, які чути з компресора, які є нормою під час функціонування приладу.

РІЗНІ ФУНКЦІЇ ТА МОЖЛИВОСТІ

Інформація про технологію охолодження нового покоління

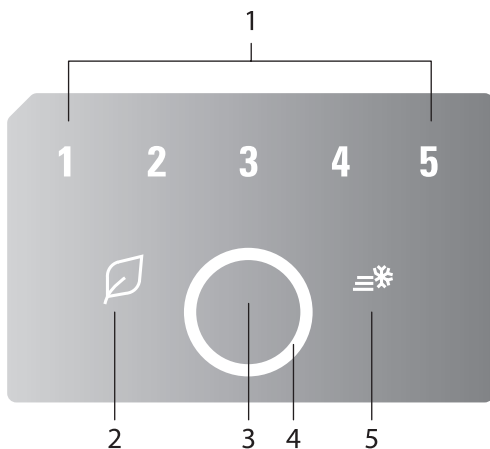
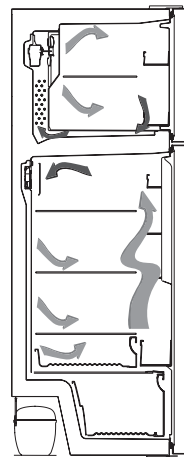
Холодильники з технологією охолодження нового покоління мають іншу робочу систему, ніж статичні холодильники. В інших холодильниках може утворюватися лід у морозильному відділенні внаслідок відкриття дверей та вологості продуктів. Такі холодильники потрібно регулярно розморожувати; холодильник потрібно періодично вимикати, заморожені продукти переміщувати у відповідний контейнер, а лід, що утворився в морозильному відділенні, видаляти.

У холодильниках з технологією охолодження нового покоління сухе холодне повітря рівномірно перекачується у холодильне та морозильне відділення за допомогою вентилятора. Холодне повітря рівномірно охолоджує продукти, запобігаючи підвищенню вологості та утворення льоду.

У морозильному відділенні повітря, що продувається вентилятором, розташованим у верхній частині холодильного відділення, охолоджується, проходячи через отвір за повітроводом. При цьому повітря проходить через отвори в повітроводі, рівномірно розподіляючи холодне повітря по всьому морозильному відділенні.

Оскільки між морозильним та холодильним відділеннями відсутній прохід повітря, запахи не будуть змішуватися.

Завдяки цьому ваш холодильник з технологією охолодження нового покоління забезпечує простоту використання, а також великий об'єм і естетичний вигляд.



Дисплей та панель керування

1. Індикатор рівня налаштування термостата.
2. Індикатор економічного режиму.
3. Кнопка «Налаштування».
4. Світлодіодний індикатор.
5. Індикатор режиму «Суперохолодження».

Експлуатація морозильної камери

Налаштування температури охолоджувача

- Початкове значення температури для індикатора налаштування охолоджувача становить 3 °C.
- Натисніть кнопку налаштування один раз, встановлене значення почне блимати.
- Якщо ви продовжуєте натискати кнопку налаштування, будуть вибрані нижчі температури. (1, 2, 3, 4, 5, супер і еко)
- Якщо не натиснути жодну кнопку протягом 1 секунди, ваш вибір буде встановлено, він проблимає тричі. Пролунає звуковий сигнал.
- Значення температури, вибране перед встановленням режиму «Суперохолодження» або «Економічний режим», залишатиметься таким же, коли режим завершиться або буде скасований. Прилад продовжує працювати з цим значенням температури.

Режим «Суперохладження»

Як це працює?

Натисніть кнопку налаштування, доки на екрані не з'явиться символ «Суперохладження». Пролунає звуковий сигнал. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Не можна обрати «Економічний режим».
- Режим «Суперохладження» можна скасувати за допомогою тієї ж операції вибору.

Економічний режим

Як це працює?

Натисніть кнопку налаштування, доки на екрані не з'явиться символ еко. Пролунає звуковий сигнал. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Можна обрати суперохладження. Економічний режим автоматично скасовується, а вибраний режим активується.
- Режим «Еко» можна скасувати за допомогою тієї ж операції вибору.

Функція попередження про відкриті дверцята

Якщо двері охолоджувача або морозильної камери відкриті більше 2 хвилин, прилад подає звуковий сигнал.

Попередження щодо регулювання температури

- У разі збою електропостачання ваші регулювання температури не видаляться.
- Регулювання температури слід виконувати з урахуванням частоти відкриття дверей і кількості продуктів, що зберігаються в холодильнику.
- Не переходьте до іншого налаштування перед завершенням налаштування.
- Щоб повністю охолотитися, холодильник після підключення має працювати до 24 годин без перерви відповідно до температури навколишнього середовища. Не відкривайте двері холодильника часто і не розміщуйте в ньому багато продуктів.
- Функція 5-ти хвилинної затримки застосовується для запобігання пошкодженню компресора холодильника, коли ви виймаєте вилку з розетки, а потім знову підключаєте, або коли відбувається збій електропостачання. Ваш холодильник почне працювати в звичайному режимі через 5 хвилин.
- Ваш холодильник призначений для роботи в інтервалах температури навколишнього середовища, зазначених у стандартах, відповідно до кліматичного класу, зазначеного на інформаційній етикетці. Ми не рекомендуємо експлуатувати холодильник за межами встановлених граничних значень температур з точки зору ефективності охолодження.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища в діапазоні від 10 °C до -43 °C.

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища (°C)
SN:	Від 10 до 32° C
ST:	Від 16 до 38° C;
N:	Від 16 до 32° C
T:	Від 16 до 43° C

Акcesуари

Лоток для льоду, що перевертається (у деяких моделях)

- Вийміть лоток для приготування льоду.
- Заповніть його водою до лінії.
- Розташуйте лоток для приготування льоду у вихідному положенні.
- Коли кубики льоду сформовані, поверніть важіль, щоб перемістити кубики льоду в контейнер для льоду.

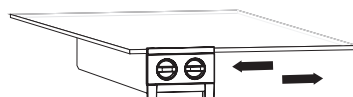
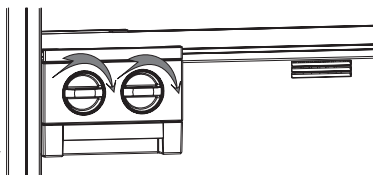
Примітка:

- Не заповнюйте контейнер для льоду водою, щоб приготувати лід. Це може його пошкодити.
- Рух лотка для льоду може бути ускладнений під час роботи холодильника.
У такому разі його слід очистити, знявши скляні полиці.

Виймання лотка для льоду

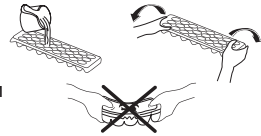
- Зніміть скляні полиці морозильної камери
- Вийміть лоток для льоду, потягнувши полицю ліворуч або праворуч.

Ви можете вийняти лоток для льоду, щоб збільшити доступний об'єм у морозильному відділенні.



Лоток для льоду (у деяких моделях)

- Заповніть лоток для льоду водою і поставте в морозильне відділення.
- Після того, як вода повністю перетворилася на лід, можна покрутити лоток, як показано нижче, щоб дістати кубики льоду.



Полиця охолоджувача (у деяких моделях)

Зберігання продуктів на полиці охолоджувача замість морозильної камери або холодильного відділення дозволяє їжі зберігати свіжість і аромат довше, маючи при цьому свіжий вигляд. Коли полиця охолоджувача забрудниться, вийміть її та промийте водою.

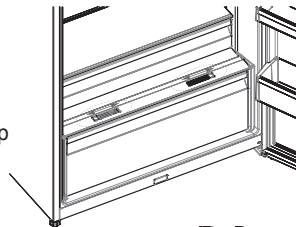
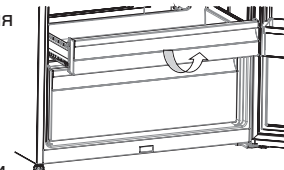
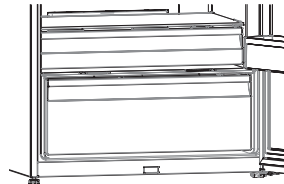
(Вода замерзає при 0°C, але продукти, що містять сіль або цукор, замерзають при температурах, менших за ці).

Зазвичай охолоджувальне відділення використовують для зберігання сирової риби, злегка маринованої їжі, рису тощо.

Не кладіть продукти, які потрібно заморозити, або лотки для льоду, щоб приготувати лід.

Виймання полиці охолоджувача

- Потягніть полицю охолоджувача до себе, перемістивши її на рейки.
- Потягніть полицю охолоджувача з рейки, щоб зняти її.



Контроль вологості

Коли контроль вологості знаходиться в закритому положенні, він дозволяє зберігати свіжі фрукти та овочі довше.

Якщо контейнер для фруктів і овочів повністю заповнений, регулятор вологості, що знаходиться перед контейнером, має бути відкритим. Завдяки цьому контролюється повітря в контейнері для фруктів і овочів та рівень вологості, а також збільшується термін служби.

При появі конденсату на скляній полиці слід встановити регулятор вологості у відкрите положення.

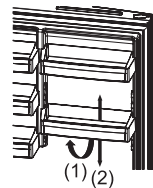
Регульована дверна полиця (у деяких моделях)

Можна виконати п'ять різних регулювань висоти, щоб забезпечити зони зберігання, необхідні для регульованої дверної полиці.

Для зміни положення регульованої дверної полиці.

Підніміть передню частину полиці (1) і перемістіть вгору або вниз регульовану полицю дверей (2) обома руками (мал. 1).

Перед тим, як відпустити дверну полицю, переконайтеся, що вона розташована у положеннях дверей.



Мал. 1

РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИЛАДІ

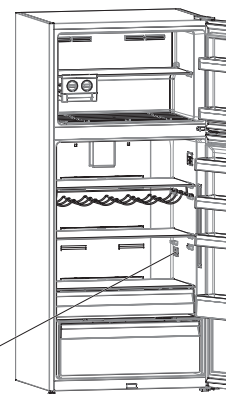
Достатньо встановити термостат між «2-4», щоб холодильник працював в нормальних робочих умовах.

Холодильне відділення

- Для зниження вологості і подальшого збільшення замерзання ніколи не поміщайте рідини в холодильник у відкритих контейнерах.
- Ніколи не кладіть в холодильник теплу їжу. Теплу їжу слід охолодити при кімнатній температурі, а також забезпечити достатню циркуляцію повітря в холодильному відділенні.
- Розкладіть м'ясо і очищену рибу (загорнуті в пакети або листи з пластику) і приготуйте їх протягом 1-2 днів.
- Фрукти та овочі можна покласти у контейнер для фруктів і овочів без упаковки.

Важлива примітка:

- Накривайте будь-які приготовані страви, коли ставите їх в холодильник. Розташуйте їх у холодильнику, коли вони прохолодні, інакше температура / вологість всередині холодильника зростає, що призводить до інтенсивнішої роботи холодильника. Завдяки накриванню страв та напоїв можна також зберегти їхній смак та аромат.
- Картоплю, цибулю і часник не слід зберігати в холодильнику.
- Переконайтеся, що продукти не торкаються датчика температури, який знаходиться в холодильному відділенні. Щоб підтримувати оптимальну температуру в холодильному відділенні, переконайтеся, що продукти не торкаються датчика.

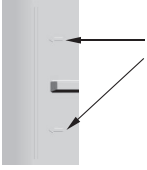


Область датчика температури

Морозильне відділення

- Морозильне відділення призначене для заморожування свіжих продуктів, зберігання заморожених продуктів протягом часу, зазначеного на упаковці, і для приготування кубиків льоду.
- Не кладіть свіжі та теплі продукти у дверні полиці морозильної камери для заморожування. Використовуйте полиці лише для зберігання заморожених продуктів.
- Не кладіть свіжі та теплі продукти поруч із замороженими продуктами, оскільки вони можуть розморозити заморожені продукти.
- Скористайтеся полицею швидкого заморожування, щоб швидко заморозити домашні страви (та будь-яку іншу їжу, яку потрібно швидко заморозити) завдяки більшій потужності заморожування.
- При заморожуванні свіжих продуктів (наприклад, м'яса, риби та фаршу) розділяйте їх на порції, які готуватимете по одній. Обсяг свіжих продуктів (у кг), які можна заморозити протягом 24 годин, зазначено на паспортній табличці приладу.
- Для оптимальної продуктивності приладу, щоб досягти максимальної потужності заморожування, поверніть регулятор термостата на найхолодніше налаштування за 24 години до того, як поставите свіжі продукти в морозильну камеру.
- Після розміщення свіжих продуктів у морозильній камері, як правило, достатньо встановити регулятор термостата на найхолодніше налаштування протягом 24 годин. Через 24 години можна зменшити налаштування регулятора термостата, якщо потрібно.
- **Увага.** Щоб заощадити енергію, коли ви заморожуєте невелику кількість продуктів, не потрібно встановлювати терморегулятор на найхолодніше налаштування.
- Для зберігання заморожених продуктів завжди слід ретельно дотримуватися інструкцій, що містяться на упаковках із замороженими продуктами. Якщо інформація відсутня, продукти слід заморожувати не довше ніж 3 місяці з дати придбання.
- При покупці заморожених продуктів переконайтеся, що вони були заморожені за відповідних температур і що упаковка неушкоджена.
- Заморожені продукти слід транспортувати у відповідних контейнерах, щоб підтримувати їхню якість, і слід повернути до морозильної камери в найкоротший термін.
- Якщо в упаковці заморожених продуктів з'являється ознака вологості та аномального набухання, то, ймовірно, вони зберігалися при непридатній температурі і зіпсувалися.

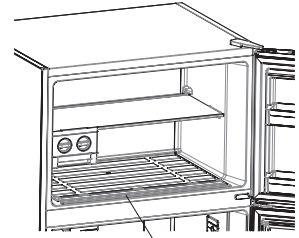
- Термін зберігання заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, налаштування термостата, частоти відкривання дверей, типу продуктів та часу, необхідного для транспортування продукту з магазину до вашого будинку. Завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці і ніколи не перевищуйте вказаний максимальний термін зберігання.



У деяких моделях: під час завантаження морозильної камери не завантажуйте її над лініями завантаження, інакше двері можуть не закриватися належним чином. Якщо дверцята морозильного відділення не закриваються належним чином, у морозильному відділенні міг утворитися надлишок льоду. Щоб запобігти повторенню проблеми, очистіть лід і переконайтеся, що двері повністю закриті. Якщо не закривати двері морозильної камери та/або холодильного відділення, збільшиться споживання енергії.

Якщо нижня полиця у дверях морозильної камери знята, а продукти перекривають отвір для всмоктування повітря, це зменшить ефективність роботи холодильника.

Тому будьте обережні під час завантаження морозильного відділення та переконайтеся, що отвір для всмоктування повітря не перекритий.



Отвір для всмоктування повітря

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- **Перед початком очищення відключіть холодильник від мережі.**
- Не мийте холодильник, наливаючи в нього воду.
- Протріть внутрішню і зовнішню частини м'якою тканиною або губкою, використовуючи теплу мильну воду.
- Зніміть деталі окремо та промийте мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.
- Ніколи не використовуйте вогнебезпечні, вибухові або агресивні матеріали, такі як розчинники, газ або кислоту для очищення. Нижче наведено деякі рекомендації щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильній камері.

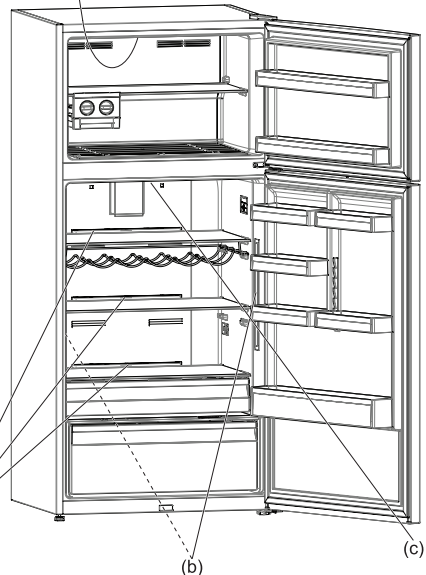
Під час очищення переконайтеся, що холодильник відключений від мережі.

Світлодіодні смужки морозильного відділення

Заміна світлодіодного освітлення

Якщо ваш холодильник має світлодіодне освітлення, зверніться до служби підтримки, оскільки його може замінювати лише уповноважений фахівець.

(a), (b), (c): Світлодіодні смужки холодильного відділення



Примітка: кількість та розташування світлодіодних смужок може бути змінена відповідно до моделі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

- Заводську упаковку і піну можна зберігати для повторного транспортування (за бажанням).
- Необхідно зафіксувати холодильник товстою упаковкою, смужками або міцними шнурами і дотримуватися інструкцій щодо транспортування на упаковці для перевезення.
- Зніміть рухомі частини (полиці, аксесуари, контейнер для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику, щоб запобігти ударам, за допомогою смуг під час повторного встановлення та транспортування.

Холодильник завжди має залишатися у вертикальному положенні.

Зміна розташування дверей

- Неможливо змінити напрямок відкривання дверей холодильника, якщо дверні ручки на холодильнику встановлені з передньої частини дверей.
- Можна змінити напрямок відкривання дверей у моделях без ручок.
- Якщо напрямок відкривання дверей вашого холодильника можна змінити, необхідно звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру, щоб виконати зміну.

ПЕРШ НІЖ ТЕЛЕФОНУВАТИ У ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перевірте попередження;

Ваш холодильник попередить вас про те, що температура охолоджувача та морозильної камери перебуває на неналежному рівні або коли виникає проблема в приладі. Коди попередження відображаються на індикаторах морозильної камери та охолоджувача.

ЗНАЧЕННЯ	ЧОМУ ВИНИКЛА	ЩО РОБИТИ
«Попередження про помилки»	Якась деталь(-і) вийшла з ладу або відмова в процесі охолодження	Зателефонуйте до служби технічної допомоги якомога швидше.

Що робити, якщо холодильник не працює:

Перевірте, чи:

- Холодильник підключений до електромережі та увімкнений,
- Запобіжник не перегорів і не відбулося відключення електроенергії,
- Налаштування термостата знаходиться в положенні «1»,
- Розетка більше не працює. Щоб перевірити це, підключіть пристрій, який точно працює, до тієї ж розетки.

Що робити, якщо холодильник працює неефективно:

Перевірте, чи:

- Ви не перевантажили пристрій,
- Двері повністю закриті,
- На конденсаторі немає пилу,
- Існує достатньо місця для циркуляції повітря позаду та збоку пристрою.

Якщо холодильник працює занадто шумно:

Нормальні шуми

Звук розтріскування (розтріскування льоду):

- Під час автоматичного розморожування.
- Коли прилад охолоджується або нагрівається (через розширення матеріалу приладу).

Звук клацання: Чути, коли термостат вмикає/вимикає компресор.

Шум компресора:

- **Нормальний шум двигуна:** Цей шум означає, що компресор працює нормально.
- Якщо компресор активований вперше, він може спричинити більше шуму протягом

короткого часу.

Клекіт і сплеск: Цей шум викликаний потоком холодоагенту в трубах системи.

Шум потоку води: Нормальний шум потоку води, що надходить у контейнер випаровування під час розморожування. Цей шум можна почути під час розморожування.

Шум продування (нормальний шум вентилятора): Цей шум можна почути під час нормальної роботи системи через циркуляцію повітря.

Якщо всередині холодильника утворилася вологість;

- Усі продукти упаковані належним чином? Усі контейнери були ретельно висушені перед розміщенням у холодильнику?
- Двері холодильника відкриваються занадто часто? Вологість приміщення потрапляє в холодильник щоразу, коли двері відкриваються. Підвищення вологості відбувається швидко, якщо ви часто відкриваєте двері, особливо якщо вологість приміщення висока.
- Накопичення води на задній стінці після автоматичного розморожування є нормальним явищем. (в статичних моделях)

Якщо двері не відкриваються та не закриваються належним чином;

- Упаковки продуктів перешкоджають закриванню дверей?
- Двері відділень, полиці та ящики розміщені належним чином?
- Дверні ущільнення зламані або порвані?
- Холодильник стоїть на рівній поверхні?

Якщо краї холодильника, що контактують з дверним з'єднанням, теплі;

Особливо влітку (коли жарко) поверхні, які контактують із з'єднанням, під час роботи компресора можуть нагріватися. Це є нормальним явищем.

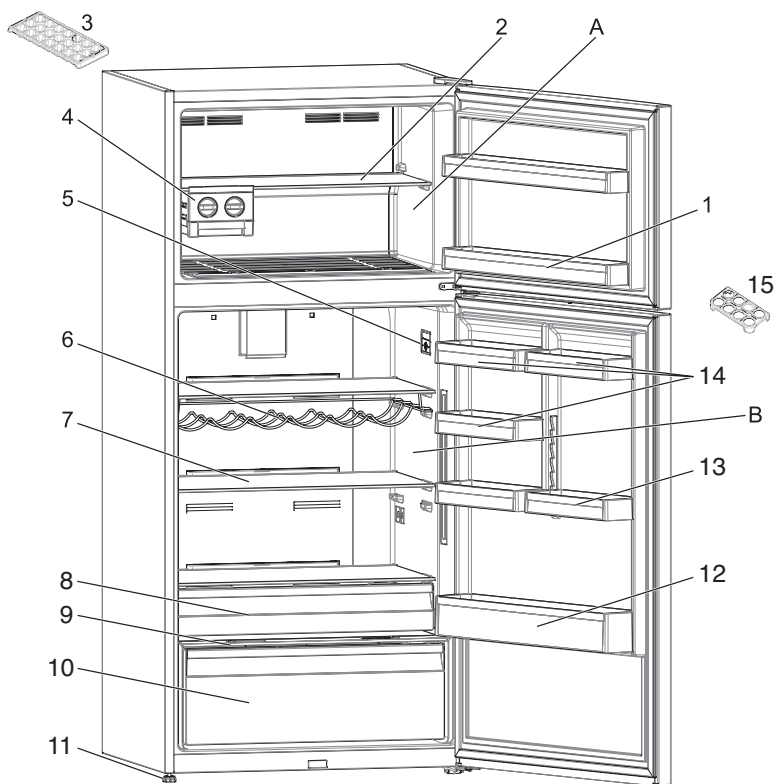
ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:

- Якщо прилад вимкнено або відключено від електромережі, зачекайте принаймні 5 хвилин перед тим, як підключити прилад або перезапустити його, щоб не пошкодити компресор.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу (наприклад, під час відпустки), розморожуйте та очищуйте холодильник, залишивши двері відкритими, щоб запобігти утворенню запаху.
- Якщо проблема не зникає, незважаючи на дотримання всіх наведених вище інструкцій, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Придбаний вами прилад розрахований на використання в домашніх умовах і може використовуватися тільки в домашніх умовах і для зазначених цілей. Він не підходить для комерційного або загального використання. Якщо споживач використовує прилад у спосіб, що не відповідає цим інструкціям, ми наголошуємо, що виробник і дилер не несуть відповідальності за будь-який ремонт або несправність протягом гарантійного періоду.
- Термін експлуатації приладу, зазначений та заявлений Міністерством промисловості, становить 10 років (період зберігання деталей, необхідних для належного функціонування приладу).

Рекомендації щодо заощадження електроенергії

1. Встановлюйте прилад у прохолодному, добре вентилярованому приміщенні, але не під прямим сонячним промінням і не біля джерел тепла (радіатор, плита тощо). В інших випадках використовуйте ізоляційну пластину.
2. Не ставте теплі напої та їжу в холодильник — спочатку дайте їм охолонути.
3. Заморожені продукти розморожуйте в холодильному відділенні. Низька температура заморожених продуктів допомагає охолоджувати холодильне відділення під час розморожування. Це зменшує енергоспоживання.
4. Напої та рідини потрібно накривати. Інакше підвищується вологість у приладі і подовжується час охолодження. Також закривання напоїв і рідин допомагає зберегти їхній запах і смак.
5. Розміщуючи продукти та напої, відкривайте дверцята приладу якомога швидше.
6. Тримайте кришки закритими в будь-яких відділеннях приладу з різною температурою (контейнер для фруктів і овочів, камера охолодження тощо).
7. Ущільнення дверей має бути чистим і гнучким. Замініть пошкоджене ущільнення дверей.

ДЕТАЛІ ПРИЛАДУ І ВІДДІЛЕНЬ



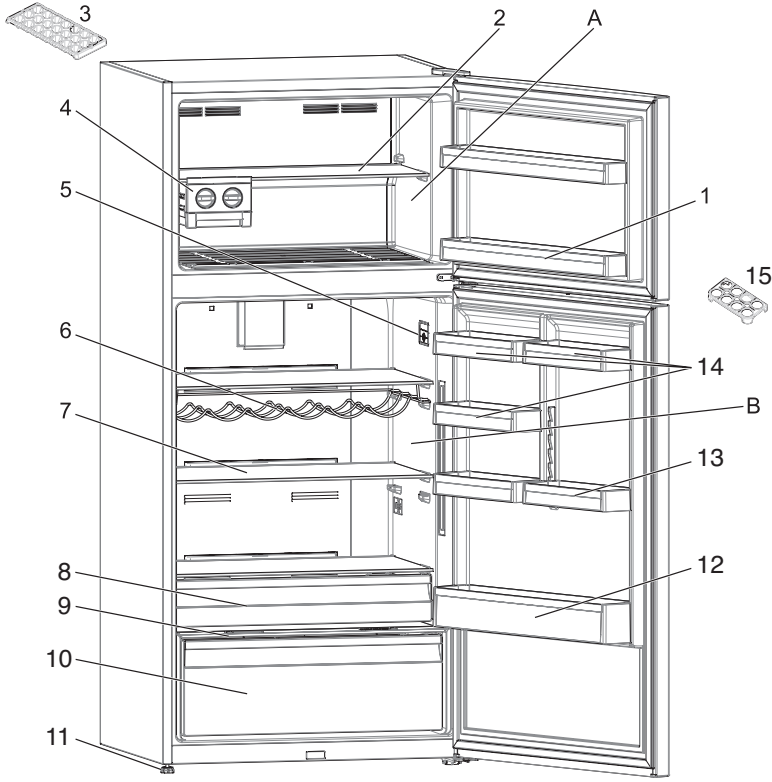
Ця презентація стосується лише деталей приладу.
Деталі можуть відрізнятися залежно від моделі приладу.

A. ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ
B. МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

- | | |
|---|--|
| 1. Дверні полиці морозильної камери | 9. Складна полиця над контейнером для фруктів і овочів |
| 2. Полиця морозильної камери | 10. Контейнер для фруктів і овочів |
| 3. Icematic * | 11. Вирівнювання ніжок |
| 4. Форма для льоду * | 12. Полиця для пляшок |
| 5. Внутрішній дисплей / контроль у приміщенні | 13. Регульована дверна полиця * |
| 6. Полиця для пляшок / полиця для вина * | 14. Дверні полиці |
| 7. Полиці холодильного відділення | 15. Тримач для яєць |
| 8. Полиця охолоджувача * | |

* У деяких моделях

أجزاء الجهاز والحجيرات



هذه العرض خاص فقط بمعلومات تتعلق بأجزاء الجهاز.
قد تتنوع الأجزاء تبعاً لموديل الجهاز.

- | | |
|-----|---------------------------------|
| .1 | أرفق باب الفريزر |
| .2 | رف الفريزر |
| .3 | طبق مكعبات الثلج * |
| .4 | صينية صندوق الثلج * |
| .5 | وحدة عرض داخلية/ في غرفة التحكم |
| .6 | رف الزجاجات / رف المشروبات * |
| .7 | أرفق حيز التبريد |
| .8 | رف المبرد * |
| .9 | رف زجاجي فوق درج الخضروات |
| .10 | درج الخضروات |
| .11 | قدم التسوية |
| .12 | رف الزجاجات |
| .13 | رف الباب القابل للضغط * |
| .14 | أرفق الباب |
| .15 | حامل البيض |
| A. | حيز التبريد |
| B. | حيز التجميد |

* في بعض الموديلات

صوت تدفق الماء: يصدر صوت التدفق الطبيعي للماء عندما يتدفق الماء إلى وعاء التبخر أثناء إذابة التجمد. قد يصدر هذا الصوت أثناء إذابة التجمد.

صوت انفعال الهواء (صوت المروحة العادي): يصدر هذا الصوت أثناء التشغيل الاعتيادي للنظام بسبب تدوير الهواء.

في حالة وجود رطوبة داخل الثلاجة،

- هل جميع الأطعمة مغلقة بإحكام؟ هل كانت جميع الأوعية جافة بشكل تام قبل وضعها في الثلاجة؟
- هل يتم فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر؟ قد تتسرب رطوبة الغرفة داخل الثلاجة في كل مرة تفتح فيها الأبواب. تكون الرطوبة سيكون أسرع في حالة فتح الأبواب بشكل متكرر، وخاصة إذا كانت رطوبة الغرفة مرتفعة.
- تكون قطرات ماء في الجانب الخلفي بعد إذابة التجمد الأوتوماتيكية أمر طبيعي. (في الموديلات الثابتة)

إذا كانت الأبواب لا تفتح وتغلق بشكل صحيح،

- هل عبوات الطعام تعيق غلق الباب؟
- هل الباب مغلق بشكل صحيح؟
- هل جوانب الباب مكسورة أو ممزقة؟
- هل الثلاجة الخاصة بك موجودة على سطح مستوي؟

إذا كانت حواف خزانة الثلاجة التي تلامس مفصل الباب دافئة،

خصوصاً في فصل الصيف (طقس حار)، الأسطح التي يلامسها المفصل قد تصبح أكثر دفئاً أثناء تشغيل الضاغط. هذا طبيعي.

ملاحظات هامة:

- إذا تم إيقاف الجهاز أو فصل توصيله بالكهرباء، انتظر على الأقل خمس دقائق قبل توصيل الجهاز أو أعد تشغيله حتى لا يتلف الضاغط.
- إذا لم يستخدم الجهاز لفترة طويلة (على سبيل المثال أثناء الإجازات) قم بإذابة التجمد وتنظيف الثلاجة، وترك الباب مفتوح لمنع تكون العفن والرائحة.
- إذا استمر العطل بعد القيام بالتعليمات المذكورة أعلاه، فاهرب لأقرب مركز خدمة معتمد.
- الجهاز الذي قمت بشرائه مخصص للاستخدام المنزلي ويمكن استخدامه فقط في المنزل وفي الأغراض المذكورة. وغير مصمم للاستخدام في الأغراض التجارية أو الاستعمال العام. إذا استخدم العميل الجهاز بطريقة لا تتوافق مع هذه التعليمات، نؤكد عدم مسئولية الجهة الصانعة والموزع عن إجراء اصلاح لأي عطل يحدث أثناء مدة الضمان.
- حددت إدارة الصناعة وأعلنت أن عشرة أعوام هو العمر الافتراضي للجهاز الخاص بك (المدة المحددة لبقاء الأجزاء تؤدي دورها الوظيفي بشكل سليم).

نصائح لتوفير الطاقة

1. قم بتركيب الجهاز في غرفة باردة وجيدة التهوية، ولكن ليس بمواجهة ضوء الشمس مباشرة وليس بالقرب من مصدر حرارة (المشع، موقد الخ...). وغير ذلك، استخدم لوح عازل.
2. دع الأطعمة والمشروبات الدافئة تبرد قبل وضعها في الجهاز.
3. عند إذابة الطعام المجمد، ضعه في حيز التبريد. درجة حرارة الطعام المجمد المنخفضة ستساعد في تبريد حيز التبريد عند إذابتها. ولهذا فإنها تقلل احتياجات الطاقة الكهربائية.
4. عند وضع المشروبات والسوائل يجب تغطيتها. وإلا ستزيد رطوبة الجهاز. ولهذا، بطول وقت العمل. وأيضا تغطية المشروبات والسوائل تحافظ على الرائحة والنكهة.
5. عند وضع الطعام والمشروبات، افتح باب الثلاجة لأقصر فترة ممكنة.
6. اجعل الأغذية مغلقة في أي حيز درجة حرارته مختلفة (درج الخضروات، المبرد، الخ...).
7. يجب أن يكون جوانب الباب نظيف ومرن. قم بتغيير الجوانات إذا كانت مهترئة.

نقل وتغيير موضع التركيب

- قد يتم الاحتفاظ بالعبوة الأصلية والفوم لإعادة النقل (اختياري).
 - يجب عليك تثبيت الثلجة بعبوة سميكة وأشرطة أو أحبال قوية واتبع تعليمات النقل الموجودة على العبوة لإعادة نقل الثلجة.
 - اخلع الأجزاء المنقولة (الأرفف، الكماليات، أو عية الخضروات إلخ.) أو قم بتثبيتهم داخل الثلجة لمقاومة الاهتزازات باستخدام أشرطة عند إعادة وضعهم و نقلهم.
- احمل الثلجة دائما في الوضع المعتدل.

إعادة وضع الباب

- لا يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلجة، إذا كانت مقابض باب الثلجة الخاصة بك مثبتة في سطح الباب الأمامي.
- يمكنك تغيير اتجاه فتح الباب في الموديلات الخالية من المقابض.
- إذا كان يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلجة الخاصة بك، يجب عليك الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد لتغيير اتجاه فتح الباب.

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع

تحقق من التحذيرات،

تنبيهك الثلجة إذا كانت درجات حرارة المبرد والفريزر في مستويات خاطئة أو عند حدوث عطل بالجهاز. تظهر أكواد التحذير في مؤشرات الفريزر والمبرد.

المعنى	السبب	ماذا يجب علي فعله
"تحذير العطل"	يوجد جزء/أجزاء خارج الخدمة أو هناك عطل في عملية التبريد	اتصل بالخدمة للحصول على مساعدة في أقرب وقت ممكن.

ماذا تفعل إذا لم تعمل الثلجة الخاصة بك:

تأكد أن:

- الثلجة الخاصة بك موصلة بالكهرباء وأنها قيد التشغيل،
- المصهر غير محترق ولا يوجد انقطاع في التيار الكهربائي،
- ضبط الترموستات في وضع التشغيل "1"،
- المقبس لم يعد يؤدي وظيفته. للتحقق من هذا، قم بتوصيل جهاز تتأكد من أنه يعمل في نفس المقبس.

ماذا تفعل إذا كان أداء الثلجة الخاصة بك ضعيف:

تأكد من:

- أنك لم تقم بتحميل الجهاز بشكل زائد،
- غلق الأبواب بالكامل،
- عدم وجود غبار على المكثف،
- وجود مساحة كافية لتدوير الهواء في الجزء الخلفي والجانبى للجهاز.

إذا كانت الثلجة تعمل بصوت مرتفع للغاية:
أصوات عادية

صوت تكسير (تكسير ثلج):

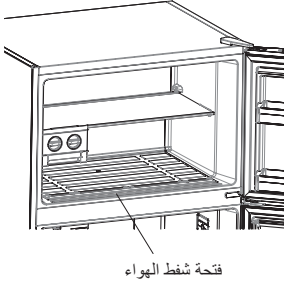
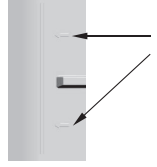
- أثناء إذابة التجمد الأوتوماتيكية.
 - عندما يكون الجهاز بارد أو دافئ (بسبب تمدد مادة الجهاز).
- صوت كليك: يصدر عند تشغيل/إيقاف الضاغط عن طريق الترموستات.

ضوضاء من الضاغط:

- الصوت العادي للموتور: يوضح هذا الصوت أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي
- قد يصدر عن الضاغط صوت مرتفع لفترة قصيرة عند تشغيله لأول مرة.
- صوت بقبعة ورناد: يصدر هذا الصوت نتيجة تدفق سائل التبريد في أنابيب النظام.

- يعتمد العمر التخزيني للأطعمة المجمدة على درجة حرارة الغرفة وإعداد الترموستات وعدد مرات فتح الباب ونوع الطعام والمدة المطلوبة لنقل المنتج من المتجر إلى المنزل. اتبع دائماً التعليمات الموجودة على العبوة و تجنب تجاوز أقصى عمر تخزيني مشار إليه.

متوفر في بعض الموديلات: عند تحميل حيز التجميد، لا تتجاوز حدود التحميل وإلا قد لا ينغلق الباب بشكل صحيح. إذا لم ينغلق باب حيز التجميد بشكل صحيح، حينئذ قد يوجد ثلج متراكم في حيز التجميد. لمنع تكرار المشكلة، قم بإزالة الثلج وتأكد أن الباب ينغلق بالكامل. وأيضاً، عدم غلق أبواب حيز التجميد و/أو التبريد قد يزيد من استهلاك الكهرباء.



إذا كان الرف السفلي في باب الفريزر مفكوك والطعام يحجب ثقب شفط الهواء، سيخفض هذا من كفاءة التلاجة.

ولهذا، توخى الحذر أثناء تحميل حيز التجميد وتأكد من عدم حجب ثقب شفط الهواء.

التنظيف والصيانة

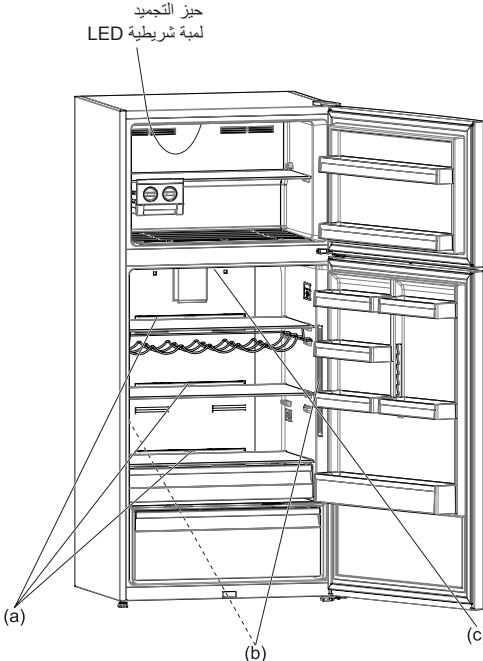
- **افصل قابس كهرباء التلاجة قبل بدء تنظيفها.**
- لا تقم بغسل التلاجة من خلال سكب الماء بداخلها.
- امسح الجوانب الداخلية والخارجية باستخدام قطعة قماش ناعمة أو اسفنجية باستخدام ماء بصابون دافئ.
- اخلع الأجزاء كلا على حدة وقم بتنظيفها بماء بصابون. تجنب تنظيفها في غسالة الأطباق.
- تجنب تماماً استخدام مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة أو أكالة، مثل التتر أو الغاز أو الحمض للتنظيف. تم ذكر بعض التوصيات أدناه فيما يخص وضع وتخزين الطعام في حيز التبريد.

تأكد من عدم توصيل التلاجة بالكهرباء أثناء تنظيفها.

تغيير إضاءة LED

إذا كانت التلاجة الخاصة بك تشتمل على إضاءة LED اتصل بمكتب المساعدة لأن هذا يجب تغييره من خلال فنيين معتمدين فقط.

(a)، (b)، (c): لمبات شريطية LED بحيز التبريد



ملاحظة: يمكن أن تتغير أرقام ومواضع اللامبات الشريطية وفقاً للموديل.

ترتيب الطعام في الجهاز

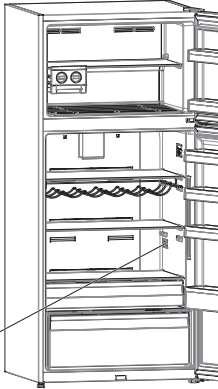
سيكون كافيا لضبط الترموستات بين "2-4"، ليتسنى للثلاجة العمل في ظروف العمل الاعتيادية.

حيز التبريد

- خفض الرطوبة وزيادة المستمرة للتجمد تجنب تماما وضع السوائل في عبوات غير مغلقة في الثلاجة.
- تجنب تماما وضع الطعام الدافئ في الثلاجة. يجب ترك الطعام الدافئ حتى يبرد في درجة حرارة الغرفة وترتيبه لضمان تدوير هواء مناسب في حيز التبريد.
- قم بترتيب اللحمه والسمك المنطف (ملفوف في عبوات أو أوراق بلاستيكية) واستخدامهم خلال 1-2 يوم.
- يمكنك وضع الفاكهة والخضروات داخل درج الخضروات بدون تغليفهم.

ملاحظة هامة:

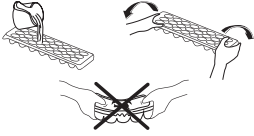
- قم بتغطية أي أطباق مطبوخة عند وضعها في الثلاجة. ضعها في الثلاجة عندما تكون باردة، لأن غير ذلك قد يتسبب في زيادة درجة الحرارة/الرطوبة داخل الثلاجة مما يجبر الثلاجة على العمل بمجهود أكبر. تغطية الطعام والمشروبات يحفظ أيضا مذاقهم ورائحتهم.
- يجب ألا يتم حفظ البطاطس والبصل والثوم في الثلاجة.
- تأكد أن الطعام لا يلامس مستشعر درجة الحرارة الموجود في حيز التبريد. لتحقيق أفضل درجة حرارة في حيز التبريد، تأكد أن الطعام لا يلامس المستشعر.



موضع مستشعر درجة الحرارة

حيز التجميد

- يستخدم حيز التجميد لتجميد الطعام الطازج وتخزين المجمدات لفترة من الوقت محددة على العبوة ولإعداد مكعبات الثلج.
- تجنب وضع الأطعمة الطازجة والدافئة في أرفف باب الفريزر لتجميدها. استخدم أرفف الباب فقط لتخزين الأطعمة المجمدة.
- تجنب وضع الطعام الطازج والدافئ بجوار الطعام المجمد لأنه قد يتسبب في إذابة الطعام المجمد.
- استخدم رف التجميد السريع لتجميد الأطعمة المنزلية (وأي طعام آخر يحتاج تجميد سريع) بسرعة أكبر نتيجة قدرة التجميد الفائقة لرف التجميد.
- أثناء تجميد الطعام (على سبيل المثال، اللحم والسمك واللحم المفروم) قم بتقسيمها إلى الكميات التي ستستخدمها في وجبة مفردة. أثناء تجميد الأطعمة الطازجة، أقصى كمية أطعمة طازجة (بالكيلوجرام) التي يمكن تجميدها في 24 ساعة مبنية على ملصق الجهاز.
- للحصول على أفضل أداء للجهاز لتحقيق قدرة تجميد قصوى، قم بتدوير مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة قبل وضع الطعام الطازج داخل الفريزر بفترة 24 ساعة.
- بعد وضع الطعام الطازج داخل الفريزر، عادة ما يكفي ضبط مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة لمدة 24 ساعة. بعد مرور 24 ساعة، يمكنك تقليل إعداد مفتاح الترموستات عند الحاجة.
- انتبه لتوفير الكهرباء، في حالة تجميد كميات صغيرة من الطعام، فانت غير مضطر إلى ضبط مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة.
- لتخزين الأطعمة المجمدة، يجب اتباع التعليمات المبينة على عبوات الأطعمة المجمدة بعناية. في حالة عدم ورود معلومات، يجب ألا يتم تخزين الطعام لما يزيد عن ثلاث شهور من تاريخ الشراء.
- عند شراء طعام مجمد تأكد أن هذه الأطعمة قد تم تجميدها في درجة حرارة مناسبة وأن التعبئة سليمة.
- يجب نقل الأطعمة المجمدة في عبوات ملائمة للحفاظ على جودة الطعام ويجب إرجاعها إلى أسطح التجميد بالوحدة في أسرع وقت ممكن.
- إذا ظهر بعبوة الطعام المجمد علامة رطوبة وتورم غير طبيعي فهذا يعتبر احتمال على أنها تم تخزينها مسبقا في درجة حرارة غير مناسبة وأن محتويات العبوة فاسدة.

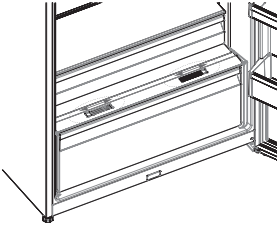
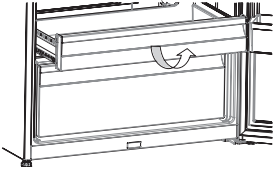
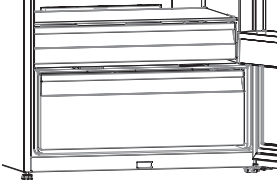


صينية الثلج (متوفر في بعض الموديلات)

- قم بملء صينية الثلج وضعها في حيز التجميد.
- بعد تحول الماء تماما إلى ثلج، يمكنك ثني الصينية كما هو موضح أدناه لإخراج مكعبات الثلج.

رف المبرد (متوفر في بعض الموديلات)

يتيح حفظ الطعام في حيز التبريد بدلا من حيز التجميد أو التبريد الاحتفاظ بالطعام طازجا وبنكهته لفترة طويلة، كما يحافظ على نضارة مظهره. عندما تتسخ صينية المبرد، قم بخلعها وغسلها بالماء. (تتجمد الماء عند 0°م، بينما تتجمد الأطعمة التي تحتوي على ملح أو سكر عند درجة حرارة أقل من ذلك) يستخدم الناس عادة حيز التبريد لحفظ الأسماك النيئة والمخللة قليلا والأرز إلخ... لا تضع الأطعمة التي تريد تجميدها أو صواني الثلج لصنع ثلج.



خلع رف المبرد

- اسحب رف المبرد للخارج في اتجاهك من خلال تحريكه على قضبان.
- ارفع رف المبرد لأعلى من القضيب لخلعه.

عنصر التحكم في الرطوبة

عندما يكون جهاز التحكم في الرطوبة في وضع الغلق، فإن هذا يتيح تخزين الفواكه والخضروات الطازجة لفترة طويلة. عند امتلاء درج الخضروات بالكامل، حينئذ يكون قرص الطازج أمام درج الخضروات، ويجب فتحه. ومن خلال هذا يتم التحكم في هواء درج الخضروات ومعدل الرطوبة مما يزيد فترة بقاء الطعام طازجا. إذا رأيت أي آثار تكثف على الرف الزجاجي، يجب تحويل جهاز ضبط الرطوبة على مواضع الفتح.

رف الباب قابل للضبط (متوفر في بعض الموديلات)

يمكن إجراء خمسة تعديلات ارتفاع مختلفة لتوفير مساحات التخزين الضرورية لرف الباب القابل للضبط.

لتغيير موضع رف الباب القابل للضبط،

ارفع الجزء الأمامي من الرف (1) وحرك لأعلى أو لأسفل رف الباب القابل للضبط (2) باليد (الشكل 1) قبل تحرير رف الباب تأكد أن رف الباب مثبت على مواضع الباب.

وضع التبريد الفائق

كيف يمكن استخدامه؟

اضغط على زر الضبط حتى يظهر رمز التبريد الفائق على الشاشة. ستصدر الصافرة صوت تنبيه. سيتم ضبط الوضع.

أنشاء هذا الوضع:

- لا يمكن اختيار وضع التوفير.
- يمكن إلغاء وضع التبريد الفائق من خلال نفس عملية اختياره.

وضع التوفير

كيف يمكن استخدامه؟

اضغط زر الضبط حتى يظهر وضع التوفير على الشاشة. ستصدر الصافرة صوت تنبيه. سيتم ضبط الوضع.

أنشاء هذا الوضع:

- يمكن اختيار وضع التبريد الفائق. يتم إلغاء وضع التوفير أوتوماتيكيا ويتم تنشيط الوضع الذي تم اختياره.
- يمكن إلغاء وضع التوفير من خلال نفس عملية اختياره.

وظيفة إنذار فتح الباب

إذا تم فتح باب المبرد أو الفريزر أكثر من دقيقتين، يصدر الجهاز صوت تنبيه

تحذيرات بشأن ضبط درجة الحرارة

- لن يتم حذف ضبط درجة الحرارة عند انقطاع الكهرباء.
- يجب أن يتم ضبط درجة الحرارة وفقاً لتكرار فتح الباب وكمية الطعام المحفوظة داخل الثلاجة.
- لا تنتقل إلى ضبط آخر قبل استكمال الضبط.
- يجب تشغيل الثلاجة حتى 24 ساعة وفقاً لدرجة الحرارة المحيطة بدون انقطاع بعد توصيلها لإتمام تبريدها. تجنب فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر ولا تضع داخلها طعام كثير في هذه الفترة.
- يتم استخدام وظيفة التأخير خمس دقائق لمنع تلف ضاغط الثلاجة، عند فصل الثلاجة وتوصيلها مرة أخرى لتشغيلها أو عند حدوث انقطاع كهرباء. سيبدأ تشغيل ثلاجتك بشكل طبيعي بعد مرور خمس دقائق.
- تم تصميم الثلاجة لتعمل في فترات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير، وفقاً للبيئة المناخية المذكورة بالاصقة البيانات. لا ننصح بتشغيل الثلاجة خارج حدود قيمة درجات الحرارة المنصوص عليها فيما يتعلق بفاعلية التبريد.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين نطاق 10°C إلى 43°C .

الفئة المناخية	درجة الحرارة المحيطة. (م°)
:SN	من 10 إلى 32 م°
:ST	من 16 إلى 38 م°،
:N	من 16 إلى 32 م°
:T	من 16 إلى 43 م°

الكماليات

نظام Twist Ice (متوفر في بعض الموديلات)

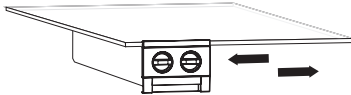
- قم بخلع صينية إعداد الثلج
- قم بملء الصينية بالماء حتى خط الملاء.
- ضع صينية إعداد الثلج في موضعها الأصلي
- عندما يتم تكوين مكعبات الثلج، قم بثني الزراع لإسقاط مكعبات الثلج في صندوق الثلج.

ملاحظة:

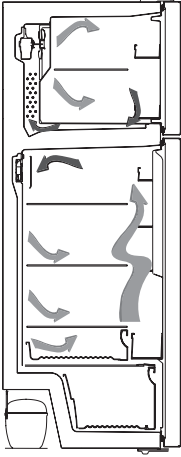
- لا تقم بملء صندوق الثلج بالماء لإعداد الثلج. قد يسبب هذا تلفه.
- قد تتسبب حركة تجهيزة إعداد مكعبات الثلج في إحداث ضرر في حالة تشغيل الثلاجة. في مثل هذه الحالة يجب تنظيفها عن طريق فك الأرفف الزجاجية.

خلع تجهيزة إعداد الثلج

- خلع أرفف الفريزر الزجاج
- اخلع تجهيزة إعداد الثلج من خلال السحب بسارا أو يمينا على الرف.
- يمكنك خلع تجهيزة إعداد الثلج لزيادة المساحة المتاحة في حيز التجميد.



الإمكانات والوظائف المتعددة



معلومات بشأن تقنية تبريد الجيل الجديد
تتميز الثلاجات المزودة بتقنية تبريد الجيل الجديد بنظام عمل مختلف عن الثلاجات الثابتة. قد تعاني ثلاجات أخرى من مشكلة تراكم الثلوج في حيز التجميد نظرًا لفتح الباب ورطوبة الطعام. في مثل هذه الثلاجات فإن إذابة الثلوج بشكل مستمر أمر ضروري، يجب إيقاف تشغيل الثلاجة بشكل دوري، ويتم نقل المجمدات إلى الدرج الملائم وتتم إزالة الثلج المتراكم في حيز التجميد.

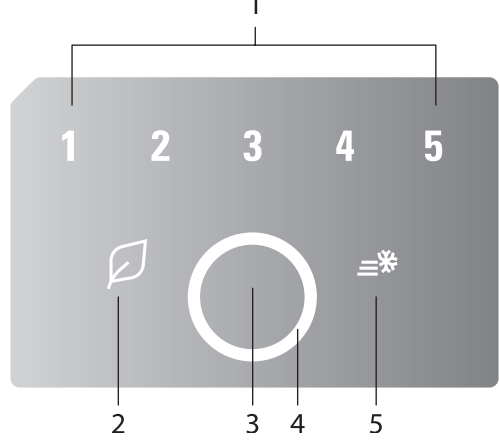
في الثلاجات المزودة بتقنية تبريد الجيل الجديد، يتم ضخ الهواء الجاف البارد إلى حيز التبريد وحيز التجميد باستخدام مروحة. يقوم الهواء البارد بتبريد الطعام الخاص بك بالتساوي وبشكل موحد، مما يمنع الرطوبة وتراكم الثلج.

في حيز التبريد، يتم تبريد الهواء، المدفوع من المروحة الموجودة أعلى حيز التبريد، أثناء مروره عبر الفجوة خلف أنبوب الهواء. في نفس الوقت، يتم دفع الهواء عبر ثقب أنبوب الهواء وينتشر الهواء البارد بالتساوي عبر حيز التبريد.

وحيث أنه لا يوجد هواء يمر بين حيز التجميد وحيز التبريد حينئذٍ لن يكون هناك خلط رائحة.

ونتيجة لذلك، فإن الثلاجة المزودة بتقنية تبريد جيل جديد توفر لك سهولة استخدام ومساحة أكبر ومظهر جمالي.

وحدة العرض ولوحة التحكم



1. مؤشر مستوى ضبط الترموستات.
2. هذا مؤشر وضع التوفير.
3. زر الضبط.
4. زر لمبة LED.
5. هذا مؤشر وضع التبريد الفائق.

تشغيل فريزر الثلاجة الخاصة بك

إعدادات درجة حرارة المبرد


- قيمة درجة الحرارة الأولية لمؤشر ضبط المبرد هي 3.
- اضغط على زر الضبط مرة واحدة، ستبدأ القيمة المضبوطة في الوميض.
- إذا أصابت الضغط على زر الضبط، سيتم اختيار درجات الحرارة المنخفضة (1، 2، 3، 4، 5، الفائق والاقتصادي)
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ثانية واحدة، سيتم ضبط اختيارك، وسيومض ثلاث مرات. ستصدر الصافرة صوت تنبيه.
- تنشيط قيمة درجة الحرارة المختارة قبل وضع التبريد الفائق أو وضع التوفير ستبقى كما هي عند انتهاء الوضع أو إلغاؤه. يستمر الجهاز في العمل بقيمة درجة الحرارة.

تكهين الأجهزة المنزلية

تم تصنيع هذا الجهاز باستخدام مواد قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام.

تخلص منه وفقا للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات. لمزيد من المعلومات حول المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية 2012/19/UE، الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE).

من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

يشير الرمز  يشير الرمز الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

نصائح توفير الطاقة

لضمان توفير تهوية جيدة اتبع تعليمات التركيب. التهوية غير الكافية للجهاز من الخلف تزيد من استهلاك الطاقة وتقلل من كفاءة التبريد.

تكرار فتح الباب قد يتسبب في زيادة استهلاك الطاقة. قد تتأثر درجة الحرارة الداخلية للجهاز واستهلاك الكهرباء بدرجة الحرارة المحيطة وكذلك بموقع الجهاز. ويجب عند ضبط درجة الحرارة وضع هذه العوامل في الحسبان. قم بتقليل عدد مرات فتح الباب إلى أدنى حد.

عند إذابة الطعام المجمد ضعه في الثلاجة. درجة الحرارة المنخفضة للمنتجات المجمدة تعمل على تبريد الطعام الموجود في الثلاجة.

دع الأطعمة والمشروبات الدافئة تبرد قبل وضعها في الجهاز. لا يؤثر وضع الأرفف في الثلاجة على كفاءة استغلال الطاقة. يجب وضع الأطعمة على الأرفف بطريقة تضمن تدوير الهواء بشكل سليم (يجب ألا يلامس الطعام بعضه بعضا وأن تكون هناك مسافة بين الطعام والجدار الخلفي للثلاجة). يمكنك زيادة سعة تخزين الطعام المجمد عن طريق خلع السلات ورفع منع تكون الثلج Stop Frost إن وجد.

لا تقلق بشأن الأصوات القادمة من الكمبريسور لأنها تعد أصوات تشغيل طبيعية

تشير علامة المطابقة الخليجية على المنتج إلى التوافق مع كافة متطلبات اللائحة الفنية الخليجية للأجهزة والمعدات الكهربائية منخفضة الجهد BD-142004-01.



⚠ تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد أن كابل الكهرباء غير منحصر أو تالف.

⚠ تحذير: لتجنب خطر عدم ثبات الجهاز، يجب وضع الجهاز وتثبيتته وفقا لتعليمات الجهة الصانعة. لا يجوز وضع التلاجة بحيث يكون الخرطوم المعدني للموقد الغازي أو الأنابيب المعدنية للغاز أو المياه أو الأسلاك الكهربائية ملامسة للجانب الخلفي من التلاجة (ملف المكثف).

التحذيرات الكهربائية

⚠ يجب إتاحة إمكانية فصل الجهاز من مصدر الكهرباء من خلال نزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عند المقبس بالتوافق مع قواعد التوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤرضًا، بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.

⚠ لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المقابس متعددة التوصيلات أو المهائنات. يجب ألا يتسنى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب. • لا تستخدم الجهاز وأنت مبلل أو قدميك عاريتين.

لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكهرباء، أو في حالة تعذر تشغيله بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفًا، أو إذا سقط على الأرض.

⚠ في حالة تلف سلك الإمداد يجب استبداله بسلك مطابق عن طريق الجهة الصانعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو بمعرفة فنيين مؤهلين يتمتعون بنفس الكفاءة وذلك لتجنب الأخطار - خطر التعرض لصدمة كهربائية.

⚠ تحذير: لا تقم بتوصيل المقابس المتنقلة أو الإمداد بالتيار المتنقلة بالجزء الخلفي من الجهاز.

التنظيف والصيانة

⚠ تحذير: تأكد أن الجهاز متوقف ومفصول عن مصدر الإمداد بالتيار قبل القيام بأي أعمال صيانة، لا تستخدم مطلقًا جهاز تنظيف البخار - خطر التعرض لصدمة كهربائية.

⚠ لا تستخدم منظفات خادشة أو خشنة مثل

إسبريهات النوافذ أو مطهرات التلميع أو السوائل القابلة للاشتعال أو شمع التنظيف أو مواد الغسل المركزة أو المبيضات أو المطهرات المحتوية على مشتقات بترولية مع الأجزاء البلاستيكية أو الحيز الداخلي أو بطانات الباب أو موانع التسرب. تجنب استخدام المناديل الورقية، البطانات الخشنة أو أدوات تنظيف كاشطة أخرى.

التخلص من مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% ومميزة برمز إعادة التدوير ♻.

لذا، يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التام مع تشريعات السلطات المحلية بخصوص التخلص من النفايات.

التركيب

⚠ يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين أو أكثر - خطر الإصابة. استخدم قفازات لإخراج الجهاز من العبوة ولتركيبه - خطر الإصابة بجروح قطعية.

⚠ يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجوداً) والتوصيلات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص على ذلك بصفة خاصة في دليل الاستخدام. أبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته،

تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد

البيع. بعد الانتهاء من أعمال التركيب، يجب تخزين مخلفات التغليف (البلاستيك وقطع الستايروفوم إلخ)

بعيدا عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التركيب -

خطر الصعق الكهربائي. أثناء التركيب، تحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز - خطر

نشوب حرائق أو خطر الصعق الكهربائي. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد اكتمال إجراءات التركيب.

⚠ احرص على عدم إتلاف الأرضيات (الباركيه على سبيل المثال) عند تحريك الجهاز. قم بتركيب ووضع الجهاز على أرضية مستوية قوية بما يكفي

لتحمل وزنه وفي مكان مناسب لحجمه واستخدامه. تأكد من عدم وجود الجهاز بالقرب من مصدر

للحرارة ومن ثبات الأرجل الأربعة واستقرارها على الأرضية، واضبطهم حسب الحاجة، وتحقق من

الاستواء النام للجهاز باستخدام ميزان كحولي. انتظر لمدة ساعتين على الأقل قبل تشغيل الجهاز

للتحقق من الفعالية الكاملة لدورة وسيط التبريد. جميع الأبعاد والمسافات اللازمة لتركيب الجهاز

واردة في كتيب تعليمات التركيب.

⚠ لا تبلع محتويات (غير سامة) بعبوات الثلج (موردة مع بعض الموديلات). احرص على عدم تناول مكعبات الثلج أو مصاصات الأيس كريم بعد إخراجها من الفريزر مباشرة حيث قد تتسبب في لسعات الصقيع.

⚠ بالنسبة للمنتجات المصممة لاستخدام فلتر هواء داخل غطاء مروحة في متناول المستخدم، يجب أن يكون الفلتر دائما في مكانه عند تشغيل الثلاجة.

⚠ لا تقم بتخزين العبوات الزجاجية المشتملة على سوائل في حيز التجميد وإلا فقد تنكسر.

لا تجعل المواد الغذائية تتسبب في إعاقة المروحة (إن وجدت).

بعد وضع الطعام افحص ما إذا كان باب كل حيز مغلقاً بطريقة صحيحة أم لا، خاصة باب الفريزر.

⚠ يجب تغيير الجوانات الثالفة في أقرب وقت ممكن.

⚠ استخدم حيز التبريد فقط لتخزين الأطعمة الطازجة، وحيز التجميد فقط لتخزين الطعام المجمد وتجميد الطعام الطازج وإعداد مكعبات الثلج.

⚠ تجنب تخزين أي طعام غير ملفوف في وضعية ملاصقة بشكل مباشر للأسطح الداخلية لحيز التبريد أو حيز التجميد.

قد يشتمل الجهاز على مناطق تخزين خاصة (حيز تخزين الطعام الطازج، درج الدرجة صفر،...).

يمكن خلع هذه المناطق مع الاحتفاظ بنفس الأداء، ما لم يذكر خلاف ذلك في كتيب المنتج.

يستخدم غاز C-Pentane كعامل نفخ لتكوين الفوم العازل وهو غاز قابل للاشتعال.



تعليمات السلامة

من المهم قراءتها والالتزام بها

احرص على قراءة تعليمات السلامة هذه بعناية قبل استخدام الجهاز.

احتفظ بها في متناول اليد للرجوع إليها مستقبلاً. تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب مراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أي مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة، استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، وضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.

⚠️ ينبغي إبعاد الأطفال الصغار (0-3 سنوات) عن الجهاز. ينبغي إبعاد الأطفال (3-8 سنوات) عن الجهاز وإلا فينبغي مراقبتهم بصفة نكمد. فرمتسم رمع م ادبل لافلأ ل بق م زاهجلا اذم مادختسا 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك.

يجب ألا يعيب الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

الاستخدام المسموح به

⚠️ تنبيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تحويل خارجي، مثل الميقاتي، أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

⚠️ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والنزل بنظام المبيت والإفطار والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.

⚠️ هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

⚠️ اللبنة المركبة داخل الجهاز مصممة خصيصاً للأجهزة المنزلية وغير ملائمة لإضاءة الغرف بصفة عامة داخل المنزل (المواصفة EC 244/2009)

⚠️ الجهاز مصمم للتشغيل في الأماكن التي تكون فيها درجات الحرارة المحيطة ضمن النطاقات التالية، وفقاً للفئة المناخية المحددة بلوحة الصنع. قد لا يعمل الجهاز بشكل سليم إذا تم تركه لفترات طويلة في درجة حرارة خارج النطاق المحدد. درجات الحرارة المحيطة للفئة المناخية:

:SN من 10 إلى 32 °م

:ST من 16 إلى 38 °م،

:N من 16 إلى 32 °م

:T من 16 إلى 43 °م



لا يشمل هذا الجهاز على مركبات الكلورو فلورو كربون. تحتوي دورة وسيط التبريد على (HC) R600a. الأجهزة المشتملة على الأيزوبيوتان (R600a): الأيزوبيوتان عبارة عن غاز طبيعي ليس له تأثير على البيئة، ولكنه قابل للاشتعال. لذا، تحقق من عدم وجود أضرار بأنابيب دورة وسيط التبريد، خاصة عند تفريغ دورة وسيط التبريد.

⚠️ تحذير: لا تعرض أنابيب دورة وسيط التبريد بالجهاز للضرر.

⚠️ تحذير: حافظ على فتحات التهوية سواء الموجودة في الغلاف الخارجي للجهاز أو الهيكل المدمج، خالية من أية انسدادات.

⚠️ تحذير: لا تستخدم وسائط ميكانيكية أو كهربائية أو كيميائية غير تلك التي أوصت بها الجهة الصانعة لتسريع عملية إذابة التجمد.

⚠️ تحذير: لا تستخدم ولا تضع أية أجهزة كهربائية داخل أي حيز بالجهاز إذا لم تكن من النوع المعتمد من قبل الجهة الصانعة.

⚠️ تحذير: لا تقم بتوصيل تجهيزات إعداد الثلج و/ أو موزعات الماء مباشرة بمصدر الإمداد بالماء، بل يجب ملئها فقط بماء صالح للشرب.

⚠️ لا تقم بتخزين مواد متفجرة مثل عبوات الأيروسول ولا تضع أو تستخدم البنزين أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال بالقرب من الجهاز.



400011293173



03/19